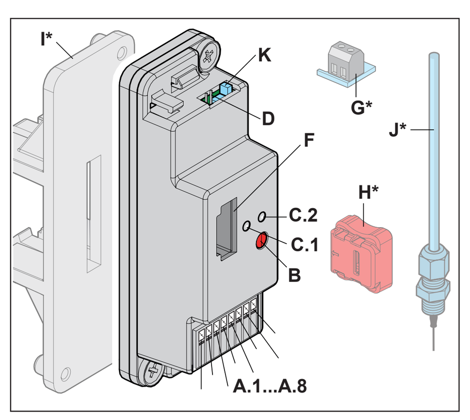
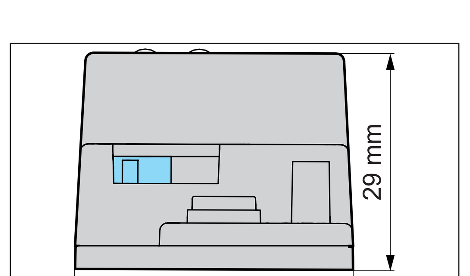
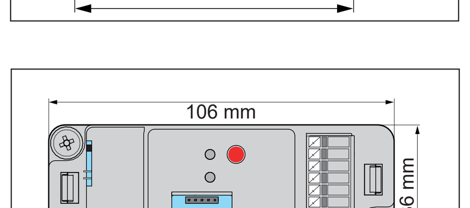
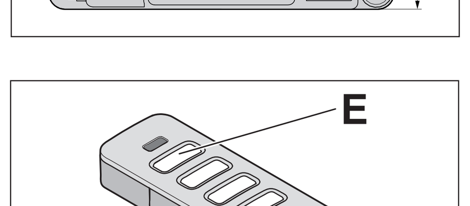
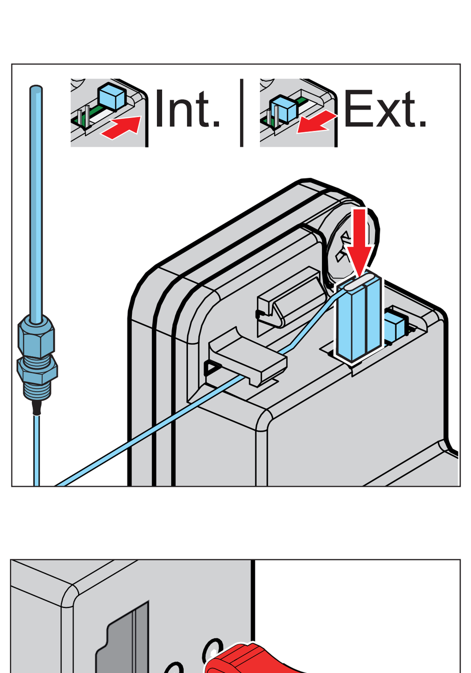
SOMcom2.1_S14058-00000_452023_0-DRE_Rev-A

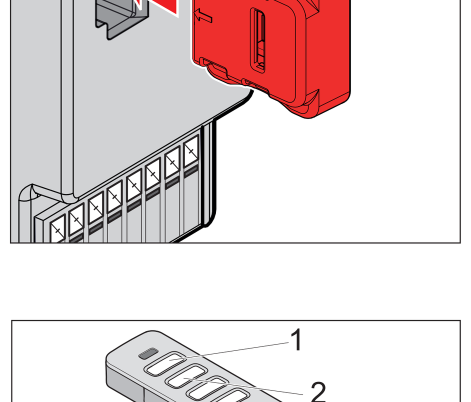


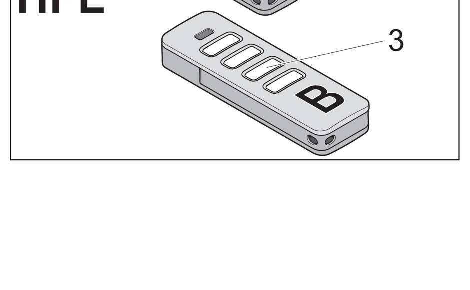












DE SOMcom2.1
Artikelnr. S13611

Technische Daten

Funkfrequenz	868,95 MHz
Funkkanäle	2
Nennspannungsbereich	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Temperaturbereich	-20 °C bis + 65 °C
max. Stromaufnahme bei	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Eingang	für potentialfreie Kontakte
Ausgang (potentialfreier Kontakt)	
Schaltleistung (ohmsche Last)	1,0 A, AC/DC 30 V
Einsatzbereich	trockene, allseitig umschlossene Räume
Speicherplätze	
Standard	40 Funkbefehle
mit Memo **(D)***	450 Funkbefehle
Abmessungen	106 x 36 x 29 mm
Gewicht	ca. 53 g
Schutzart	IP30
Lernmodus	manuell über Lerntaste oder per Funk.
Betriebsarten	
Standard	Tastbetrieb Definiert EIN Definiert AUS
Einstellbar über SOMLink	Schaltbetrieb

* Zubehör, nicht im Lieferumfang enthalten!

HINWEIS !
Der Empfänger ist SOMlink - kompatibel!

Sicherheitshinweise

- Das Öffnen des Gerätes ist strikt untersagt und führt zum Verlust der Gewährleistungsansprüche.
- Defekte Geräte nur durch einen vom Hersteller autorisierten Fachmann reparieren lassen.
- Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden! Auskünfte erteilen E-Werke, VDE und Berufsgenossenschaften.
- Der Funkempfänger muss jederzeit frei zugänglich sein.
- Die zulässige Montagehöhe beträgt max. 2 m.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko darf nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen!
- Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhtem Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten!
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Funkempfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z.B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Maximale Kabellänge an allen Anschlüssen 3 m.
- Nach einer Netzunterbrechung (z.B. Stromausfall) setzt der Funkempfänger alle Ausgänge auf AUS. Eine angesteuerte Alarmanlage nach einer Netzunterbrechung neu einschalten oder über eine Pufferbatterie absichern.

Lieferumfang

- SOMcom2.1
- Betriebsanleitung
- Doppelseitiges Klebeband

Anschlüsse und Funktionselemente

A	potentialfreie Relaiskontakte, zulässiger Kabelquerschnitt 0,34 mm² - 1,5 mm² Spannungsversorgung A.1 AC/DC 12 - 24 Volt A.2 Masse Relaiskontakt R1/Kanal 1 A.3 A.4 Relaiskontakt R2/Kanal 2 A.5 A.6 Eingang A.7 A.8
B	Taste: Versetzt den Funkempfänger in den Lern-, Lösch- oder Normalbetrieb.
C	LEDs: Zeigen an, welcher Kanal gewählt wurde C.1 Relaiskontakt R1/Kanal 1 C.2 Relaiskontakt R2/Kanal 2
D	Anschluss für externe Antenne
E	Handsendertaste: Sendet einen Befehl an den Funkempfänger.
F	Steckplatz für Speichererweiterung Memo
G	Antennenadapter (als separates Zubehör erhältlich)
H	Speichererweiterung Memo (als separates Zubehör erhältlich)
I	Unterteil für Hutschienenmontage (als separates Zubehör erhältlich)
J	Externe Antenne (als separates Zubehör erhältlich)
K	Wahlschalter Antenne

Mögliche LED-Zustände am Empfänger (C.1 & C.2)

	Leuchten
	Blitzen
	Blinken
	invertiert Blitzen (HFL)

Bedeutung der LED-Farben

- Orange = Relais geschaltet
- Grün = Lernmodus
- Rot = Löschmodus

Sender einlernen

HINWEISE !

- **Der Sender der eingelernt werden soll, muss sich während des Einlernvorganges nahe am Empfänger befinden!**
- **Die Betriebsart Schaltbetrieb ist nur über SOMLink zu aktivieren!**
- **Im Folgenden wird das Einlernen und Löschen beispielhaft für Funkkanal 1 beschrieben. Um die selben Vorgänge für Funkkanal 2 durchzuführen, wie folgt vorgehen:**

1. Taste **(B)** einmal kurz drücken.
   → LED **(C.1)** leuchtet grün.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → LED **(C.1)** erlischt.
3. Jetzt Taste (B) erneut, dieses Mal entsprechend der gewünschten Beschreibung, drücken.
   → Funkkanal 2 ist aktiviert.
   → Die beschriebenen Reaktionen der LED gelten nun für die LED **(C.2)**.

Tastbetrieb

1. Taste **(B)** kürzer als 5 Sekunden drücken bis LED **(C.1)** grün leuchtet.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Wird innerhalb von weiteren 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb
   → Lernbetrieb unterbrechen: Taste **(B)** erneut drücken, LED **(C.1)** erlischt.
3. Gewünschte Sendertaste **(E)** so lange drücken, bis LED **(C.1)** schnell blinkt und erlischt.
   → - Einlernen beendet.

Weitere Sender einlernen, die Punkte 1 - 3 wiederholen.

Definiert AUS

Dieser Befehl schaltet das eingelernte Gerät nur aus.

1. Taste **(B)** zwischen 5 und 10 Sekunden drücken bis LED **(C.1)** grün blitzt.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Wird innerhalb von 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb
   → Lernbetrieb unterbrechen: Taste **(B)** erneut drücken, LED **(C.1)** erlischt.
3. Gewünschte Sendertaste **(E)** so lange drücken, bis LED **(C.1)** schnell blinkt und erlischt
   → Einlernen beendet.

Definiert EIN

Dieser Befehl schaltet das eingelernte Gerät nur ein.

1. Taste **(B)** zwischen 10 und 15 Sekunden drücken bis LED **(C.1)** grün blinkt.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Wird innerhalb von 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb
   → Lernbetrieb unterbrechen: Taste **(B)** erneut drücken, LED **(C.1)** erlischt.
3. Gewünschte Sendertaste **(E)** so lange drücken, bis LED **(C.1)** schnell blinkt und erlischt
   → Einlernen beendet.

Einlernen per Funk (HFL)

Funktion

Ein bereits eingelernter Handsender kann den Empfänger per Funk in den Lernbetrieb versetzen. So können weitere Handsender eingelernt werden, ohne dass die Taste **(B)** am Empfänger betätigt werden muss. Die Tastenbelegung des Handsenders A (der den Empfänger aktiviert hat), wird auch für den einzulernenden Handsender (B) verwendet. Beide Handsender müssen sich dabei in Reichweite des Funkempfängers befinden

HINWEIS !

Einlernen per Funk ist nur bei identischen Handsendern möglich!

Ablauf

1. Taste **(1+2)** des bereits eingelernten Handsenders **A** für 3 - 5 Sekunden drücken bis LEDs **(C.1 und C.2)** am Empfänger grün invertiert blitzen.
2. Tasten **(1+2)** loslassen.
   → Wird innerhalb von weiteren 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb.
3. Beliebige Taste am neuen Handsender **B** drücken
   → LEDs **(C.1 und C.2)** am Empfänger blinken schnell und erlöschen.
   → Befehle und Tastenbelegung von Handsender **B** und Handsender **A** sind jetzt identisch.

Betrieb

Tastbetrieb

1. Sendertaste **(E)** kurz drücken.
   → LED **(C.1 oder C.2)** leuchtet für die Dauer des Tastendruckes orange.
   → Der Empfänger bekommt einen Impuls und leitet ihn an das angeschlossene Gerät weiter.

Ausschalten

1. Sendertaste **(E),** die für das definierte Ausschalten eingelernt wurde, kurz drücken.
   → LED **(C.1 oder C.2)** erlischt.
   → Angeschlossenes Gerät wird ausgeschaltet.
   → Wenn das Gerät bereits ausgeschaltet ist, hat das Drücken der Taste keine Auswirkung.

Einschalten

1. Sendertaste **(E),** die für das definierte Einschalten eingelernt wurde, kurz drücken.
   → LED **(C.1 oder C.2)** leuchtet orange.
   → Angeschlossenes Gerät wird eingeschaltet.
   → Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, hat das Drücken der Taste keine Auswirkung.

Sendertaste aus Funkkanal löschen

1. Funkkanal mit Taste **(B)** wählen und zwischen 15 und 20 Sekunden gedrückt halten bis LED **(C.1)** rot blitzt.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Löschbetrieb unterbrechen: Taste **(B)** drücken, LED **(C.1)** erlischt.
   → Wird innerhalb von 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb
3. Taste am Sender drücken, deren Befehl im Funkempfänger gelöscht werden soll.
   → LED **(C.1)** blinkt schnell - Löschen beendet.
   → Funkempfänger schaltet in Normalbetrieb - Löschen beendet.

Sender aus Funkempfänger löschen

1. Taste **(B)** zwischen 20 und 25 Sekunden drücken bis LED **(C.1)** rot blinkt.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Löschbetrieb unterbrechen: Taste **(B)** drücken, LED **(C.1)** erlischt.
   → Wird innerhalb von 30 Sekunden kein Befehl gesendet, schaltet der Funkempfänger in Normalbetrieb
3. BeliebigeTaste des Senders drücken, der aus dem Speicher des Empfängers gelöscht werden soll.
   → Funkempfänger löscht den Sender LED **(C.1)** blinkt schnell.
   → Funkempfänger schaltet in Normalbetrieb - Löschen beendet.

Funkkanal löschen

HINWEIS !
Diese Aktion kann nicht abgebrochen werden!

1. Zu löschenden Funkkanal mit Taste **(B)** auswählen und die Taste **(B)** 25 - 30 Sekunden drücken, bis die LED für den ausgewählten Kanal **(C.1 oder C.2)** rot leuchtet.
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Kanal wird aus dem Funkempfänger gelöscht
   → Empfänger schaltet in den Normalbetrieb - Löschen beendet

Speicher des Funkempfängers löschen

HINWEIS !
Diese Aktion kann nicht abgebrochen werden!

Geht ein Sender verloren, muss aus Sicherheitsgründen der Funkempfänger gelöscht werden! Danach alle Sender neu einlernen.

1. Taste **(B)** länger als 30 Sekunden drücken bis LEDs **(C.1 und C.2)** gleichzeitig rot blinken
2. Taste **(B)** loslassen.
   → Funkempfänger löscht den Speicher.
   → Funkempfänger schaltet in Normalbetrieb - Löschen beendet.

Betrieb mit SOMweb
(Smart-Home-Lösung)

Der SOMcom2.1 kann zusammen mit der Smart Home Steuerung SOMweb verwendet werden, um ein Tor über ein Smartphone oder Tablet anzusteuern und den aktuellen Torzustand abzufragen.
Dazu muss der Relaiskontakt von Kanal 1 mit dem Tastereingang der Antriebssteuerung verdrahtet werden.
Die Anzeige des Torzustandes kann, je nach Torsteuerung, auf zwei Arten realisiert werden:

- **Rückmeldung über die Antriebssteuerung**
  Wenn die Torsteuerung die Rückmeldung des Torzustandes über einen potentialfreien Kontakt unterstützt, kann dieser, direkt mit dem Eingang **A7 / A8** des SOMcom2.1 verdrahtet werden. Bei dieser Variante entfällt die Montage eines separaten Sensors zur Erfassung des Torzustandes.
- **Rückmeldung über einen separaten Sensor am Tor**
  Wenn die o. g. Funktion zur Rückmeldung des Torzustandes nicht von der Steuerung unterstützt wird, muss der Torzustand über einen separaten Sensor am Tor erfasst und an das SOMcom2.1 übermittelt werden. Dazu kann das Sensor Set S14089-00001 von SOMMER verwendet werden. Der Sensor wird mit dem EIngang **A7 / A8** des SOMcom2.1 verdrahtet.

Der Torzustand wird wie folgt ermittelt:
Tor ZU = Kontakt geschlossen
Tor AUF = Kontakt geöffnet
Nach der elektrischen Verdrahtung folgt die Inbetriebnahme mit dem SOMweb. Die SOMweb App führt durch die einzelnen Schritte zur Installation / Inbetriebnahme.

Statusabfrage

Für die Statusabfrage stehen zwei Betriebsmodi zur Verfügung:

1. Standard

Der Eingang fungiert als Schalteingang, d. h. ein am Eingang angeschlossener Taster kann einen zugeordneten Ausgang schalten. In diesem Fall meldet die Handsender LED bei einer Statusabfrage den Zustand des Kanals/Relais

2. Rückmeldekontakt

Wird ein SOMweb angelernt, fungiert der Eingang als Rückmeldekontakt, d.h. der Kontakt erfasst z. B. den Öffnungszustand eines Tors. In diesem Fall meldet die Handsender LED bei einer Statusabfrage den Zustand des Rückmeldekontakts

- Kontakt geschlossen (Tor ZU) = grün
- Kontakt geöffnet (Tor AUF) = rot

Wird das SOMweb aus dem SOMcom2.1 gelöscht, ist wieder die Standardeinstellung aktiv.

HINWEIS !

- **Die Statusabfrage ist nur mit einem Sender möglich, der diese Funktion ebenfalls unterstützt!**
- **Auch mittels SOMlink kann der Betriebsmode des Eingangs eingestellt werden.**

Externe Antenne anschließen

- Sollte die interne Antenne des Funkempfängers keinen ausreichenden Empfang herstellen, kann eine externe Antenne angeschlossen werden.
- Antennenkabel nicht zusammen mit anderen elektrischen Leitungen verlegen.
- Das Antennenkabel darf keine mechanische Belastung auf den Funkempfänger ausüben.
- Nur mit orignial SOMMER Antenne (Artikelnummer 7004...) zulässig!

1. Wahlschalter **(K)** auf Position **Ext.** bringen s. Abb.
2. Externe Antenne **(J)** auf Steckplatz **(D)** stecken.
3. Antennenkabel in Zugentlastung einclipsen.

Memo installieren

Die Speichererweiterung Memo ermöglicht es, die Anzahl der verfügbaren Speicherplätze für Funkbefehle von 40 auf 450 zu erhöhen.

HINWEIS !
Wenn das Memo wieder entfernt wird, ist der Speicher des Empfängers leer. Funkbefehle müssen erneut eingelernt werden!

1. Spannungsversorgung des Empfängers unterbrechen und ca. 30s warten.
2. Memo **(H)** auf Steckplatz **(F)** aufstecken.
3. Spannungsversorgung wiederherstellen.
   → Bereits auf dem Empfänger vorhandene Funkbefehle werden auf das Memo übertragen.
   → Es steht jetzt insgesamt Speicherplatz für 450 Funkbefehle zur Verfügung.

Störungshilfe

LEDs **(C.1 und C.2)** blinken rot:
Es wird versucht mehr als 40 bzw. mehr als 450 Speicherplätze auf dem Funkempfänger zu einzulernen, ggf. Speichererweiterung **Memo** verwenden.
LED **(C.1 oder C.2)** leuchten:
Lernbetrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Vereinfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH, dass der Funkanlagentyp SOMcom2.1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.som4.me/mrl

Entsorgung

Die jeweiligen Ländervorschriften beachten.

EN SOMcom2.1
Item no. S13611

Technical Data

radio frequency	868.95 MHz
Radio channels	2
Rated voltage range	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Temperature range	-20 °C to + 65 °C
Max. power consumption at	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Input	for floating contacts
Output (floating contact)	
Switching capacity (resistance load)	1.0 A, AC / DC 30 V
Area of application	Dry rooms enclosed on all sides
Memory locations	
Standard	40 radio commands
With Memo **(D)***	450 radio commands
Dimensions	106 x 36 x 29 mm
Weight	approx. 53 g
IP code	IP30
Programming mode	Manual with Teach-in button or by radio.
Operating modes	
Standard	Pulse mode Defined ON Defined OFF
Can be set via SOMlink	switching mode

* Accessories not included in the scope of delivery!

NOTE!
The receiver is SOMlink-compatible!

Safety instructions

- Opening the device is strictly prohibited and will cause loss of any claims for warranty service.
- Have faulty devices repaired by a technician authorised by the manufacturer.
- The local safety regulations for the system must be observed to ensure safe operation! Information is available from electrical utility companies, VDE (Association for Electrical, Electronic & Information Technologies) and professional associations.
- The radio receiver must be accessible at all times.
- The maximum approved installation height is 2 m.

Intended use

- Systems that pose an accident risk should not be operated by remote control unless the complete range of movement of the system is visible to the user!
- Remote control of devices and systems with increased accident risk (e.g. hoists) is prohibited!
- The remote control must only be used for devices and systems in which radio interference in the handheld transmitter or radio receiver will not endanger people, animals or objects, or the risk is reduced by other safety devices.
- The operator of the radio system does not have any protection against interference from other telecommunications systems or terminal equipment (e.g. including other radio systems that are licensed to operate in the same frequency range).
- Maximum cable length at all connections 3 m.
- The radio receiver sets all outputs to OFF after a power interruption (e.g. in the event of a power failure). Switch on an actuated alarm system again after a power interruption or use a backup battery.

Scope of delivery

- SOMcom2.1
- Operating instructions
- Double-sided adhesive tape

Connections and function elements

A	potential-free relay contacts, approved wiring cross-section 0.34 mm² - 1.5 mm² Voltage supply A.1 AC / DC 12 - 24 volt A.2 Earth Relay contact R1 / channel 1 A.3 A.4 Relay contact R2 / channel 2 A.5 A.6 Input A.7 A.8
B	Button: Sets the radio receiver to programming, delete or normal mode.
C	LEDs: Show which channel has been selected C.1 Relay contact R1 / channel 1 C.2 Relay contact R2 / channel 2
D	Connection for the external antenna
E	Handheld transmitter button: Sends a command to the radio receiver.
F	Slot for Memo memory extension
G	Antenna adapter (available separately as an accessory)
H	Memo memory extension (available separately as an accessory)
I	Lower section for mounting on a top hat rail (available separately as an accessory)
J	External antenna (available separately as an accessory)
K	Antenna selection switch

Possible LED states on the receiver (C.1 & C.2)

	Lights up
	Flashes
	Blinks
	Inverted fast flashes (HFL)

Meaning of LED colours

- Orange = relay switched
- Green = programming mode
- Red = delete mode

Programming the transmitter

NOTES!

- **The transmitter that is to be programmed must be located near the receiver during the programming process!**
- **Only activate the switching operating mode via SOMLink!**
- **Programming and deleting are described in the following using radio channel 1 as an example. To perform the same processes for radio channel 2, proceed as follows:**

1. Press button **(B)** once briefly.
   → LED **(C.1)** lights up green.
2. Release button **(B)**.
   → LED **(C.1)** goes out.
3. Now press button (B) again, this time in accordance with the desired description.
   → Radio channel 2 is activated.
   → The LED reactions described now apply for LED **(C.2)**.

impulse mode

1. Hold button **(B)** for less than 5 seconds until LED **(C.1)** lights up green.
2. Release button **(B)**.
   → If a command is not transmitted within another 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode
   → To interrupt programming mode: Press button **(B)** again; LED **(C.1)** goes out.
3. Press and hold the desired transmitter button **(E)** until LED **(C.1)** blinks quickly and goes out.
   → – Programming is finished.

Repeat steps 1 to 3 to program additional transmitters.

Defined OFF

This command only switches the programmed device off.

1. Press and hold button **(B)** for 5 to 10 seconds until LED **(C.1)** flashes green.
2. Release button **(B)**.
   → If a command is not transmitted within 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode
   → To interrupt programming mode: Press button **(B)** again; LED **(C.1)** goes out.
3. Press and hold the desired transmitter button **(E)** until LED **(C.1)** blinks quickly and goes out.
   → Programming is finished.

Defined ON

This command only switches the programmed device on.

1. Press and hold button **(B)** for 10 to 15 seconds until LED **(C.1)** blinks green.
2. Release button **(B)**.
   → If a command is not transmitted within 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode
   → To interrupt programming mode: Press button **(B)** again; LED **(C.1)** goes out.
3. Press and hold the desired transmitter button **(E)** until LED **(C.1)** blinks quickly and goes out.
   → Programming is finished.

Programming by radio (HFL)

Function

Each handheld transmitter that has already been programmed can put the receiver into programming mode by radio. This allows additional handheld transmitters to be programmed without having to press button **(B)** on the receiver. The button assignment on handheld transmitter A (which activated the receiver) is also used for handheld transmitter (B) which needs to be programmed. Both handheld transmitters must be located within the range of the radio receiver

NOTE!
Only identical handheld transmitters can be programmed by radio!

Procedure

1. Press and hold buttons **(1+2)** of the previously programmed handheld transmitter **A** for 3 - 5 seconds until LEDs **(C.1 and C.2)** on the receiver quickly flash inverted green.
2. Release buttons **(1+2)**.
   → If a command is not transmitted within another 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode.
3. Press any button on the new handheld transmitter **B**
   → LEDs **(C.1 and C.2)** on the receiver blink quickly and go out.
   → Commands and key assignment on handheld transmitter **B** and handheld transmitter **A** are now identical.

Operation

impulse mode

1. Press transmitter button **(E)** briefly.
   → LED **(C.1 or C.2)** lights up orange as long as the button is pressed.
   → The receiver receives an impulse and forwards it to the connected device.

Switching off

1. Briefly press transmitter button **(E),** which was programmed for the defined shut down.
   → LED **(C.1 or C.2)** goes out.
   → Connected device is switched off.
   → If the device is already switched off, pressing the button has no effect.

Switching on

1. Briefly press transmitter button **(E),** which was programmed for the defined switch on.
   → LED **(C.1 or C.2)** lights up orange.
   → Connected device is switched on.
   → If the device is already switched on, pressing the button has no effect.

Deleting a transmitter button from the radio channel

1. Select the radio channel with button **(B)** and keep it pressed for 15 to 20 seconds until LED **(C.1)** flashes red.
2. Release button **(B)**.
   → To cancel delete mode: Press button **(B)**; LED **(C.1)** goes out.
   → If a command is not transmitted within 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode
3. On the transmitter, press the button for which the command is to be deleted in the radio receiver.
   → LED **(C.1)** blinks quickly - delete complete.
   → Radio receiver switches to normal mode – delete complete.

Deleting a transmitter from the radio receiver

1. Press and hold button **(B)** for 20 to 25 seconds until LED **(C.1)** blinks red.
2. Release button **(B)**.
   → To cancel delete mode: Press button **(B)**; LED **(C.1)** goes out.
   → If a command is not transmitted within 30 seconds, the radio receiver switches over to normal mode
3. Press any button on the transmitter that is to be deleted from the receiver memory.
   → Radio receiver deletes the transmitter, LED **(C.1)** blinks quickly.
   → Radio receiver switches to normal mode – delete complete.

Delete radio channel

NOTE!
This action cannot be interrupted!

1. Select the radio channel to be deleted with button **(B)** and hold button **(B)** pressed for 25 - 30 seconds until the LED for the selected channel **(C.1 or C.2)** lights up red.
2. Release button **(B)**.
   → The channel is deleted from the radio receiver
   → Receiver switches to normal mode - delete complete.

Clearing the radio receiver memory

NOTE!
This action cannot be interrupted!

If a transmitter is lost, all channels in the radio receiver must be deleted for security reasons! Then reprogramme all transmitters.

1. Press and hold button **(B)** for more than 30 seconds until LEDs **(C.1 and C.2)** simultaneously blink red.
2. Release button **(B)**.
   → Radio receiver deletes the memory.
   → Radio receiver switches to normal mode – delete complete.

Operation with SOMweb
(Smart Home solution)

The SOMcom2.1 can be used together with the SOMweb Smart Home control unit to control a door or gate via smartphone or tablet and query the current door or gate status.
To do this, the relay contact of Channel 1 must be wired to the pulse input of the operator control unit.
The door or gate status can be displayed in one of two ways, depending on the gate/door control:

- **Feedback via the operator control unit**
  If the gate/door control supports feedback of the gate/door status via a floating contact, the contact can be wired directly to input **A7 / A8** of the SOMcom2.1. In this variant, there is no need to install a separate sensor for detection of the gate/door status.
- **Feedback via a separate sensor on the gate/door**
  If the control unit does not support the function for feedback of the gate/door status described above, the gate/door status must be detected via a separate sensor on the gate/door and transmitted to the SOMcom2.1. Sensor set S14089-00001 from SOMMER can be used here. The sensor is wired to input **A7 / A8** of the SOMcom2.1.

The gate/door status is recorded as follows:
Gate CLOSED - contact closed
Gate OPEN - contact open
The electrical installation is followed by initial operation with the SOMweb. The SOMweb app provides step-by-step instructions on installation/initial operation.

Status query

Two operating modes are available for the status query.

1. Standard

The input functions as a switch input, i.e. a button connected to the input can switch an assigned output. In this case, during a status query, the handheld transmitter LED reports the status of the channel/relay

2. Feedback contact

If a SOMweb is programmed, the input functions as a feedback contact, i.e. the contact detects the opening status of the gate/door. In this case, during a status query, the handheld transmitter LED reports the status of the feedback contact

- Contact closed (gate CLOSED) = green
- Contact open (gate OPEN) = red

If the SOMweb is deleted from the SOMcom2.1, the default setting is active again.

NOTE!

- **Status query is only possible with a transmitter that supports this function!**
- **The operating mode of the input can also be set with SOMlink.**

Connecting an external antenna

- If the reception is inadequate with the internal antenna of the radio receiver, an external antenna can be connected.
- Do not lay antenna cables together with other electrical lines.
- The antenna cable must not exert any mechanical force on the radio receiver.
- Only permissible with original SOMMER antenna (Item Number 7004...)!

1. Set selection switch **(K)** to position **Ext.**, see illustration.
2. Connect external antenna **(J)** at slot **(D)**.
3. Clip antenna cable into strain relief device.

Installing the Memo

The Memo memory extension increases the available storage positions for radio commands from 40 to 450.

NOTE!
If the Memo is removed, the receiver memory is empty. Radio commands need to be programmed again!

1. Interrupt voltage supply to the receiver and wait approx. 30 secs.
2. Plug the Memo **(H)** into slot **(F)**.
3. Restore the voltage supply.
   → Any radio commands already on the receiver are transferred to the Memo.
   → Memory space for a total of 450 radio commands is now available.

Troubleshooting

LEDs **(C.1 and C.2)** blink red:
An attempt is being made to program more than 40 or more than 450 memory locations on the radio receiver, if necessary use **Memo** memory extension.
LED **(C.1 or C.2)** lights up:
Programming mode, radio receiver is waiting for a radio command from a handheld transmitter.

Simplified Declaration of Conformity

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH hereby declares that the radio system of type SOMcom2.1 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following internet address:

www.som4.me/mrl

Disposal

Observe applicable national regulations.

FR SOMcom2.1
Réf. S13611

Caractéristiques techniques

Fréquence radio	868,95 MHz
Canaux radio	2
Plage de tension nominale	AC / DC 12 - 24 V ±20 %
Plage de températures	-20 °C à + 65 °C
Consommation max. de courant à	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Entrée	pour contacts sans potentiel
Sortie (contact sans potentiel)	
Puissance de commutation (charge ohmique)	1,0 A, AC/DC 30 V
Champ d'application	locaux secs fermés de toutes parts
Emplacements de mémoire	
Standard	40 commandes radio
avec mémo **(D)***	450 commandes radio
Dimensions	106 x 36 x 29 mm
Poids	env. 53 g
Indice de protection	IP30
Mode de programmation	manuellement, via touche d'auto-apprentissage ou par radio.
Modes de fonctionnement	
Standard	Mode impulsion Définit ON Définit OFF
Réglable avec SOMLink	Mode commutation

* Les accessoires ne sont pas fournis !

REMARQUE !
Le récepteur est compatible avec SOMlink !

Consignes de sécurité

- L'ouverture de l'appareil est strictement interdite et annule la garantie.
- Confier la réparation des appareils défectueux uniquement à un spécialiste autorisé par le fabricant.
- Pour garantir le fonctionnement en toute sécurité, respecter la réglementation sur la sécurité applicable à cette installation ! Pour en savoir plus, s'adresser aux centrales électriques, au VDE et aux associations professionnelles.
- Le récepteur radio doit être accessible à tout moment.
- La hauteur de montage autorisée est de 2 m max.

Utilisation conforme

- La commande à distance des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !
- La commande à distance des appareils et des installations présentant un risque d'accident élevé (par exemple grues) est interdite !
- L'utilisation de la télécommande est réservée aux appareils et installations pour lesquels un dysfonctionnement de l'émetteur portatif ou du récepteur radio ne présente aucun danger pour les personnes, les animaux et les équipements, ou pour lesquels ce risque est couvert par d'autres équipements de sécurité.
- L'exploitant ne bénéficie d'aucune protection contre les perturbations causées par d'autres appareils ou terminaux de télécommunication (par ex. les installations radio qui émettent sur la même plage de fréquence).
- Longueur de câble maximale pour tous les raccordements : 3 m.
- Après une coupure du réseau (par exemple panne de courant), le récepteur radio commute toutes les sorties sur OFF. Redémarrer un système d'alarme qui s'est déclenché après une coupure de réseau ou le protéger à l'aide d'une batterie tampon.

Contenu de la livraison

- SOMcom2.1
- Notice de fonctionnement
- Ruban adhésif double face

Raccordements et éléments de fonctionnement

A	Contacts de relais sans potentiel, section de câble autorisée 0,34 mm² - 1,5 mm² Alimentation électrique A.1 AC/DC 12 - 24 V A.2 Masse Contact de relais R1 / Canal 1 A.3 A.4 Contact de relais R2 / Canal 2 A.5 A.6 Entrée A.7 A.8
B	Bouton : Permet de régler le récepteur radio sur le mode de programmation, le mode d'effacement ou le mode normal.
C	LED : indiquent le canal sélectionné C.1 Contact de relais R1 / Canal 1 C.2 Contact de relais R2 / Canal 2
D	Raccordement pour antenne externe
E	Touche de l'émetteur portatif : envoie une commande au récepteur radio.
F	Emplacement d'extension de mémoire Memo
G	Adaptateur d'antenne (disponible en tant qu'accessoire séparé)
H	Extension de mémoire Memo (disponible en tant qu'accessoire séparé)
I	Partie inférieure pour montage de profilé chapeau (disponible en tant qu'accessoire séparé)
J	Antenne extérieure (disponible en tant qu'accessoire séparé)
K	Sélecteur de modes antenne

États possibles des LED sur le récepteur (C.1 et C.2)

	Allumé
	Flash
	Clignotement
	Flash inversé (HFL)

Signification des couleurs des LED

- Orange = relais activé
- Vert = mode programmation
- Rouge = mode suppression

Programmation d'un émetteur

REMARQUES !

- **L'émetteur à programmer doit se trouver à proximité du récepteur pendant la programmation !**
- **Le mode commutation ne doit être activé que par SOMLink !**
- **La section suivante décrit la programmation et la suppression avec l'exemple du canal radio 1. Pour appliquer les mêmes procédures au canal radio 2, procéder comme suit :**

1. Appuyer une fois brièvement sur la touche **(B).**
   → La LED **(C.1)** devient verte.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → La LED **(C.1)** s'éteint.
3. Appuyer à nouveau sur la touche (B), cette fois conformément à la description souhaitée.
   → Le canal radio 2 est activé.
   → Les réactions décrites des LED s'appliquent désormais à la LED **(C.2).**

Mode pression maintenue

1. Appuyer sur la touche **(B)** pendant moins de 5 secondes jusqu'à ce que la LED **(C.1)** devienne verte.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Si aucune commande n'est envoyée au bout de 30 secondes supplémentaires, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
   → Quitter le mode programmation : Appuyer à nouveau sur la touche **(B)**, la LED **(C.1)** s'éteint.
3. Appuyer sur le bouton d'émetteur souhaité **(E)** jusqu'à ce que la LED **(C.1)** clignote rapidement et s'éteigne.
   → - La programmation est terminée.

Pour programmer d'autres émetteurs, répéter les points 1 à 3.

Définit OFF

Cette commande désactive uniquement l'appareil programmé.

1. Appuyer sur la touche **(B)** entre 5 et 10 secondes jusqu'à ce que la LED **(C.1)** flashe en vert.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Si aucune commande n'est envoyée dans un délai de 30 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
   → Quitter le mode programmation : Appuyer à nouveau sur la touche **(B)**, la LED **(C.1)** s'éteint.
3. Appuyer sur le bouton d'émetteur souhaité **(E)** jusqu'à ce que la LED **(C.1)** clignote rapidement et s'éteigne
   → La programmation est terminée.

Définit ON

Cette commande active uniquement l'appareil programmé.

1. Appuyer sur la touche **(B)** entre 10 et 15 secondes jusqu'à ce que la LED **(C.1)** clignote en vert.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Si aucune commande n'est envoyée dans un délai de 30 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
   → Quitter le mode programmation : Appuyer à nouveau sur la touche **(B)**, la LED **(C.1)** s'éteint.
3. Appuyer sur le bouton d'émetteur souhaité **(E)** jusqu'à ce que la LED **(C.1)** clignote rapidement et s'éteigne
   → La programmation est terminée.

Programmation radio (HFL)

Fonction

Un émetteur portatif déjà programmé peut commuter le récepteur en mode programmation par radio. D'autres émetteurs portatifs peuvent être programmés sans devoir actionner la touche **(B)** du récepteur. L'affectation des touches de l'émetteur portatif A (qui a activé le récepteur) est utilisée pour l'émetteur portatif (B) à programmer. Les deux émetteurs portatifs doivent donc se trouver à portée du récepteur radio

REMARQUE !
La programmation par radio n'est possible qu'avec des émetteurs portatifs identiques !

Déroulement

1. Actionner les touches **(1+2)** de l'émetteur portatif déjà programmé **A** pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que les LED **(C.1 et C.2)** du récepteur flashent en vert de manière inversée.
2. Relâcher les touches **(1+2)**.
   → Si aucune commande n'est envoyée au bout de 30 secondes supplémentaires, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
3. Appuyer sur la touche souhaitée du nouvel émetteur portatif **B**
   → Les LED **(C.1 et C.2)** du récepteur clignotent rapidement puis s'éteignent.
   → Les commandes et l'affectation des touches des émetteurs portatifs **B** et **A** sont à présent identiques.

Fonctionnement

Mode pression maintenue

1. Appuyer rapidement sur le bouton **(E)** de l'émetteur.
   → La LED **(C.1 ou C.2)** est orange tant que la touche est enfoncée.
   → Le récepteur reçoit une impulsion et la transmet à l'appareil raccordé.

Arrêt

1. Appuyer rapidement sur le bouton **(E)** de l'émetteur programmé pour l'arrêt défini.
   → La LED **(C.1 ou C.2)** s'éteint.
   → L'appareil raccordé s'éteint.
   → Si l'appareil est déjà éteint, l'actionnement du bouton n'a aucun effet.

Mise en marche

1. Appuyer rapidement sur le bouton **(E)** de l'émetteur programmé pour la mise en marche définie.
   → La LED **(C.1 ou C.2)** devient orange.
   → L'appareil raccordé s'allume.
   → Si l'appareil est déjà activé, l'actionnement du bouton n'a aucun effet.

Suppression de la touche d'émetteur du canal radio

1. Sélectionner le canal radio avec la touche **(B)** et la maintenir enfoncée pendant 15 à 20 secondes jusqu'à ce que la LED **(C.1)** flashe en rouge.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Annulation de la suppression : Appuyer sur la touche **(B)**, la LED **(C.1)** s'éteint.
   → Si aucune commande n'est envoyée dans un délai de 30 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
3. Appuyer sur la touche de l'émetteur dont la commande doit être supprimée dans le récepteur radio.
   → La LED **(C.1)** clignote rapidement – la suppression est terminée.
   → Le récepteur radio passe en mode normal - suppression terminée.

Supprimer l'émetteur du récepteur radio

1. Appuyer sur la touche **(B)** entre 20 et 25 secondes jusqu'à ce que la LED **(C.1)** clignote en rouge.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Annulation de la suppression : Appuyer sur la touche **(B)**, la LED **(C.1)** s'éteint.
   → Si aucune commande n'est envoyée dans un délai de 30 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
3. Appuyer sur n'importe quelle touche de l'émetteur à supprimer de la mémoire du récepteur.
   → Le récepteur radio efface l'émetteur, la LED **(C.1)** clignote rapidement.
   → Le récepteur radio passe en mode normal - suppression terminée.

Supprimer le canal radio

REMARQUE !
Cette action ne peut pas être annulée !

1. Sélectionner le canal radio à effacer avec la touche **(B)** et maintenir enfoncée la touche **(B)** pendant 25 à 30 secondes jusqu'à ce que la LED du canal sélectionné **(C.1 ou C.2)** s'allume en rouge.
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Le canal est supprimé du récepteur radio
   → Le récepteur passe en mode normal - suppression terminée

Effacement de la mémoire du récepteur radio

REMARQUE !
Cette action ne peut pas être annulée !

En cas de perte d'un émetteur, effacer le récepteur radio par mesure de sécurité ! Puis, reprogrammer tous les émetteurs.

1. Appuyer sur la touche **(B)** plus de 30 secondes jusqu'à ce que les LED **(C.1 et C.2)** clignotent en rouge en même temps
2. Relâcher la touche **(B)**.
   → Le récepteur radio efface la mémoire.
   → Le récepteur radio passe en mode normal - suppression terminée.

Fonctionnement avec SOMweb
(solution domotique)

SOMcom2.1 peut être utilisé avec la commande domotique SOMweb pour piloter une porte via un smartphone ou une tablette et pour consulter l'état actuel de la porte.
Pour cela, le contact de relais du canal 1 doit être câblé avec l'entrée du bouton de la commande de l'automatisme.
L'affichage de l'état de la porte est possible de deux façons, selon la commande de la porte :

- **Confirmation via la commande d'automatisme**
  Si la commande de porte prend en charge la confirmation de l'état de la porte via un contact sans potentiel, celui-ci peut être câblé directement avec l'entrée **A7 / A8** de SOMcom2.1. Avec cette variante, il n'est pas nécessaire d'installer un capteur séparé pour détecter l'état de la porte.
- **Confirmation via un capteur séparé sur la porte**
  Si la fonction susmentionnée de confirmation de l'état de la porte n'est pas prise en charge par la commande, l'état de la porte doit être détecté par un capteur séparé sur la porte et transmis à SOMcom2.1. Pour cela, il est possible d'utiliser le kit de capteurs S14089-00001 de SOMMER. Le capteur est câblé avec l'entrée **A7 / A8** de SOMcom2.1.

L'état de la porte est déterminé comme suit :
Porte FERMÉE = contact fermé
Porte OUVERTE = contact ouvert
Le câblage électrique est suivi de la mise en service avec SOMweb. L'application SOMweb guide à travers les différentes étapes de l'installation et de la mise en service.

Consultation de l'état

Deux modes de fonctionnement sont disponibles pour la consultation de l'état :

1. Standard

L'entrée fait office d'entrée de commutation, c'est-à-dire qu'un bouton-poussoir raccordé à l'entrée peut commuter une sortie affectée. Dans ce cas, la LED de l'émetteur portatif indique l'état du canal/relais lors d'une consultation de l'état

2. Contact de confirmation

Si un SOMweb est programmé, l'entrée fait office de contact de confirmation, c'est-à-dire que le contact détecte par exemple l'état d'ouverture d'une porte. Dans ce cas, la LED de l'émetteur portatif indique l'état du contact de confirmation lors d'une consultation de l'état

- Contact fermé (porte FERMÉE) = vert
- Contact ouvert (porte OUVERTE) = rouge

Si le SOMweb est supprimé du SOMcom2.1, le réglage par défaut est à nouveau actif.

REMARQUE !

- **La consultation de l'état n'est possible qu'avec un émetteur qui prend en charge cette fonction !**
- **Le mode de fonctionnement de l'entrée peut également être réglé avec SOMlink.**

Raccordement d'une antenne externe

- Si l'antenne interne du récepteur radio n'assure pas une bonne transmission, raccorder une antenne externe.
- Ne pas poser le câble d'antenne avec d'autres câbles électriques.
- Le câble d'antenne ne doit exercer aucune charge mécanique sur le récepteur radio.
- Uniquement autorisé avec l'antenne SOMMER originale (référence 7004...) !

1. Placer le sélecteur **(K)** en position **Ext.** voir ill.
2. Connecter l'antenne externe **(J)** dans l'emplacement **(D)** .
3. Clipser le câble d'antenne dans la décharge de traction.

Installation de Memo

L'extension de mémoire Memo permet d'augmenter le nombre d'emplacements disponibles de 40 à 450 pour les commandes radio.

REMARQUE !
Retirer à nouveau la Memo pour vider la mémoire du récepteur. Il faut reprogrammer les commandes radio !

1. Couper l'alimentation électrique du récepteur et attendre env. 30 s.
2. Connecter la Memo **(H)** dans l'emplacement **(F)**.
3. Rétablir l'alimentation électrique.
   → Transférer vers la Mémo les commandes radio déjà disponibles sur le récepteur.
   → Il y a désormais suffisamment d'espace libre pour 450 commandes radio.

Dépannage

Les LED **(C.1 et C.2)** clignotent en rouge :
Tentative de programmation de plus de 40 ou 450 emplacements de mémoire sur le récepteur radio, utiliser l'extension de mémoire **Memo** si nécessaire.
Les LED **(C.1 ou C.2)** s'allument :
mode programmation, le récepteur radio attend une commande radio d'un émetteur portatif.

Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SOMcom2.1 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.som4.me/mrl

Mise au rebut

Respecter la réglementation nationale en vigueur.

ES SOMcom2.1
N.º de artículo S13611

Datos técnicos

Radiofrecuencia	868,95 MHz
Canales de radio	2
Rango de tensión nominal	12 - 24 V CA/CC ±20 %
Rango de temperatura	de -20 °C a + 65 °C
Consumo de corriente máx. a	12 V CA = 70 mA RMS CC = 45 mA
	24 V CA = 45 mA RMS CC = 25 mA
Entrada	para contactos sin potencial
Salida (contacto sin potencial)	
Potencia de conexión (carga óhmica)	1,0 A, CA/CC 30 V
Campo de aplicación	Espacios secos y cerrados por los cuatro costados
Posiciones de memoria	
Estándar	40 órdenes vía radio
con Memo **(D)***	450 órdenes vía radio
Dimensiones	106 x 36 x 29 mm
Peso	aprox. 53 g
Grado de protección	IP30
Modo de programación	Manual mediante tecla de programación o por radio.
Modos de funcionamiento	
Estándar	Modo por pulsaciones ON definido OFF definido
Ajustable a través de SOMLink	Modo por conmutación

* Accesorios no incluidos en el volumen de suministro

¡AVISO!
¡El receptor es compatible con SOMlink!

Indicaciones de seguridad

- Está terminantemente prohibido abrir el equipo, lo que provocaría la anulación de los derechos de garantía.
- Encargue la reparación de los equipos defectuosos exclusivamente a un técnico autorizado por el fabricante.
- Para garantizar un manejo seguro deben respetarse las disposiciones de seguridad locales vigentes para esta instalación. Obtendrá información al respecto en las compañías eléctricas, en la asociación alemana de electrotécnica y electrónica (VDE), así como en las mutuas profesionales.
- El receptor de radio debe estar libremente accesible en todo momento.
- La altura de montaje admisible es de máx. 2 m.

Uso conforme a los fines previstos

- ¡El control remoto de instalaciones con riesgo de accidentes solo puede realizarse si existe contacto visual directo!
- ¡Queda prohibido el control remoto de equipos e instalaciones con un elevado riesgo de accidente (p. ej., equipos de grúas)!
- El control remoto está permitido únicamente para equipos e instalaciones en los que una radiointerferencia en el emisor o en el receptor de radio no entrañe riesgos para personas, animales ni objetos o en los casos en los que el riesgo esté cubierto por otros dispositivos de seguridad.
- El operador no cuenta con protección alguna frente a interferencias de otras instalaciones de transmisión a distancia o de terminales (p. ej., instalaciones de radio utilizadas pertinentemente en la misma banda de frecuencia).
- Longitud de cable máxima en todas las conexiones 3 m.
- Después de un corte de red (p. ej., fallo de corriente), el receptor de radio conmuta todas las salidas a OFF. Vuelva a conectar la instalación de alarma controlada después de un corte de red o protéjala mediante una batería tampón.

Volumen de suministro

- SOMcom2.1
- Instrucciones de servicio
- Cinta adhesiva de doble cara

Conexiones y elementos de mando

A	contactos de relé sin potencial, sección de cable admisible 0,34 mm² - 1,5 mm² Alimentación de tensión A.1 CA/CC 12 - 24 voltios A.2 Masa Contacto de relé R1 / canal 1 A.3 A.4 Contacto de relé R2 / canal 2 A.5 A.6 Entrada A.7 A.8
B	Tecla: Conmuta el receptor de radio al modo operativo de programación, borrado o normal.
C	LED: Indican el canal seleccionado C.1 Contacto de relé R1 / canal 1 C.2 Contacto de relé R2 / canal 2
D	Conexión para antena externa
E	Tecla del emisor: Envía un comando al receptor de radio.
F	Enchufe para ampliación de la memoria Memo
G	Adaptador de antena (disponible como accesorio independiente)
H	Ampliación de la memoria Memo (disponible como accesorio independiente)
I	Parte inferior para montaje en guía de perfil (disponible como accesorio independiente)
J	Antena externa (disponible como accesorio independiente)
K	Selector de antena

Posibles estados de los LED del receptor (C.1 y C.2)

	Iluminado
	Centelleo
	Parpadeo
	Centelleo invertido (HFL)

Significado de los colores del LED

- Naranja = relé conmutado
- Verde = modo de programación
- Rojo = modo de borrado

Programar el emisor

¡AVISO!

- **El emisor que se vaya a programar debe encontrarse cerca del receptor durante el proceso de programación.**
- **¡El modo de funcionamiento por conmutación solo puede activarse a través de SOMLink!**
- **A continuación se describen la programación y el borrado tomando como ejemplo el canal de radio 1. Para realizar los mismos pasos para el canal de radio 2, proceda de la siguiente manera:**

1. Pulse una vez brevemente la tecla **(B)**.
   → El LED **(C.1)** se ilumina en verde.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → El LED **(C.1)** se apaga.
3. A continuación, pulse de nuevo la tecla (B), esta vez conforme a la descripción deseada.
   → El canal de radio 2 está activado.
   → Las reacciones descritas del LED son aplicables ahora al LED **(C.2)**.

Modo por pulsaciones

1. Pulse la tecla **(B)** durante menos de 5 segundos hasta que el LED **(C.1)** se ilumine en verde.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → Si antes de que transcurran otros 30 segundos no se envía ninguna orden, el receptor de radio cambia al modo normal
   → Interrumpir el modo de programación: Pulse de nuevo la tecla **(B)**; el LED **(C.1)** se apaga.
3. Mantenga pulsada la tecla deseada del emisor **(E)** hasta que el LED **(C.1)** parpadee rápidamente y se apague.
   → - El proceso de programación ha concluido.

Para programar otros emisores, repita los puntos del 1 al 3.

Desconexión definida

Este comando solo apaga el equipo programado.

1. Pulse la tecla **(B)** entre 5 y 10 segundos hasta que el LED **(C.1)** parpadee en verde.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → Si no se envía ninguna orden antes de que transcurran otros 30 segundos, el receptor de radio cambia al modo normal
   → Interrumpir el modo de programación: Pulse de nuevo la tecla **(B)**; el LED **(C.1)** se apaga.
3. Mantenga pulsada la tecla deseada del emisor **(E)** hasta que el LED **(C.1)** parpadee rápidamente y se apague
   → El proceso de programación ha concluido.

Conexión definida

Este comando solo enciende el equipo programado.

1. Pulse la tecla **(B)** entre 10 y 15 segundos hasta que el LED **(C.1)** parpadee en verde.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → Si no se envía ninguna orden antes de que transcurran otros 30 segundos, el receptor de radio cambia al modo normal
   → Interrumpir el modo de programación: Pulse de nuevo la tecla **(B)**; el LED **(C.1)** se apaga.
3. Mantenga pulsada la tecla deseada del emisor **(E)** hasta que el LED **(C.1)** parpadee rápidamente y se apague
   → El proceso de programación ha concluido.

Programación por radio (HFL)

Función

Un emisor ya programado puede conmutar por radio el receptor al modo de programación. Así es posible programar más emisores sin necesidad de pulsar la tecla **(B)** del receptor. La asignación de teclas del emisor A (el que ha activado el receptor) se utiliza también para el emisor que va a programarse (B). Ambos emisores deben encontrarse dentro de la cobertura del receptor de radio

¡AVISO!
¡Solo es posible la programación por radio de emisores idénticos!

Proceso

1. Pulse las teclas **(1+2)** del emisor ya programado **A** durante 3 - 5 segundos hasta que los LED **(C.1 y C.2)** del receptor parpadeen invertidos en verde.
2. Suelte las teclas **(1+2)**.
   → Si antes de que transcurran otros 30 segundos no se envía ninguna orden, el receptor de radio cambia al modo normal.
3. Pulse cualquier tecla del nuevo emisor **B**
   → Los LED **(C.1 y C.2)** del receptor parpadean rápidamente y se apagan.
   → Las órdenes y la asignación de teclas del emisor **B** y del emisor **A** son ahora idénticas.

Funcionamiento

Modo por pulsaciones

1. Pulse brevemente la tecla del emisor **(E)**.
   → El LED **(C.1 o C.2)** se ilumina en naranja mientras se mantiene pulsada la tecla.
   → El receptor recibe un impulso y lo transmite al equipo conectado.

Desconexión

1. Pulse brevemente la tecla del emisor **(E)** programada para la desconexión definida.
   → El LED **(C.1 o C.2)** se apaga.
   → El equipo conectado se apaga.
   → Si el equipo ya estuviera apagado, el hecho de pulsar la tecla no surte ningún efecto.

Encendido

1. Pulse brevemente la tecla del emisor **(E)** programada para la desconexión definida.
   → El LED **(C.1 o C.2)** se ilumina en naranja.
   → El equipo conectado se enciende.
   → Si el equipo ya estuviera encendido, el hecho de pulsar la tecla no surte ningún efecto.

Borrar una tecla del emisor del canal de radio

1. Seleccione el canal de radio con la tecla **(B)** y mantenga pulsa esta tecla entre 15 y 20 segundos hasta que el LED **(C.1)** parpadee en rojo.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → Interrumpir el modo de borrado: Pulse la tecla **(B)**; el LED **(C.1)** se apaga.
   → Si no se envía ninguna orden antes de que transcurran otros 30 segundos, el receptor de radio cambia al modo normal
3. Pulse la tecla del emisor cuya orden desee borrar en el receptor de radio.
   → El LED **(C.1)** parpadea rápidamente. El proceso de borrado ha concluido.
   → El receptor de radio cambia al modo normal. El proceso de borrado ha concluido.

Borrar un emisor del receptor de radio

1. Pulse la tecla **(B)** entre 20 y 25 segundos hasta que el LED **(C.1)** parpadee en rojo.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → Interrumpir el modo de borrado: Pulse la tecla **(B)**; el LED **(C.1)** se apaga.
   → Si no se envía ninguna orden antes de que transcurran otros 30 segundos, el receptor de radio cambia al modo normal
3. Pulse cualquier tecla del emisor que desee borrar de la memoria del receptor.
   → El receptor de radio borra el emisor. El LED **(C.1)** parpadea rápidamente.
   → El receptor de radio cambia al modo normal. El proceso de borrado ha concluido.

Borrar canal de radio

¡AVISO!
¡Esta acción no puede cancelarse!

1. Seleccione el canal de radio que desea borrar con la tecla **(B)** y mantenga pulsada la tecla **(B)** durante 25 – 30 segundos hasta que el LED del canal seleccionado **(C.1 o C.2)** se ilumine en rojo.
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → El canal se borra del receptor de radio
   → El receptor cambia al modo normal. El proceso de borrado ha concluido

Borrar la memoria del receptor de radio

¡AVISO!
¡Esta acción no puede cancelarse!

Por motivos de seguridad, si se perdiera un emisor, es preciso borrar el receptor de radio. A continuación, vuelva a programar todos los emisores.

1. Pulse la tecla **(B)** durante más de 30 segundos hasta que los LED **(C.1 y C.2)** parpadeen simultáneamente en rojo
2. Suelte la tecla **(B)**.
   → El receptor de radio borra la memoria.
   → El receptor de radio cambia al modo normal. El proceso de borrado ha concluido.

Funcionamiento con SOMweb
(solución de domótica)

El SOMcom2.1 se puede utilizar junto con el cuadro de domótica SOMweb para controlar una puerta mediante smartphone o tablet, así como para consultar el estado actual de la puerta.
Para ello, el contacto de relé del canal 1 debe estar conectado por cable con la entrada de pulsador del cuadro de automatismo.
El indicador del estado de la puerta puede tener dos aspectos en función del cuadro de la puerta:

- **Respuesta a través del cuadro de automatismo**
  Si el cuadro de la puerta admite la respuesta del estado de la puerta a través de un contacto sin potencial, este puede conectarse por cable directamente a la entrada **A7 / A8** del SOMcom2.1. En esta variante se prescinde del montaje de un sensor independiente para registrar el estado de la puerta.
- **Respuesta mediante sensor independiente en la puerta**
  Si el cuadro no admite la función anterior de respuesta del estado de la puerta, este deberá registrarse por medio de un sensor independiente en la puerta y transmitirse a SOMcom2.1. Para ello puede utilizarse el kit de sensor S14089-00001 de SOMMER. El sensor se conecta por cable a la entrada **A7 / A8** del SOMcom2.1.

El estado de la puerta se genera del siguiente modo:
Puerta CERRADA = contacto cerrado
Puerta ABIERTA = contacto abierto
Una vez realizada la conexión eléctrica por cable, se realiza la puesta en marcha con SOMweb. La aplicación SOMweb le guiará a través de los distintos pasos de instalación y puesta en marcha.

Consulta de estado

Existen dos modos de funcionamiento para la consulta de estado:

1. Estándar

La entrada funciona como entrada de conmutación, es decir, un pulsador conectado a la entrada puede conmutar una salida asignada. En este caso, el emisor LED notifica el estado del canal o relé en una consulta de estado

2. Contacto de respuesta

Si se programa un SOMweb, la entrada funciona como contacto de respuesta, es decir, el contacto registra, p. ej., el estado de apertura de una puerta. En este caso, el emisor LED notifica el estado de la respuesta en una consulta de estado

- Contacto cerrado (puerta CERRADA) = verde
- Contacto abierto (puerta ABIERTA) = rojo

Si se elimina el SOMweb del SOMcom2.1, el ajuste predeterminado volverá a estar activo.

¡AVISO!

- **¡Solo es posible consultar el estado con un emisor compatible con esta función!**
- **Con SOMlink también puede ajustarse el modo de funcionamiento de la entrada.**

Conectar una antena externa

- Si la antena interna del receptor de radio no tuviera suficiente recepción, es posible conectar una antena externa.
- No tienda el cable de la antena junto con otros cables eléctricos.
- El cable de la antena no debe ejercer carga mecánica alguna sobre el receptor de radio.
- Solo está permitida la antena original de SOMMER (número de referencia 7004...).

1. Colocar el selector **(K)** en la posición **Ext.**; véase la fig.
2. Conecte la antena externa **(J)** al enchufe **(D)**.
3. Encaje el cable de antena en la descarga de tracción.

Instalar Memo

La ampliación de memoria Memo permite aumentar el número de posiciones de memoria disponibles para órdenes vía radio de 40 a 450.

¡AVISO!
Cuando se retire Memo, la memoria del receptor estará vacía. Las órdenes vía radio deberán ser reprogramadas.

1. Interrumpir la alimentación de tensión del receptor y esperar unos 30 s.
2. Conecte Memo **(H)** en el enchufe (F).
3. Restablezca la alimentación de tensión.
   → La órdenes vía radio que ya se encuentren disponibles en el receptor se transmitirán a Memo.
   → Ahora hay disponibles posiciones de memoria para un total de 450 órdenes vía radio.

Solución de averías

Los LED **(C.1 y C.2)** parpadean en rojo:
Se está intentando programar más de 40 o de 450 posiciones de memoria en el receptor de radio, dado el caso, utilizar la ampliación de memoria **Memo**.
El LED **(C.1 o C.2)** se ilumina:
Modo de programación; el receptor de radio espera recibir una orden vía radio de un emisor.

Declaración de conformidad simplificada

Con la presente, SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH declara que el modelo de instalación por radio SOMcom2.1 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

www.som4.me/mrl

Eliminación

Tenga en cuenta las normativas nacionales en vigor.

PT SOMcom2.1
N.º do artigo S13611

Dados técnicos

Frequência de rádio	868,95 MHz
Canais de rádio	2
Zona de tensão nominal	CA/CC 12 - 24 Volt ±20%
Zona de temperatura	-20 °C a + 65 °C
Consumo máx. de corrente com	12 V CA = 70 mA RMS CC = 45 mA
	24 V CA = 45 mA RMS CC = 25 mA
Entrada	para contactos sem energia potencial
Saída (contacto sem energia potencial)	
Capacidade de ruptura (carga óhmica)	1,0 A, CA/CC 30 V
Área de aplicação	Recintos secos, abertos em todos os lados
Posições de memória	
Padrão	40 comandos por radiofrequência
com Memo **(D)***	450 comandos por radiofrequência
Medidas	106 x 36 x 29 mm
Peso	aprox. 53 g
Tipo de proteção	IP30
Modo de programação	manualmente através da tecla de programação ou por rádio.
Tipos de funcionamento	
Padrão	Operação de toque ON definido OFF definido
Ajustável através de SOMLink	Operação de ligação

* Os acessórios não estão incluídos no material fornecido!

NOTA!
O recetor é compatível com SOMlink!

Instruções de segurança

- A abertura do aparelho é estritamente proibida e leva à perda dos direitos à garantia.
- Mandar reparar os aparelhos defeituosos somente por um especialista autorizado pelo fabricante.
- Para uma operação segura devem ser cumpridas as determinações de segurança locais válidas para esta instalação! As informações podem ser obtidas junto às usinas elétricas, associação para a técnica elétrica, eletrónica e técnica de informação e junto às corporações profissionais.
- O recetor de rádio tem de estar sempre acessível.
- A altura de montagem permitida é de, no máx., 2 m.

Utilização correta

- O controlo remoto de instalações com risco de acidentes deve ocorrer somente com o contacto visual direto!
- O controlo remoto de aparelhos e instalações com elevado risco de acidentes (por ex., instalações de guindaste) é proibido!
- O controlo remoto somente é permitido para aparelhos e instalações, nos quais uma falha funcional no emissor manual ou no recetor de rádio não resulte em nenhum risco para pessoas, animais ou bens materiais ou no caso deste risco ser coberto por outros dispositivos de segurança.
- O operador não goza de nenhuma proteção contra falhas ocasionadas por outros equipamentos de telecomunicações ou dispositivos terminais (por ex., mesmo por instalações de rádio, as quais são operadas corretamente na mesma zona de frequência).
- Comprimento máximo de cabos em todas as conexões 3 m.
- Após uma interrupção na rede (por ex., perda de corrente) o recetor de rádio coloca todas as saídas em DESLIGA. Ligar novamente uma instalação de alarme controlada após uma interrupção na rede ou protegê-la por meio de uma bateria compensadora.

Material fornecido

- SOMcom2.1
- Manual de operação
- Fita adesiva de dupla face

Conexões e elementos funcionais

A	Contactos de relé sem energia potencial, secção transversal do cabo permitida 0,34 mm² - 1,5 mm² Alimentação de tensão A.1 CA/CC 12 - 24 Volt A.2 Massa Contacto de relé R1/canal 1 A.3 A.4 Contacto de relé R2/canal 2 A.5 A.6 Entrada A.7 A.8
B	Tecla: Coloca o recetor de rádio na operação de programação, apagamento ou normal.
C	LED: Indicam qual canal foi selecionado C.1 Contacto de relé R1/canal 1 C.2 Contacto de relé R2/canal 2
D	Conexão para antena externa
E	Tecla do emissor manual: Transmite um comando ao recetor de rádio.
F	Ranhura para expansão da memória Memo
G	Adaptador de antena (disponível como acessório separado)
H	Expansão da memória Memo (disponível como acessório separado)
I	Parte inferior para montagem em calha DIN (disponível como acessório separado)
J	Antena externa (disponível como acessório separado)
K	Interruptor seletor para antena

Possíveis estados LED no recetor (C.1 & C.2)

	Aceso
	Flash
	Piscar
	Flash reverso (HFL)

Significado das cores LED

- Laranja = relé ligado
- Verde = modo de programação
- Vermelho = modo de eliminação

Programar o emissor

NOTAS!

- **O emissor a ser programado tem de estar próximo ao recetor durante o processo de programação!**
- **O tipo de funcionamento "Operação de ligação" só pode ser ativado através de SOMLink!**
- **A seguir, a programação e a eliminação são descritas como exemplo para o canal de rádio 1. Para executar os mesmos processos para o canal de rádio 2, proceder da seguinte forma:**

1. Premir a tecla **(B)** uma vez brevemente.
   → O LED **(C.1)** acende a verde.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → O LED **(C.1)** apaga.
3. Agora, premir novamente a tecla (B), desta vez de acordo com a descrição desejada.
   → O canal de rádio 2 está ativado.
   → As reações do LED descritas são válidas então para o LED **(C.2)**.

Operação de toque

1. Premir a tecla **(B)** por menos de 5 segundos até que o LED **(C.1)** verde acenda.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → Se dentro de mais 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal
   → Interromper o modo de programação: Premir novamente a tecla **(B)**, o LED **(C.1)** apaga.
3. Premir a tecla do emissor desejada **(E)** até que o LED **(C.1)** pisque rapidamente e apague.
   → - Programação concluída.

Para programar outros emissores, repetir os pontos 1 - 3.

OFF definido

Este comando apenas desliga o aparelho programado.

1. Premir a tecla **(B)** entre 5 e 10 segundos até que o LED **(C.1)** verde pisque em flash.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → Se dentro de 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal
   → Interromper o modo de programação: Premir novamente a tecla **(B)**, o LED **(C.1)** apaga.
3. Premir a tecla do emissor desejada **(E)** até que o LED **(C.1)** pisque rapidamente e apague
   → Programação concluída.

ON definido

Este comando apenas liga o aparelho programado.

1. Premir a tecla **(B)** entre 10 e 15 segundos até que o LED **(C.1)** verde pisque.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → Se dentro de 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal
   → Interromper o modo de programação: Premir novamente a tecla **(B)**, o LED **(C.1)** apaga.
3. Premir a tecla do emissor desejada **(E)** até que o LED **(C.1)** pisque rapidamente e apague
   → Programação concluída.

Programar por rádio (HFL)

Função

Um emissor manual já programado pode colocar o recetor por rádio no modo de programação. Deste modo, outros emissores manuais podem ser programados, sem que a tecla **(B)** no recetor tenha de ser acionada. A disposição de teclas do emissor manual A (que ativou o recetor) também é usada para o emissor manual a ser programado (B). Ambos os emissores manuais tem de estar no alcance do recetor de rádio

NOTA!
A programação por rádio só é possível com emissores manuais idênticos!

Ciclo

1. Premir a tecla **(1+2)** do emissor manual já programado **A** por 3 - 5 segundos até que os LED **(C.1 e C.2)** no recetor pisquem em flash reverso a verde.
2. Soltar as teclas **(1+2)**.
   → Se dentro de mais 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal.
3. Premir qualquer tecla no novo emissor manual **B**
   → Os LED **(C.1 e C.2)** no recetor piscam rapidamente e apagam.
   → Os comandos e a disposição das teclas do emissor manual **B** e emissor manual **A** agora são idênticos.

Funcionamento

Operação de toque

1. Premir brevemente a tecla do emissor **(E)**.
   → O LED **(C.1 ou C.2)** acende pela duração da pressão da tecla a laranja.
   → O recetor recebe um novo impulso e o envia ao aparelho conectado.

Desligar

1. Premir brevemente a tecla do emissor **(E)** que foi programada para o desligamento definido.
   → O LED **(C.1 ou C.2)** apaga.
   → O aparelho conectado é desligado.
   → Se o aparelho já tiver sido desligado, premir a tecla não tem efeito algum.

Ligar

1. Premir brevemente a tecla do emissor **(E)** que foi programada para a ligação definida.
   → O LED **(C.1 ou C.2)** acende a laranja.
   → O aparelho conectado é ligado.
   → Se o aparelho já tiver sido ligado, premir a tecla não tem efeito algum.

Apagar a tecla do emissor do canal de rádio

1. Selecionar o canal de rádio com a tecla **(B)** e mantê-la premida entre 15 e 20 segundos até que o LED **(C.1)** pisque em flash a vermelho.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → Interromper o modo de apagamento: Premir a tecla **(B)**, o LED **(C.1)** apaga.
   → Se dentro de 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal
3. Premir a tecla no emissor, cujo comando tem de ser apagado no recetor de rádio.
   → O LED **(C.1)** pisca rapidamente – apagamento terminado.
   → O recetor de rádio liga na operação normal – apagamento terminado.

Apagar o emissor do recetor de rádio

1. Premir a tecla **(B)** entre 20 e 25 segundos até que o LED **(C.1)** pisque a vermelho.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → Interromper o modo de apagamento: Premir a tecla **(B)**, o LED **(C.1)** apaga.
   → Se dentro de 30 segundos não for enviado um comando, o recetor de rádio passa para o modo de funcionamento normal
3. Premir qualquer tecla do emissor que tem de ser apagada da memória do recetor.
   → O recetor de rádio apaga o emissor, o LED **(C.1)** pisca rapidamente.
   → O recetor de rádio liga na operação normal – apagamento terminado.

Apagar o canal de rádio

NOTA!
Esta ação não pode ser interrompida!

1. Selecionar o canal de rádio a ser apagado com a tecla **(B)** e premir a tecla **(B) por** 25 - 30 segundos até que o LED para o canal selecionado **(C.1 ou C.2)** acenda a vermelho.
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → O canal é apagado do recetor de rádio
   → O recetor liga na operação normal – apagamento terminado

Apagar a memória do recetor de rádio

NOTA!
Esta ação não pode ser interrompida!

Se um emissor for perdido, o recetor de rádio tem de ser apagado por motivos de segurança! A seguir, programar novamente todos os emissores.

1. Premir a tecla **(B)** por mais de 30 segundos até que os LED **(C.1 e C.2)** pisquem a vermelho simultaneamente
2. Soltar a tecla **(B)**.
   → O recetor de rádio apaga a memória.
   → O recetor de rádio liga na operação normal – apagamento terminado.

Operação com SOMweb
(Solução Smart Home)

O SOMcom2.1 pode ser utilizado com o comando Smart Home SOMweb para poder controlar um portão através de um smartphone ou tablet e consultar o estado do portão.
Para tal, o contacto de relé do canal 1 tem de ser cablado com a entrada do botão no comando do automatismo.
A indicação do estado do portão pode ser realizada, de acordo com o comando do portão, de duas maneiras:

- **Mensagem de retorno através do comando do automatismo**
  Se o comando do portão suportar a mensagem de retorno do estado do portão através de um contacto sem energia potencial, este pode ser diretamente cablado com a entrada **A7/A8** do SOMcom2.1. Nesta variante, não é necessário montar um sensor separado para a deteção do estado do portão.
- **Mensagem de retorno através de um sensor separado no portão**
  Se a referida função sobre a mensagem de retorno do estado do portão não for suportada pelo comando, é necessário determinar o estado do portão através de um sensor separado no portão e enviá-lo ao SOMcom2.1. Para isso, pode ser utilizado o conjunto de sensor S14089-00001 da SOMMER. O sensor é cablado com a entrada **A7/A8** do SOMcom2.1.

O estado do portão é determinado do seguinte modo:
Portão FECHADO = contacto fechado
Portão ABERTO = contacto aberto
Após a cablagem elétrica, é realizada a colocação em funcionamento com a SOMweb. A aplicação SOMweb guia-o através dos vários passos da instalação/colocação em funcionamento.

Consulta de estado

Para a consulta de estado são disponibilizados dois tipos de funcionamento:

1. Padrão

A entrada funciona como entrada de comutação, isto é, um botão conectado à entrada pode ativar uma saída atribuída. Neste caso, o LED do emissor manual comunica o estado do canal/relé em caso de uma consulta de estado

2. Contacto da mensagem de retorno

Se for programada uma SOMweb, a entrada funciona como contacto da mensagem de retorno, isto é, o contacto deteta, por exemplo, o estado de abertura de um portão. Neste caso, o LED do emissor manual comunica o estado do contacto da mensagem de retorno em caso de uma consulta de estado

- Contacto fechado (portão FECHADO) = verde
- Contacto aberto (portão ABERTO) = vermelho

Se a SOMweb for apagada do SOMcom2.1, o ajuste padrão volta a estar ativo.

NOTA!

- **A consulta de estado só é possível com um emissor que também oferece esta função!**
- **O tipo de funcionamento da entrada também pode ser configurado com o SOMlink.**

Conectar a antena externa

- Se a antena interna do recetor de rádio não gerar uma receção suficiente, pode ser conectada uma antena externa.
- Não instalar o cabo de antena em conjunto com outros cabos de corrente elétrica.
- O cabo da antena não deve exercer nenhuma carga mecânica sobre o recetor de rádio.
- Apenas permitido com a antena original SOMMER (número de artigo 7004...)!

1. Colocar o interruptor seletor **(K)** na posição **Ext.**, ver Fig.
2. Encaixar a antena externa **(J)** na ranhura **(D)**.
3. Engatar o cabo da antena no alívio de tração.

Instalar a Memo

A expansão da memória Memo permite aumentar o número das posições de memória disponíveis para os comandos por radiofrequência de 40 para 450.

NOTA!
Quando a Memo é novamente removida, a memória do recetor está vazia. Os comando por radiofrequência tem de ser novamente programados!

1. Separar a alimentação de tensão do recetor e aguardar aprox. 30 segundos.
2. Encaixar a Memo **(H)** na ranhura **(F)**.
3. Restabelecer a alimentação de tensão.
   → Os comandos por radiofrequência já existentes no recetor são transferidos para a Memo.
   → Está agora à disposição uma posição de memória total para 450 comandos por radiofrequência.

Auxílio de falha

Os LED **(C.1 e C.2)** piscam a vermelho:
Tentativa de programar mais de 40 ou mais de 450 posições de memória no recetor de rádio, utilizar eventualmente a expansão da memória **Memo**.
O LED **(C.1 ou C.2)** acende:
Operação de programação, o recetor de rádio aguarda um comando por radiofrequência de um emissor manual.

Declaração de conformidade simplificada

A SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH declara que o tipo de equipamento de radiofrequência SOMcom2.1 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

www.som4.me/mrl

Eliminação

Observar os respetivos regulamentos do país.

IT SOMcom2.1
Cod. art. S13611

Dati tecnici

frequenza radio	868,95 MHz
Canali radio	2
Intervallo di tensione nominale	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Intervallo di temperatura	da -20 °C a + 65 °C
Potenza mass. assorbita a	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Ingresso	per contatti a potenziale zero
Uscita (a potenziale zero)	
Potenza (carico ohmico)	1,0 A, AC/DC 30 V
Campo di applicazione	ambienti asciutti, completamente chiusi
Posizioni di memoria	
Standard	40 radiocomandi
con Memo **(D)***	450 radiocomandi
Dimensioni	106 x 36 x 29 mm
Peso	circa 53 g
Classe di protezione	IP30
Modalità programmazione	manuale tramite il pulsante di apprendimento o via radio.
Modalità di funzionamento	
Standard	A tasti Definisce ON Definisce OFF
Impostabile con SOMLink	Modalità toggle

* Accessori non inclusi!

NOTA!
Il ricevitore è compatibile con SOMlink!

Avvertenze sulla sicurezza

- È severamente vietato aprire il dispositivo. L'apertura del dispositivo comporta la decadenza della garanzia.
- I dispositivi difettosi possono essere riparati solo da personale autorizzato dal produttore.
- Per la sicurezza di funzionamento dovranno essere rispettate le norme di sicurezza applicabili a questo impianto! Per informazioni in merito rivolgersi alle associazioni di categoria e agli enti competenti.
- Il radioricevitore deve essere sempre accessibile.
- L'altezza max. di installazione consentita è 2 m.

Uso conforme

- In impianti che comportano un rischio di infortuni, il controllo remoto può avvenire solo in presenza di un contatto visivo diretto!
- È vietato l'utilizzo del controllo remoto in dispositivi e impianti ad elevato rischio d'infortunio (ad es. impianti di sollevamento)!
- L'utilizzo di questo dispositivo di comando a distanza è consentito esclusivamente per apparecchi e impianti nei quali un eventuale malfunzionamento del radiocomando o del radioricevitore non comporta rischi per persone, animali o cose o nei quali tali rischi sono annullati da altri dispositivi di sicurezza.
- Il responsabile dell'impianto non è in alcun modo protetto dalle interferenze di altri impianti o terminali di telecomunicazione (p. es. anche di impianti radio autorizzati ad operare sulla stessa gamma di frequenze).
- Lunghezza massima del cavo su tutte le uscite 3 m.
- Dopo un'interruzione di corrente (p.es. mancanza di corrente) il radioricevitore mette tutte le uscite in posizione OFF. Riattivare un impianto di allarme controllato dopo un'interruzione di corrente o proteggerlo mediante una batteria tampone.

Materiale in dotazione

- SOMcom2.1
- Istruzioni per l'uso
- Nastro biadesivo

Collegamenti e funzioni

A	contatti relè a potenziale zero, sezione cavo ammissibile 0,34 mm² - 1,5 mm² Alimentazione A.1 AC/DC 12 - 24 Volt A.2 Massa Contatto di relè R1 / canale 1 A.3 A.4 Contatto relè R2 / canale 2 A.5 A.6 Ingresso A.7 A.8
B	Pulsante: Consente di impostare la modalità di apprendimento, la modalità di cancellazione o la modalità normale sul radioricevitore.
C	LED: Segnalano qual è il canale selezionato C.1 Contatto di relè R1 / canale 1 C.2 Contatto relè R2 / canale 2
D	Collegamento per antenna esterna
E	Tasto del telecomando: trasmette un comando al radioricevitore.
F	Slot per espansione di memoria Memo
G	Adattatore per antenna (disponibile come accessorio separato)
H	Espansione di memoria Memo (disponibile come accessorio separato)
I	Parte inferiore per montaggio su guida DIN (disponibile come accessorio separato)
J	Antenna esterna (disponibile come accessorio separato)
K	Selettore di modalità antenna

Possibili stati del LED sul ricevitore (C.1 & C.2)

	Accesi
	Flash
	Lampeggiante
	Flash invertito (HFL)

Significato dei colori del LED

- Arancione = il relè scatta
- Verde = modalità programmazione
- Rosso = modalità cancellazione

Programmazione trasmettitore

NOTE!

- **Durante la programmazione il trasmettitore deve trovarsi in prossimità del ricevitore!**
- **La modalità di funzionamento toggle può essere attivata solo tramite SOMLink!**
- **Di seguito vengono illustrati come esempio la programmazione e la cancellazione del canale radio 1. Per eseguire la stessa operazione sul canale radio 2, procedere come segue:**

1. Premere brevemente il tasto **(B)**.
   → Il LED **(C.1)** si accende in verde.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Il LED **(C.1)** si spegne.
3. Premere nuovamente il tasto (B), questa volta in base alla descrizione desiderata.
   → Il canale radio 2 è attivato.
   → Le reazioni dei LED descritte valgono solo per i LED **(C.2)**.

Funzionamento a tasti

1. Premere il tasto **(B)** per meno di 5 secondi fino a quando il LED **(C.1)** si accende in verde.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Se entro i successivi 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore entra in modalità di funzionamento normale
   → Interrompere la modalità di programmazione: Premere nuovamente il tasto **(B)**, il LED **(C.1)** si spegne.
3. Tenere premuto il pulsante del trasmettitore desiderato **(E)** fino a quando il LED **(C.1)** lampeggia velocemente e si spegne.
   → - Termine della programmazione.

Per la programmazione di altri trasmettitori, ripetere i punti da 1 a 3.

Definisce OFF

Questo comando spegne il dispositivo programmato.

1. Premere il tasto **(B)** per 5-10 secondi fino a quando il LED **(C.1)** emette un flash verde.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Se entro 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore si porta nella modalità di funzionamento normale
   → Interrompere la modalità di programmazione: Premere nuovamente il tasto **(B)**, il LED **(C.1)** si spegne.
3. Tenere premuto il pulsante del trasmettitore desiderato **(E)** fino a quando il LED **(C.1)** lampeggia velocemente e si spegne
   → Termine della programmazione.

Definisce ON

Questo comando accende il dispositivo programmato.

1. Premere il tasto **(B)** per 10 – 15 secondi fino a quando il LED **(C.1)** lampeggia in verde.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Se entro 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore si porta nella modalità di funzionamento normale
   → Interrompere la modalità di programmazione: Premere nuovamente il tasto **(B)**, il LED **(C.1)** si spegne.
3. Tenere premuto il pulsante del trasmettitore desiderato **(E)** fino a quando il LED **(C.1)** lampeggia velocemente e si spegne.
   → Termine della programmazione.

Programmazione via radio (HFL)

Funzione

Un radiocomando già programmato è in grado di commutare il ricevitore in modalità di programmazione via radio. In questo modo è possibile programmare altri telecomandi senza dover premere il tasto **(B)** sul ricevitore. I tasti del telecomando A (che ha attivato il ricevitore) vengono utilizzati anche nel telecomando (B) che si desidera programmare. Entrambi i telecomandi devono trovarsi nella zona di copertura del radioricevitore

NOTA!
La programmazione via radio è supportata solo con telecomandi identici!

Procedura

1. Premere i tasti **(1+2)** del radiocomando già programmato **A** per 3 - 5 secondi fino a quando i LED **(C.1 e C.2)** del ricevitore emettono un flash inverso di colore verde.
2. Rilasciare i pulsanti **(1+2)**.
   → Se entro i successivi 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore entra in modalità normale.
3. Premere un pulsante qualsiasi sul telecomando **B**
   → I LED **(C.1 e C.2)** sul ricevitore lampeggiano e si spengono.
   → I comandi e i pulsanti del telecomando **B** e del telecomando **A** sono ora identici.

Funzionamento

Funzionamento a tasti

1. Premere brevemente il pulsante **(E)**.
   → Il LED **(C.1 o C.2)** si accende per tutto il tempo durante il quale il pulsante viene premuto.
   → Il ricevitore riceve un impulso e lo inoltra al dispositivo collegato.

Spegnimento

1. Premere brevemente il pulsante **(E)** che è stato impostato per lo spegnimento.
   → Il LED **(C.1 o C.2)** si spegne.
   → Il dispositivo collegato si spegne.
   → Se il dispositivo è già spento, la pressione di questo pulsante non produce nessuna azione.

Accensione

1. Premere brevemente il pulsante del trasmettitore **(E)** che è stato programmato per l'accensione definita.
   → Il LED **(C.1 o C.2)** si accende in arancione.
   → Il dispositivo collegato si accende.
   → Se il dispositivo è già acceso, la pressione di questo pulsante non produce nessuna azione.

Cancellazione del tasto dal canale radio

1. Selezionare il canale radio con il tasto **(B)** e tenerlo premuto per circa 15 – 20 secondi fino a quando il LED **(C.1)** emette un flash di colore rosso.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Per interrompere la cancellazione: Premere il tasto **(B)**, il LED **(C.1)** si spegne.
   → Se entro 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore si porta nella modalità di funzionamento normale
3. Premere il pulsante del trasmettitore di cui deve essere cancellato il comando dal radioricevitore.
   → Il LED **(C.1)** lampeggia velocemente; cancellazione terminata.
   → Il radioricevitore passa alla modalità normale; cancellazione terminata.

cancellare il trasmettitore dal radioricevitore

1. Premere il tasto **(B)** per 20 – 25 secondi fino a quando il LED **(C.1)** lampeggia in rosso.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Per interrompere la cancellazione: Premere il tasto **(B)**, il LED **(C.1)** si spegne.
   → Se entro 30 secondi non viene inviato alcun comando, il radioricevitore si porta nella modalità di funzionamento normale
3. Premere un pulsante a piacere del radiocomando che si desidera cancellare dalla memoria del ricevitore.
   → Il radioricevitore cancella il trasmettitore, il LED **(C.1)** lampeggia velocemente.
   → Il radioricevitore passa alla modalità normale; cancellazione terminata.

Cancella il canale radio

NOTA!
Questa operazione non può venire interrotta!

1. Selezionare il canale radio da cancellare con il pulsante **(B)**, quindi tenere premuto il pulsante **(B)** per 25–30 secondi fino a quando il LED del canale selezionato **C.1 o C.2** lampeggia con una luce rossa.
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Il canale è stato cancellato dal radioricevitore
   → Il ricevitore passa alla modalità normale; la cancellazione è terminata

Cancellazione della memoria del radioricevitore

NOTA!
Questa operazione non può venire interrotta!

In caso di smarrimento di un trasmettitore, per motivi di sicurezza sarà necessario cancellare il radioricevitore! Quindi, sarà necessario riprogrammare tutti i trasmettitori.

1. Premere il tasto **(B)** per più di 30 secondi fino a quando i LED **(C.1 e C.2)** lampeggiano contemporaneamente in rosso
2. Rilasciare il tasto **(B)**.
   → Il radioricevitore cancella la memoria.
   → Il radioricevitore passa alla modalità normale; cancellazione terminata.

Funzionamento con SOMweb
(Soluzione Smart Home)

SOMcom2.1 può essere utilizzato insieme alla centralina SOMweb Smart Home per controllare un cancello tramite uno smartphone o un tablet e interrogare lo stato corrente del cancello.
A tal fine, il contatto relè del canale 1 deve essere collegato all'ingresso pulsante della centralina.
A seconda della centralina del cancello, lo stato del cancello può essere visualizzato in due diversi modi:

- **Segnale di ritorno tramite centralina**
  Se la centralina del cancello supporta il segnale di ritorno dello stato del cancello tramite un contatto a potenziale zero, questo può essere collegato direttamente all'ingresso **A7 / A8** di SOMcom2.1. Con questa variante non è necessario installare un sensore separato per rilevare lo stato del cancello.
- **Segnale di ritorno tramite un sensore separato sul cancello**
  Se la funzione di segnale di ritorno dello stato del cancello sopra descritta non è supportata dalla centralina, lo stato del cancello deve essere rilevato tramite un sensore separato sul cancello e trasmesso a SOMcom2.1. A tal fine, è possibile utilizzare il set di sensori S14089-00001 di SOMMER. Il sensore è collegato mediante un cavo all'ingresso **A7 / A8** di SOMcom2.1.

Lo stato del cancello è determinato nel seguente modo:
Porta CHIUSA = contatto chiuso
Porta APERTA = contatto aperto
Dopo il cablaggio elettrico segue la messa in funzione con SOMweb. L'app SOMweb guida l'utente attraverso i singoli passaggi dell'installazione/messa in funzione.

Interrogazione dello stato

Per l'interrogazione dello stato sono disponibili due modalità:

1. Standard

L'ingresso funziona da ingresso di commutazione, ossia un pulsante collegato all'ingresso può azionare un'uscita assegnata. In questo caso, il LED del radiocomando segnala lo stato del canale/relè quando viene effettuata un'interrogazione dello stato

2. Contatto per segnale di ritorno

Se un SOMweb viene programmato, l'ingresso funge da contatto di ritorno, ossia il contatto riceve, ad esempio, lo stato di apertura di un cancello. In questo caso, il LED del radiocomando segnala lo stato del contatto di ritorno quando viene effettuata un'interrogazione dello stato

- Contatto chiuso (porta CHIUSA) = verde
- Contatto aperto (porta APERTA) = rosso

Se SOMweb viene cancellato da SOMcom2.1, viene riattivata l'impostazione predefinita.

NOTA!

- **L'interrogazione dello stato è possibile solo con un trasmettitore che supporta questa funzione!**
- **Tramite SOMlink è possibile anche impostare la modalità di funzionamento dell'ingresso.**

Collegamento dell'antenna esterna

- Se la ricezione dell'antenna interna del radioricevitore non dovesse risultare sufficiente, è possibile collegare un'antenna esterna.
- Non posare i cavi dell'antenna insieme ad altri cavi elettrici.
- Il cavo dell'antenna non deve esercitare alcuna sollecitazione meccanica sul radioricevitore.
- Consentito solo con antenna originale SOMMER (codice articolo 7004...)!

1. Portare il selettore di modalità **(K)** nella posizione **Ext.**, cfr. fig.
2. Inserire l'antenna esterna **(J)** nello slot **(D)**.
3. Inserire il cavo dell'antenna dentro un serracavo.

Installazione di Memo

L'espansione di memoria Memo permette di aumentare il numero di posizioni di memoria disponibili per radiocomandi da 40 a 450.

NOTA!
Se Memo viene nuovamente rimosso, la memoria del ricevitore si svuota. I radiocomandi dovranno essere riprogrammati!

1. Interrompere l'alimentazione verso il ricevitore e attendere circa 30s.
2. Inserire Memo **(H)** nello slot **(F)**.
3. Ripristinare l'alimentazione elettrica.
   → I radiocomandi già memorizzati sul ricevitore verranno trasferiti su Memo.
   → Adesso vi sono in tutto 450 posizioni di memoria disponibili per altrettanti radiocomandi.

Soluzione dei guasti

I LED **(C.1 e C.2)** lampeggiano in rosso:
si sta cercando di programmare più di 40 ovvero più di 450 posizioni di memoria sul radioricevitore. Se necessario, utilizzare l'espansione di memoria **Memo**.
I LED **(C.1 e C.2)** sono accesi:
Modalità di programmazione, radioricevitore in attesa di un radiocomando.

Dichiarazione di conformità semplificata

Con la presente SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH attesta che il tipo di apparecchiatura a radiocomando SOMcom2.1 è conforme della direttiva 2014/53/UE. Una copia integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet alla seguente pagina:

www.som4.me/mrl

Smaltimento

Osservare le norme locali in materia.

NL SOMcom2.1
Artikelnr. S13611

Technische gegevens

Radiofrequentie	868,95 MHz
Radiokanalen	2
Nominaal spanningsbereik	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Temperatuurbereik	-20 °C tot + 65 °C
Max. stroomverbruik bij	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Ingang	voor potentiaalvrije contacten
Uitgang (potentiaalvrij contact)	
Schakelvermogen (Ohmse belasting)	1,0 A, AC/DC 30 V
Toepassingsgebied	droge, aan alle zijden omsloten ruimtes
Geheugenplaatsen	
Standaard	40 radiocommando's
met Memo **(D)***	450 radiocommando's
Afmetingen	106 x 36 x 29 mm
Gewicht	ca. 53 g
Beschermingsgraad	IP30
Programmeermodus	Handmatig met programmeertoets of radiografisch.
Bedrijfsmodi	
Standaard	Toetsmodus Gedefinieerd AAN Gedefinieerd UIT
Instelbaar via SOMlink	Schakelmodus

* Accessoires, niet bij de levering inbegrepen!

OPMERKING!
De ontvanger is compatibel met SOMlink!

Veiligheidsinstructies

- Het is streng verboden om het apparaat te openen. Hierdoor vervalt de garantie.
- Defecte apparaten uitsluitend door een door de fabrikant geautoriseerde specialist laten repareren.
- Voor het veilige gebruik moeten de plaatselijk voor deze installatie geldende veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden! Informatie krijgt u bij elektriciteitscentrales, VDE en brancheverenigingen.
- De radio-ontvanger moet op ieder moment vrij toegankelijk zijn.
- De toegelaten montagehoogte bedraagt max. 2 m.

Beoogd gebruik

- Installaties met ongevalsrisico mogen uitsluitend bij direct visueel contact op afstand worden bestuurd!
- Het op afstand bedienen van apparaten en installaties met een verhoogd risico op ongevallen (bijv. kraansystemen) is verboden!
- Afstandsbediening is alleen toegestaan voor apparaten en installaties waarbij een storing in de handzender of radio-ontvanger geen risico oplevert voor mensen, dieren of materiële zaken of waarbij dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen wordt afgedekt.
- De exploitant geniet geen enkele bescherming tegen storingen door andere radiozendinstallaties of eindinstallaties (bijv. ook door draadloze installaties die reglementair in hetzelfde frequentiebereik gebruikt worden).
- Maximale kabellengte op alle aansluitingen 3 m.
- Na een stroomonderbreking (bijv. stroomuitval) zet de radio-ontvanger alle uitgangen op UIT. Een aangestuurd alarmsysteem na een stroomonderbreking opnieuw inschakelen of met een bufferbatterij beveiligen.

Leveringsomvang

- SOMcom2.1
- Bedieningshandleiding
- Dubbelzijdige tape

Aansluitingen en functionele elementen

A	Potentiaalvrije relaiscontacten, toelaatbare kabeldoorsnede 0,34 mm² - 1,5 mm² Voeding A.1 AC/DC 12 - 24 Volt A.2 Massa Relaiscontact R1 / kanaal 1 A.3 A.4 Relaiscontact R2 / kanaal 2 A.5 A.6 Ingang A.7 A.8
B	Toets: Zet de radio-ontvanger in de programmeer-, wis- of normale modus.
C	LED's: Laten zien welk kanaal is geselecteerd C.1 Relaiscontact R1 / kanaal 1 C.2 Relaiscontact R2 / kanaal 2
NL	Aansluiting voor externe antenne
E	Handzendertoets: Stuurt een commando naar de radio-ontvanger.
F	Slot voor geheugenuitbreiding Memo
G	Antenne-adapter (verkrijgbaar als apart accessoire)
H	Memo-geheugenuitbreiding (verkrijgbaar als apart accessoire)
I	Onderste element voor DIN-railmontage (verkrijgbaar als apart accessoire)
J	Externe antenne (verkrijgbaar als apart accessoire)
K	Keuzeschakelaar antenne

Mogelijke led-toestanden op ontvanger (C.1 & C.2)

	Branden
	Flitsen
	Knipperen
	Omgekeerd flitsen (HFL)

Betekenis van de ledkleuren

- Oranje = relais geschakeld
- Groen = programmeermodus
- Rood = wismodus

Zender programmeren

OPMERKINGEN!

- **De zender die moet worden geprogrammeerd, moet zich tijdens het programmeren in de buurt van de ontvanger bevinden!**
- **De schakel-bedrijfsmodus kan alleen via SOMLink worden geactiveerd!**
- **Hierna wordt het programmeren en wissen aan de hand van het voorbeeld voor radiokanaal 1 beschreven. Om dezelfde handelingen uit te voeren voor radiokanaal 2, doet u het volgende:**

1. Druk één keer kort op de knop **(B)**.
   → LED **(C.1)** brandt groen.
2. Toets **(B)** loslaten.
   → LED **(C.1)** gaat uit.
3. Druk nu nogmaals op toets (B), dit keer volgens de gewenste omschrijving.
   → Radiokanaal 2 is geactiveerd.
   → De beschreven reacties van de LED zijn nu van toepassing op de LED **(C.2)**.

Toetsmodus

1. Druk minder dan 5 seconden op de toets **(B)** totdat LED **(C.1)** groene brandt.
2. Toets **(B)** loslaten.
   → Als binnen 30 seconden geen commando wordt gestuurd, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus
   → Programmeermodus onderbreken: Druk nogmaals op de toets **(B)**, LED **(C.1)** gaat uit.
3. Druk op de gewenste zendertoets **(E)** tot de LED **(C.1)** snel knippert en uitgaat.
   → - Programmering voltooid.

Meer zenders programmeren, de punten 1 - 3 herhalen.

Gedefinieerd UIT

Met dit commando wordt alleen het geprogrammeerde apparaat uitgeschakeld.

1. Druk 5 tot 10 seconden op toets **(B)** tot LED **(C.1)** groen knippert.
2. Toets **(B)** loslaten.
   → Als binnen 30 seconden geen commando wordt verzonden, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus
   → Programmeermodus onderbreken: Druk nogmaals op toets **(B)**, LED **(C.1)** gaat uit.
3. Druk op de gewenste zendertoets **(E)** tot de LED **(C.1)** snel knippert en uitgaat.
   → Programmeren beëindigd.

Gedefinieerd AAN

Met dit commando wordt alleen het geprogrammeerde apparaat ingeschakeld.

1. Druk 10 tot 15 seconden op toets **(B)** tot LED **(C.1)** groen knippert.
2. Toets **(B)** loslaten.
   → Als binnen 30 seconden geen commando wordt verzonden, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus
   → Programmeermodus onderbreken: Druk nogmaals op toets **(B)**, LED **(C.1)** gaat uit.
3. Druk op de gewenste zendertoets **(E)** tot de LED **(C.1)** snel knippert en uitgaat.
   → Programmeren beëindigd.

Radiografisch programmeren (HFL)

Functie

Een reeds geprogrammeerde handzender kan de ontvanger radiografisch in de programmeermodus zetten. Dit betekent dat extra handzenders kunnen worden geprogrammeerd zonder dat u op de toets **(B)** op de ontvanger hoeft te drukken. De toetsfunctie van de handzender A (die de ontvanger heeft geactiveerd) wordt ook gebruikt voor de te programmeren handzender (B). Beide handzenders moeten zich daarbij in reikwijdte van de radio-ontvanger bevinden

OPMERKING!
Draadloos programmeren is alleen mogelijk bij identieke handzenders!

Procedure

1. Druk gedurende 3 tot 5 seconden op de toets **(1+2)** van de reeds geprogrammeerde handzender **A** tot LED's **(C.1 en C.2)** op de ontvanger geïnverteerd groen knipperen.
2. Toetsen **(1+2)** loslaten.
   → Als binnen 30 seconden geen commando wordt verzonden, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus.
3. Willekeurige toets op de nieuwe handzender **B** indrukken
   → Leds **(C.1 en C.2)** op de ontvanger knipperen snel en doven.
   → Commando's en toegewezen toetsfuncties van handzender **B** en handzender **A** zijn identiek.

Bediening

Toetsmodus

1. Zendertoets **(E)** kort indrukken.
   → LED **(C.1 of C.2)** brandt oranje zolang de toets wordt ingedrukt.
   → De ontvanger ontvangt een impuls en stuurt deze door naar het aangesloten apparaat.

Uitschakelen

1. Druk kort op de zendertoets **(E)** die voor de gedefinieerde uitschakeling geprogrammeerd is.
   → LED **(C.1 of C.2)** gaat uit.
   → Het aangesloten apparaat wordt uitgeschakeld.
   → Als het apparaat al is uitgeschakeld, heeft het indrukken van de toets geen effect.

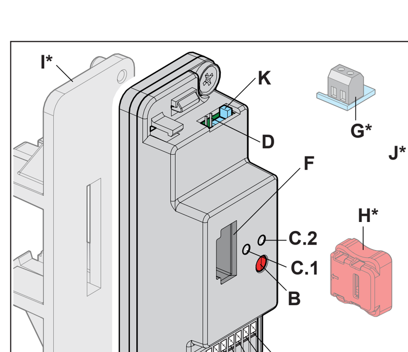
Inschakelen

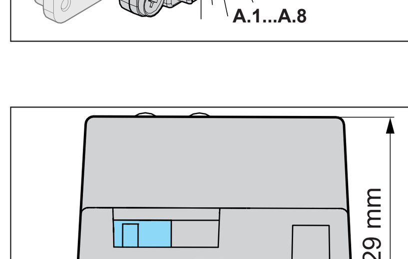
1. Druk kort op de zendertoets **(E),** die voor het gedefinieerde inschakelen geprogrammeerd is.
   → LED **(C.1 of C.2)** brandt oranje.
   → Aangesloten apparaat wordt ingeschakeld.
   → Als het apparaat al is ingeschakeld, heeft het indrukken van de toets geen effect.

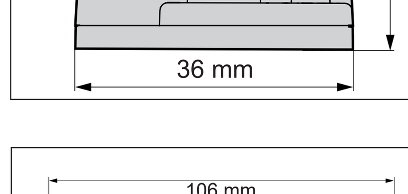
Zendertoets uit radiokanaal wissen

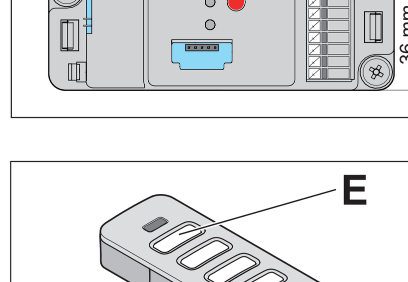
1. Selecteer het radiokanaal met de toets **(B)** en houd deze ingedrukt gedurende 15 tot 20 seconden tot LED **(C.1)** rood knippert.
2. Toets **(B)** loslaten.

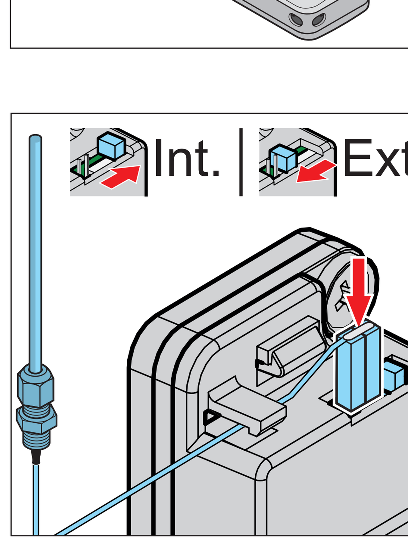
SOMcom2.1_S14058-00000_452023_0-DRE_Rev-A

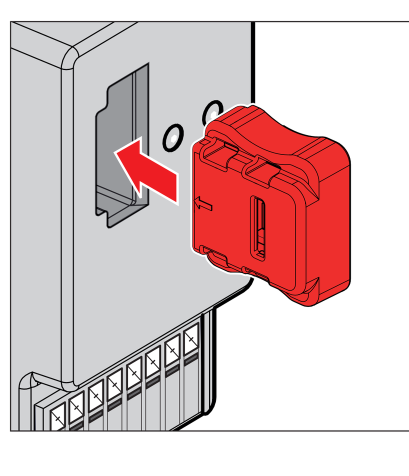


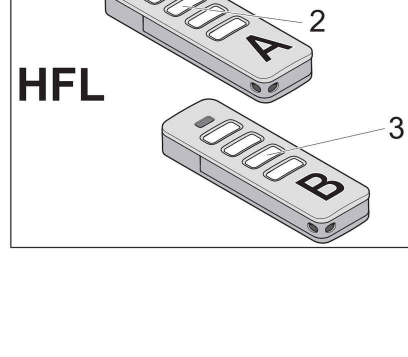












➔ Wismodus onderbreken: Druk op de toets **(B)**, LED **(C.1)** gaat uit.
➔ Als binnen 30 seconden geen commando wordt verzonden, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus
3. Toets op de zender indrukken waarvan het commando in de radio-ontvanger gewist moet worden.
➔ LED **(C.1)** knippert snel - verwijdering is voltooid.
➔ Radio-ontvanger schakelt naar de normale modus – wissen beëindigd.

Zender uit radio-ontvanger wissen

1. Druk tussen 20 en 25 seconden op de toets **(B)** tot LED **(C.1)** rood knippert.
2. Toets **(B)** loslaten.
➔ Wismodus onderbreken: Druk op de toets **(B)**, LED **(C.1)** gaat uit.
➔ Als binnen 30 seconden geen commando wordt verzonden, schakelt de radio-ontvanger in de normale modus
3. Willekeurige toets op de zender indrukken die uit het geheugen van de ontvanger moet worden gewist.
➔ Radio-ontvanger wist de zender LED **(C.1)** knippert snel.
➔ Radio-ontvanger schakelt naar de normale modus – wissen beëindigd.

Radiokanaal wissen

OPMERKING!
Deze actie kan niet worden afgebroken!
1. Te wissen radiokanaal met toets **(B)** selecteren en de toets **(B)** 25 - 30 seconden indrukken totdat de LED voor het geselecteerde kanaal **(C.1 of C.2)** rood brandt.
2. Toets **(B)** loslaten.
➔ Kanaal wordt uit de radio-ontvanger gewist
➔ Ontvanger schakelt over naar normaal bedrijf - verwijdering is beëindigd

Geheugen van radio-ontvanger wissen

OPMERKING!
Deze actie kan niet worden afgebroken!
Als een zender zoekraakt, moeten om veiligheidsredenen de radio-ontvanger gewist worden! Daarna alle zenders opnieuw programmeren.
1. Houd de toets **(B)** langer dan 30 seconden ingedrukt tot de LED's **(C.1 en C.2)** tegelijkertijd rood knipperen
2. Toets **(B)** loslaten.
➔ Radio-ontvanger wist het geheugen.
➔ Radio-ontvanger schakelt naar de normale modus – wissen beëindigd.

Bedrijf met SOMweb
(Smart Home-oplossing)

De SOMcom2.1 kan samen met de SOMweb Smart Home-besturing worden gebruikt om een deur of poort via een smartphone of tablet te besturen en de actuele poortstatus op te vragen.
Hiervoor moet het relaiscontact van kanaal 1 worden aangesloten op de impulsingang van de aandrijvingsbesturing.
Afhankelijk van de deurbesturing kan de deurstatus op twee manieren worden weergegeven:
- **Feedback via de aandrijvingsbesturing**
Als de deurbesturing terugmelding van de deurstatus via een potentiaalvrij contact ondersteunt, kan deze direct op de ingang **A7 / A8** van de SOMcom2.1 worden aangesloten. Bij deze variant is het niet nodig om een aparte sensor te installeren om de deurstatus te bepalen.
- **Terugmelding via een aparte sensor op de deur/poort**
Wanneer de bovenstaande functie voor terugmelding van de deurtoestand niet door de besturing wordt ondersteund, moet de deurstatus via een aparte sensor aan de deur worden bepaald en naar de SOMcom2.1 worden verzonden. Hiervoor kan de sensorset S14089-00001 van SOMMER worden gebruikt. De sensor wordt aangesloten op de ingang **A7 / A8** van de SOMcom2.1.

De deurstatus wordt als volgt bepaald:
Deur DICHT = contact gesloten
Deur OPEN = contact geopend
Na de elektrische bedrading volgt de inbedrijfstelling met SOMweb. De SOMweb-app begeleidt u door de afzonderlijke stappen voor de installatie/inbedrijfstelling.

Status opvragen

Voor statusopvragingen zijn twee bedrijfsmodi beschikbaar:
1. Standaard
De ingang functioneert als schakelingang, d.w.z. een op de ingang aangesloten toets kan een toegewezen uitgang schakelen. In dat geval meldt de handzender-LED bij een statusopvraag de status van het kanaal/relais
2. Feedbackcontact
Als een SOMweb wordt geprogrammeerd, fungeert de ingang als feedback-/terugmeldingscontact, d.w.z. dat het contact bijv. de openingstoestand van een deur/hek registreert. In dit geval meldt de LED van de handzender bij een statusopvraag de status van het terugmeldingscontact
- Contact gesloten (deur DICHT) = groen
- Contact geopend (deur OPEN) = rood

Als SOMweb uit de SOMcom2.1 wordt verwijderd, is de standaardinstelling weer actief.

OPMERKING!
- **Het opvragen van de status is alleen mogelijk met een zender die deze functie ook ondersteunt!**
- **Via SOMlink kan bovendien de bedrijfsmodus van de ingang worden ingesteld.**

Externe antenne aansluiten

- Als de interne antenne van de radio-ontvanger niet voldoende ontvangst biedt, kan een externe antenne worden aangesloten.
- Installeer antennekabels niet samen met andere elektrische kabels.
- De antennekabel mag geen mechanische belasting op de radio-ontvanger uitoefenen.
- Alleen toegestaan met een originele SOMMER-antenne (artikelnummer 7004...)!

1. Breng de keuzeschakelaar **(K)** in positie **Ext.** zie afb.
2. De externe antenne **(J)** bij insteekpositie **(D)** inpluggen.
3. Klem de antennekabel in de trekontlasting.

Memo installeren

Met de geheugenuitbreiding Memo is het mogelijk het aantal beschikbare geheugenplaatsen voor radiocommando's te verhogen van 40 tot 450.

OPMERKING!
Als Memo weer wordt verwijder, is het geheugen van de ontvanger leeg. Radiocommando's moeten opnieuw worden geprogrammeerd!
1. Onderbreek de voeding naar de ontvanger en wacht ca. 30 seconden.
2. Memo **(H)** bij insteekpositie **(F)** inpluggen.
3. Voeding herstellen.
➔ Radiocommando's die zich reeds op de ontvanger bevinden worden op Memo geladen.
➔ Er is nu in totaal geheugenruimte beschikbaar voor 450 radiocommando's.

Hulp bij storingen

LED's **(C.1 en C.2)** knipperen rood:
Er wordt geprobeerd om meer dan 40 of meer dan 450 geheugenplaatsen op de radio-ontvanger te programmeren, gebruik indien nodig de geheugenuitbreiding **Memo**.
LED **(C.1 of C.2)** brandt:
Programmeermodus, radio-ontvanger wacht op een radiocommando van een handzender.

Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH, dat het radioapparatuurtype SOMcom2.1 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.som4.me/mrl

Afvoer en verwerking

Neem de desbetreffende nationale voorschriften in acht.

SV SOMcom2.1
Artikelnr S13611

Teknisk data

Radiofrekvens	868,95 MHz
Radiokanaler	2
Märkspänningsområde	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Temperaturområde	-20°C till +65°C
max. strömförbrukning vid	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Ingång	För potentialfria kontakter
Utgång (potentialfri kontakt)	
Brytarkapacitet (ohmsk belastning)	1,0 A, AC/DC 30 V
Användningsområde:	torra, helslutna rum
Minnesplatser	
Standard	40 radiokommandon
med Memo **(D)***	450 radiokommandon
Mått	106 x 36 x 29 mm
Vikt	ca 53 g
Kapslingsklass	IP30
Programmeringsläge	Manuellt via programmeringsknappar eller via fjärrkontroll.
Driftsätt	
Standard	Knappdrift Definierad PÅ Definierad AV
Går att ställa in med SOMLink	Kopplingsdrift

* Tillbehör, ingår inte i leveransomfattningen!

OBS!
Mottagaren är SOMlink-kompatibel!

Säkerhetsanvisningar

- Det är absolut förbjudet att öppna apparaten, om det sker upphävs garantin.
- Defekta apparater får endast repareras av en tekniker som godkänts av tillverkaren.
- För säker drift måste de lokala säkerhetsbestämmelser som gäller för anläggningen följas! Du kan få mer information från elleverantör, VDE och branschorganisationer.
- Radiomottagaren måste alltid vara fritt tillgänglig.
- Tillåten monteringshöjd är max. 2 m.

Avsedd användning

- Fjärrstyrning av anläggningar med olycksrisk får endast göras vid direkt visuell kontakt!
- Fjärrstyrning av apparater och anläggningar med höjd olycksrisk (t.ex. krananläggningar) är förbjuden!
- Fjärrstyrningen är endast tillåten för apparater och anläggningar där en funktionsstörning i fjärrkontrollen eller radiomottagaren inte innebär en risk för personer, djur eller saker, eller där risken minimerats genom annan säkerhetsutrustning.
- Användaren har inget skydd mot störningar p.g.a. andra apparaters slutanläggningar för fjärrkommunikation (t.ex. även genom radioanläggningar som korrekt används inom samma frekvensområde).
- Max. kabellängd till alla anslutningar är 3 m.
- Efter ett nätavbrott (t.ex. strömavbrott) sätter radiomottagaren alla utgångar på AV. En aktiverad larmanläggning måste slås på igen efter ett nätavbrott eller säkras via ett buffertbatteri.

Leveransomfattning

- SOMcom2.1
- Bruksanvisning
- Dubbelhäftande tejp

Anslutningar och funktionselement

A	Potentialfria reläkontakter, tillåtet kabelvärsnitt 0,34 mm^2 - 1,5 mm^2 Matningsspänning A.1 AC/DC 12 - 24 V A.2 Jord Reläkontakt R1/kanal 1 A.3 A.4 Reläkontakt R2/kanal 2 A.5 A.6 Ingång A.7 A.8
B	Knapp: Sätter radiomottagaren i programmerings-, raderings- eller normaldrift.
C	LED:er Visar vald kanal C.1 Reläkontakt R1/kanal 1 C.2 Reläkontakt R2/kanal 2
D	Anslutning för externantenner
E	Fjärrkontrollknapp: Skickar ett kommando till radiomottagaren.
F	Kontaktplats för Memo-minnesutbyggnad
G	Antennadapter (finns som separat tillbehör)
H	Memo-minnesutbyggnad (finns som separat tillbehör)
I	Underdel för DIN-skenmontering (finns som separat tillbehör)
J	Externantenn (finns som separat tillbehör)
K	Antennväljare

Möjlig lysdiodsstatus på mottagaren (C.1 & C.2)

Lyser
Blixtrar
Blinkar
Inverterade blixtar (HFL)

Lysdiodsfärgernas betydelse

- Orange = reläet kopplat
- Grön = programmeringsläge
- Röd = raderingsläge

Programmera sändaren

OBS!
- **Sändaren som ska programmeras måste vara i närheten av mottagaren under programmeringen!**
- **Driftsättet kopplingsdrift ska bara aktiveras med SOMLink!**
- **Nedan beskrivs programmering och radering för radiokanal 1 som exempel. Gör såhär för att göra likadant med radiokanal 2:**

1. Tryck till en gång på knapp **(B)**.
➔ LED **(C.1)** lyser grön.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ LED **(C.1)** slocknar.
3. Tryck nu på knapp (B) igen enligt den beskrivning du vill ha.
➔ Radiokanal 2 är aktiverad.
➔ De beskrivna LED-reaktionerna gäller nu LED **(C.2)**.

tryckknappsdrift

1. Tryck på knapp **(B)** i mindre än 5 sekunder tills LED **(C.1)** lyser grön.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Skickas inget kommando inom ytterligare 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift
➔ Avbryt programmeringsläget: Tryck på knapp **(B) igen**, LED **(C.1)** blinkar till och slocknar.
3. Tryck på den sändarknapp **(E)** du vill ha tills LED **(C.1)** blinkar till och slocknar.
➔ Programmeringen är slutförd.

För att programmera ytterligare sändare, upprepa punkt 1 - 3.

Definierat AV

Kommandot kopplar bara ur den programmerade enheten.
1. Tryck på knapp **(B)** 5 till 10 sekunder tills LED **(C.1)** blixtrar grön.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Skickas inget kommando inom 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift
➔ Avbryt programmeringsläget: Tryck på knapp **(B) igen**, LED **(C.1)** slocknar.
3. Tryck på den sändarknapp **(E)** du vill ha tills LED **(C.1)** blinkar till och slocknar.
➔ Programmeringen slutförd.

Definierat PÅ

Kommandot kopplar bara in den programmerade enheten.
1. Tryck på knapp **(B)** 10 till 15 sekunder tills LED **(C.1)** blinkar grön.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Skickas inget kommando inom 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift
➔ Avbryt programmeringsläget: Tryck på knapp **(B) igen**, LED **(C.1)** slocknar.
3. Tryck på den sändarknapp **(E)** du vill ha tills LED **(C.1)** blinkar till och slocknar.
➔ Programmeringen slutförd.

Programmering via radioöverföring (HFL)

Funktion

En redan programmerad fjärrkontroll kan ställa om mottagaren till programmeringsläge via radioöverföring. På så sätt går det att programmera ytterligare fjärrkontroller utan att trycka in knapp **(B)** på mottagaren. Knappfunktionerna på fjärrkontrollen A (som har aktiverat mottagaren), används även för fjärrkontrollen (B) som ska programmeras. Båda fjärrkontrollerna måste vara inom radiomottagarens räckvidd

OBS!
Programmering via radioöverföring är endast möjlig på identiska fjärrkontroller!

Förlopp

1. Tryck på knapparna **(1+2)** på redan programmerade fjärrkontroll **A** ca 3 - 5 sekunder tills LED:erna **(C.1 och C.2)** på mottagaren blixtrar inverterat gröna.
2. Släpp knapparna **(1+2)**.
➔ Skickas inget kommando inom ytterligare 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift.
3. Tryck på valfri knapp på den nya fjärrkontrollen **B**
➔ Lysdioderna **(C.1 och C.2)** på mottagaren blinkar snabbt och slocknar.
➔ Kommandon och knappfunktioner på fjärrkontrollen **B** och fjärrkontrollen **A** är nu identiska.

Drift

tryckknappsdrift

1. Tryck kort på sändarknappen **(E)**.
➔ LED **(C.1 eller C.2)** lyser orange vid knapptryckning.
➔ Mottagaren får impuls och leder den vidare till ansluten enhet.

Slå av

1. Tryck till på sändarknappen **(E)** som programmerats för definierad avstängning.
➔ LED **(C.1 eller C.2)** slocknar.
➔ Ansluten enhet slår av.
➔ Om enheten redan är av så händer ingenting om knappen trycks in igen.

Påslagning

1. Tryck till på sändarknappen **(E)** som programmerats för definierad påslagning.
➔ LED **(C.1 eller C.2)** lyser orange.
➔ Ansluten enhet slår på.
➔ Om enheten redan är på så händer ingenting om knappen trycks in igen.

Radera sändarknappen från radiokanalen

1. Välj radiokanal med knapp **(B)** och håll den intryckt 15 till 20 sekunder tills LED **(C.1)** blixtrar röd.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Avbryt raderingsläget: Tryck på knapp **(B)**, LED **(C.1)** slocknar.
➔ Skickas inget kommando inom 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift
3. Tryck på knappen på sändaren vars kommando ska raderas i radiomottagaren.
➔ LED **(C.1)** blinkar till – raderingen är slutförd.
➔ Radiomottagaren kopplar om till normaldrift – raderingen slutförd.

Radera sändare från radiomottagare

1. Tryck på knapp **(B)** 20 till 25 sekunder tills LED **(C.1)** blinkar röd.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Avbryt raderingsläget: Tryck på knapp **(B)**, LED **(C.1)** slocknar.
➔ Skickas inget kommando inom 30 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift
3. Tryck på en valfri knapp på sändaren som ska raderas från mottagarens minne.
➔ Radiomottagaren raderar sändaren, LED **(C.1)** blinkar till.
➔ Radiomottagaren kopplar om till normaldrift – raderingen slutförd.

Radera radiokanal

OBS!
Denna åtgärd kan inte avbrytas!
1. Välj den radiokanal som ska raderas med knappen **(B)** och tryck på knappen **(B)** i 25 - 30 sekunder tills lysdioden för den valda kanalen **(C.1 eller C.2)** lyser rött.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Kanalen raderas nu från radiomottagaren
➔ Mottagaren slår om till normaldrift – raderingen är slutförd.

Radera radiomottagarens minne

OBS!
Denna åtgärd kan inte avbrytas!
Blir du av med en sändare måste radiomottagaren raderas av säkerhetsskäl! Programmera sedan om alla sändare på nytt.
1. Tryck på knapp **(B)** mer än 30 sekunder tills LED:erna **(C.1 och C.2)** blinkar rött samtidigt.
2. Släpp knappen **(B)**.
➔ Radiomottagaren raderar minnet.
➔ Radiomottagaren kopplar om till normaldrift – raderingen slutförd.

Drift med SOMweb
(Smart-Home-lösning)

SOMcom2.1 går att använda tillsammans med Smart Home-styrningen SOMweb för att styra en port med Smartphone eller surfplatta och läsa av aktuell portstatus.
Då måste reläkontakten från kanal 1 kopplas ihop med automatikstyrningens knappingång.
Portstatusindikeringen går att göra på två sätt beroende på portstyrningen.
- **Återkoppling via portstyrningen**
Stöder portstyrningen portstatusåterkoppling via potentialfri kontakt, så går det att direktkoppla med ingång **A7 / A8** på SOMcom2.1. Den varianten kräver inte montering av separat sensor för att registrera portstatus.
- **Återkoppling via separat portsensor**
Stöder styrningen inte funktionen för portstatusåterkoppling ovan, så måste portstatusen registreras med separat portsensor som överförs till SOMcom2.1. Det går att använda SOMMER:s sensorsats S14089-00001 till det. Sensorn kopplas ihop med ingång **A7 / A8** på SOMcom2.1.

Såhär registreras portstatusen:
STÄNGD port – sluten kontakt
ÖPPEN port – öppen kontakt
Driftsätt med SOMweb efter elanslutningen. SOMweb-appen guidar igenom de olika installations-/driftsättningsmomenten.

Statuskontroll

Det finns två driftsätt för statuskontroll:
1. Standard
Ingången fungerar som kopplingsingång, dvs. en ingångsansluten knapp kan slå om en tilldelad utgång. Här indikererar fjärrkontroll-LED:n kanal-/reläsatus vid statuskontroll
2. Återkopplingskontakt
Vid programmerad SOMweb fungerar ingången som återkopplingskontakt, dvs. kontakten registrerar t.ex. portens öppningsstatus. Här indikererar fjärrkontroll-LED:n återkopplingskontaktens status vid statuskontroll
- Sluten kontakt (STÄNGD port) = grön
- Öppen kontakt (ÖPPEN port) = röd

Raderas SOMweb ur SOMcom2.1, så återaktiveras standardinställningen.

OBS!
- **Det går bara att göra statuskontroll med en sändare som stöder funktionen!**
- **Det går även att ställa in ingångens driftsätt med SOMlink.**

Anslut extern antenn

- Om radiomottagarens internantenn inte ger tillräcklig mottagning så går det att ansluta externantennen.
- Dra inte antennkabeln ihop med andra elledningar.
- Antennkabeln får inte mekaniskt belasta radiomottagaren.
- Bara SOMMER:s originalantenn (artikelnummer 7004...) är godkänd!

1. Ställ väljaren **(K)** i läge **Ext.**, se bilden.
2. Sätt externantenn **(J)** i kontaktplats **(D)** .
3. Snäpp fast antennkabeln i dragavlastningen.

Installera Memo

Med minnesutökningen Memo kan man öka antalet tillgängliga minnesplatser för radiokommandon från 40 till 450.

OBS!
Om Memo tas bort igen är mottagarens minne tomt. Radiokommandona måste programmeras på nytt!
1. Bryt mottagarens matningsspänning och vänta ca 30 s.
2. Sätt Memo **(H)** i kontaktplats **(F)**.
3. Återställ spänningsförsörjningen.
➔ Radiokommandon som redan finns på mottagaren överförs till Memo.
➔ Det finns totalt minnesplats för 450 radiokommandon.

Störningshjälp

LED:erna **(C.1 och C.2)** blinkar röda:
Du försöker programmera mer än 40 resp. 450 minnesplatser på radiomottagaren, använd ev. **Memo-minnesutbyggnad**.
LED **(C.1 eller C.2)** lyser:
Programmeringsläge, radiomottagaren väntar på radiokommando från fjärrkontroll.

Förenklad försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH att radioanläggningstypen SOMcom2.1 motsvarar direktivet 2014/53/EU. Hela texten för denna EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

www.som4.me/mrl

Bortskaffning

Följ resp. lands gällande föreskrifter.

PL SOMcom2.1
Nr artykułu S13611

Dane techniczne

Częstotliwość radiowa	868,95 MHz
Kanały radiowe	2
Zakres napięcia znamionowego	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Zakres temperatur	od -20°C do + 65°C
Maks. pobór prądu przy	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Wejście	styków bezpotencjałowych
Wyjście (styk bezpotencjałowy)	
Moc załączalna (obciążenie omowe)	1,0 A, AC/DC 30 V
Zakres zastosowań	suche, zamknięte pomieszczenia
Miejsca w pamięci	
Standard	40 poleceń radiowych
z Memo **(D)***	450 poleceń radiowych
Wymiary	106 x 36 x 29 mm
Masa	ok. 53 g
Stopień ochrony	IP30
Tryb programowania	Ręcznie przyciskiem programowania lub drogą radiową.
Tryby pracy	
Standard	Tryb monostabilny Zdefiniowane WŁ. Zdefiniowane WYŁ.
Regulacja za pośrednictwem SOMLink	Tryb przełączania

* Wyposażenie dodatkowe, nie jest zawarte w dostarczonym zestawie!

WSKAZÓWKA!
Odbiornik jest kompatybilny z SOMlink!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Otwieranie urządzenia jest surowo zabronione i powoduje utratę roszczeń gwarancyjnych.
- Naprawę uszkodzonych urządzeń należy powierzać wyłącznie specjaliście autoryzowanemu przez producenta.
- W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących niniejszego urządzenia! Informacji na ten temat udzielają zakłady energetyczne, Stowarzyszenie Elektryków Niemieckich (VDE) oraz zrzeszenia branżowe ubezpieczycieli od następstw wypadków przy pracy.
- Odbiornik radiowy musi być przez cały czas dostępny.
- Dopuszczalna wysokość montażu wynosi maks. 2 m.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Zdalne sterowanie instalacjami o podwyższonym ryzyku wypadku jest dozwolone wyłącznie przy bezpośrednim kontakcie wzrokowym!
- Zabrania się zdalnego sterowania urządzeniami i instalacjami o podwyższonym ryzyku wypadku (np. żurawiami)!
- Zdalne sterowanie może być użyte tylko w przypadku tych urządzeń i instalacji, dla których zakłócenie działania pilota lub odbiornika radiowego nie powoduje zagrożenia dla ludzi, zwierząt i mienia, lub gdy takie zagrożenie jest wykluczone przez zastosowanie innych urządzeń bezpieczeństwa.
- Użytkownik nie jest chroniony przed zakłóceniami spowodowanymi przez inny sprzęt telekomunikacyjny i urządzenia końcowe (np. również urządzenia radiowe, które zgodnie z przepisami użytkowane są w tym samym zakresie częstotliwości).
- Maksymalna długość kabli wszystkich podłączeń 3 m.
- Po awarii zasilania (np. brak prądu) odbiornik radiowy ustawia wszystkie wyjścia na WYŁ. Po przerwie w zasilaniu sterowaną instalację alarmową należy ponownie włączyć lub zabezpieczyć jej zasilanie przez zasilacz awaryjny.

Zakres dostawy

- SOMcom2.1
- Instrukcja użytkowania
- Taśma obustronnie klejąca

Przyłącza i elementy funkcjonalne

A	bezpotencjałowe zestyki przekaźników, dopuszczalny przekrój kabla 0,34–1,5 mm^2 Zasilanie A.1 AC/DC 12–24 V A.2 Masa Zestyk przekaźnika R1 / kanał 1 A.3 A.4 Zestyk przekaźnika R2 / kanał 2 A.5 A.6 Wejście A.7 A.8
B	Przycisk: Ustawia odbiornik radiowy na tryb programowania, kasowania lub normalny.
C	Diody LED: Wskazują, który kanał został wybrany C.1 Zestyk przekaźnika R1 / kanał 1 C.2 Zestyk przekaźnika R2 / kanał 2
D	Złącze anteny zewnętrznej
E	Przycisk pilota: Przesyła polecenie do odbiornika radiowego.
F	Gniazdo rozszerzenia pamięci Memo
G	Adapter antenowy (dostępny jako osobne wyposażenie dodatkowe)
H	Rozszerzenie pamięci Memo (dostępne jako osobne wyposażenie dodatkowe)
I	Dolna część do montażu na szynie DIN (dostępna jako wyposażenie dodatkowe)
J	Antena zewnętrzna (dostępna jako osobne wyposażenie dodatkowe)
K	Przełącznik anteny

Możliwe stany diod LED na odbiorniku (C.1 i C.2)

świecą
błyskają
migają
błyskają w odwrotnej kolejności (HFL)

Znaczenie kolorów diod LED

- Pomarańczowy = przekaźnik załączony
- Zielony = tryb programowania
- Czerwony = tryb kasowania

Programowanie nadajnika

WSKAZÓWKI!
- **Podczas programowania nadajnik musi znajdować się w pobliżu odbiornika!**
- **Tryb przełączania należy aktywować wyłącznie za pośrednictwem SOMLink!**
- **Poniżej przedstawiono proces programowania i kasowania na przykładzie kanału radiowego 1. Aby wykonać takie same procesy dla kanału radiowego 2, należy przeprowadzić następujące czynności:**

1. Jeden raz krótko nacisnąć przycisk **(B)**.
➔ Dioda LED **(C.1)** świeci się na zielono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Dioda LED **(C.1)** gaśnie.
3. Teraz ponownie nacisnąć przycisk (B), tym razem zgodnie z odpowiednim opisem.
➔ Kanał radiowy 2 jest aktywny.
➔ Opisane stany diod LED dotyczą tylko diody **(C.2)**.

Tryb monostabilny

1. Naciskać przycisk **(B)** przez czas krótszy niż 5 sekund do momentu, aż dioda LED **(C.1)** zaświeci się na zielono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Jeżeli w ciągu kolejnych 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
➔ Anulowanie trybu programowania: Ponownie nacisnąć przycisk **(B)**, dioda LED **(C.1)** gaśnie.
3. Odpowiedni przycisk na pilocie **(E)** naciskać do momentu, aż dioda LED **(C.1)** szybko zamiga i zgaśnie.
➔ - Programowanie jest zakończone.

Aby zaprogramować kolejne piloty, powtórzyć punkty 1–3.

Zdefiniowane wyłączenie

Polecenie to wyłącza tylko zaprogramowane urządzenie.
1. Naciskać przycisk **(B)** przez czas wynoszący od 5 do 10 sekund do momentu, aż dioda LED **(C.1)** zacznie błyskać na zielono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
➔ Anulowanie trybu programowania: Ponownie nacisnąć przycisk **(B)**, dioda LED **(C.1)** gaśnie.
3. Odpowiedni przycisk na pilocie **(E)** naciskać do momentu, aż dioda LED **(C.1)** szybko zamiga i zgaśnie.
➔ Programowanie jest zakończone.

Zdefiniowane włączenie

Polecenie to włącza tylko zaprogramowane urządzenie.
1. Naciskać przycisk (B) przez czas wynoszący od 10 do 15 sekund do momentu, aż dioda LED **(C.1)** zamiga na zielono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
➔ Anulowanie trybu programowania: Ponownie nacisnąć przycisk **(B)**, dioda LED **(C.1)** gaśnie.
3. Odpowiedni przycisk na pilocie **(E)** naciskać do momentu, aż dioda LED **(C.1)** szybko zamiga i zgaśnie.
➔ Programowanie jest zakończone.

Programowanie drogą radiową (HFL)

Tryb pracy

Już zaprogramowany pilot może drogą radiową przełączyć odbiornik w tryb uczenia. Można zatem zaprogramować kolejne piloty bez konieczności naciskania przycisku (B) na odbiorniku. Przyporządkowanie funkcji przyciskom pilota A (który aktywował odbiornik) ma zastosowanie również w przypadku pilota przeznaczonego do zaprogramowania (B). Oba piloty muszą się przy tym znajdować w zasięgu odbiornika radiowego

WSKAZÓWKA!
Programowanie drogą radiową jest możliwe tylko w przypadku identycznych pilotów!

Przebieg

1. Nacisnąć od 3 do 5 sekund przyciski **(1+2)** już zaprogramowanego pilota **A**, aż diody LED **(C.1 i C.2)** na odbiorniku zaczną błyskać w odwrotnej kolejności na zielono.
2. Zwolnić przyciski **(1+2)**.
➔ Jeżeli w ciągu kolejnych 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
3. Nacisnąć dowolny przycisk nowego pilota **B.**
➔ Diody LED **(C.1 i C.2)** na odbiorniku szybko migają i gasną.
➔ Polecenia i przyporządkowanie przycisków pilota **B** i pilota **A** są teraz identyczne.

Tryb pracy

Tryb monostabilny

1. Krótko nacisnąć przycisk pilota **(E)**.
➔ Dioda LED **(C.1 lub C.2)** świeci się na pomarańczowo w trakcie naciskania przycisku.
➔ Odbiornik otrzymuje impuls i przekazuje go do podłączonego urządzenia.

Wyłączanie

1. Krótko nacisnąć przycisk pilota **(E),** który został zaprogramowany dla zdefiniowanego wyłączenia.
➔ Dioda LED **(C.1 lub C.2)** gaśnie.
➔ Podłączone urządzenie wyłącza się.
➔ Jeżeli urządzenie jest już wyłączone, naciśnięcie przycisku nie wywołuje żadnego efektu.

Włączanie

1. Krótko nacisnąć przycisk pilota **(E),** który został zaprogramowany dla zdefiniowanego włączenia.
➔ Dioda LED **(C.1 lub C.2)** świeci się na pomarańczowo.
➔ Podłączone urządzenie włącza się.
➔ Jeżeli urządzenie jest już włączone, naciśnięcie przycisku nie wywołuje żadnego efektu.

Kasowanie przycisku nadajnika z kanału radiowego

1. Wybrać kanał radiowy przyciskiem **(B)** i przytrzymać wciśnięty przez czas od 15 do 20 sekund do momentu, aż dioda LED **(C.1)** zacznie błyskać na czerwono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Anulowanie trybu kasowania: Nacisnąć przycisk **(B)**, dioda LED **(C.1)** gaśnie.
➔ Jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
3. Nacisnąć przycisk nadajnika, którego polecenie ma być skasowane w odbiorniku radiowym.
➔ Dioda LED **(C.1)** miga szybko – kasowanie zakończone.
➔ Odbiornik radiowy przełącza się do trybu normalnego – kasowanie zakończone.

Kasowania nadajnika z odbiornika radiowego

1. Naciskać przycisk **(B)** przez czas wynoszący od 20 do 25 sekund do momentu, aż dioda LED **(C.1)** zamiga na czerwono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Anulowanie trybu kasowania: Nacisnąć przycisk **(B)**, dioda LED **(C.1)** gaśnie.
➔ Jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przesłane żadne polecenie, odbiornik radiowy przełączy się na tryb normalny.
3. Nacisnąć dowolny przycisk na nadajniku, który ma być skasowany z pamięci odbiornika.
➔ Odbiornik radiowy kasuje pilot; dioda LED **(C.1)** miga szybko.
➔ Odbiornik radiowy przełącza się do trybu normalnego – kasowanie zakończone.

Kasowanie kanału radiowego

WSKAZÓWKA!
Anulowanie tej operacji nie jest możliwe!
1. Przyciskiem **(B)** wybrać kanał radiowy do skasowania, a następnie przytrzymać przycisk **(B)** przez ok. 25–30 sekund, aż dioda LED wybranego kanału **(C.1 lub C.2)** zaświeci się na czerwono.
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Kanał zostanie skasowany z odbiornika radiowego
➔ Odbiornik przełącza się na tryb normalny – kasowanie zakończone.

Kasowanie pamięci odbiornika radiowego

WSKAZÓWKA!
Anulowanie tej operacji nie jest możliwe!
Jeżeli dojdzie do zgubienia nadajnika, ze względów bezpieczeństwa należy wykasować odbiornik radiowy! Następnie ponownie zaprogramować wszystkie nadajniki.
1. Naciskać przycisk **(B)** przez czas dłuższy niż 30 sekund do momentu, aż diody LED **(C.1 i C.2)** jednocześnie zamigają na czerwono
2. Zwolnić przycisk **(B)**.
➔ Odbiornik radiowy kasuje pamięć.
➔ Odbiornik radiowy przełącza się do trybu normalnego – kasowanie zakończone.

Praca z SOMweb
(rozwiązanie Smart Home)

SOMcom2.1 można podłączyć przewodem do sterownika Smart Home SOMweb, aby sterować bramą za pośrednictwem smartfona lub tabletu i sprawdzać aktualny stan bramy.
W tym celu zestyk przekaźnika kanału 1 należy podłączyć przewodem do wejścia przycisku sterownika napędu.
W zależności od sterownika bramy wskazanie stanu bramy może następować na dwa sposoby:
- **Komunikat zwrotny o sterowniku napędu**
Jeżeli sterownik bramy obsługuje komunikat zwrotny o stanie bramy przez zestyk bezpotencjałowy, można go podłączyć przewodem bezpośrednio do wejścia **A7 / A8** SOMcom2.1. W przypadku tego wariantu odpada montaż osobnego czujnika do rejestrowania stanu bramy.
- **Komunikat zwrotny o osobnym czujniku na bramie**
Jeżeli powyższa funkcja do przekazywania komunikatu zwrotnego stanu bramy nie jest obsługiwana przez sterownik, stan bramy musi być rejestrowany przez osobny czujnik na bramie i przesyłany do SOMcom2.1. W tym celu można zastosować zestaw czujnika S14089-00001 firmy SOMMER. Czujnik należy połączyć przewodem do wejścia **A7 / A8** SOMcom2.1.

Stan bramy określa się w następujący sposób:
Brama ZAM – zestyk zamknięty
Brama OTW – zestyk otwarty
Po wykonaniu okablowania elektrycznego następuje uruchomienie przy użyciu SOMweb. Aplikacja SOMweb prowadzi przez poszczególne kroki instalacji / uruchamiania.

Zapytanie o status

Dla zapytania o status są dostępne dwa tryby pracy.
1. Standard
Wejście służy jako wejście przełączające, tzn. przycisk podłączony do wejścia może przełączać przypisane wyjście. W takim przypadku przy zapytaniu o status dioda LED pilota zgłasza stan kanału/przekaźnika.
2. Zestyk komunikatów zwrotnych
W przypadku programowania SOMweb, wejście działa jako zestyk komunikatów zwrotnych, tj. zestyk rejestruje np. stan otwarcia bramy. W takim przypadku przy zapytaniu o status dioda LED pilota zgłasza stan zestyku komunikatów zwrotnych.
- Zestyk zamknięty (brama ZAM) = zielony
- Zestyk otwarty (brama OTW) = czerwony

Jeżeli nastąpi usunięcie SOMweb z SOMcom2.1, ponownie jest aktywne ustawienie standardowe.

WSKAZÓWKA!
- **Zapytanie o status jest możliwe wyłącznie w przypadku pilota, który również obsługuje tę funkcję!**
- **Za pomocą SOMLink można również ustawić tryb pracy wejścia.**

Podłączanie anteny zewnętrznej

- Jeśli antena wewnętrzna odbiornika nie zapewnia zadowalającego odbioru, możliwe jest podłączenie anteny zewnętrznej.
- •Nie układać kabla antenowego razem z innymi przewodami elektrycznymi.
- Kabel antenowy nie może obciążać mechanicznie odbiornika radiowego.
- Dopuszczalne jest stosowanie tylko oryginalnej anteny SOMMER (numer artykułu 7004...)!

1. Przełącznik **(K)** ustawić na pozycję **Ext.**, patrz rys.
2. Antenę zewnętrzną **(J)** podłączyć do gniazda **(D)**.
3. Kabel antenowy wpiąć w uchwyt odciążający.

Instalowanie pamięci Memo

Rozszerzenie pamięci o pamięć Memo umożliwia zwiększenie miejsc w pamięci poleceń radiowych z 40 do 450.

WSKAZÓWKA!
W przypadku ponownego skasowania pamięci Memo pamięć odbiornika jest pusta. Polecenia radiowe należy zaprogramować na nowo!
1. Przerwać zasilanie odbiornika i odczekać ok. 30 s.
2. Podłączyć pamięć Memo **(D)** do gniazda **(F)**.
3. Przywrócić zasilanie.
➔ Polecenia radiowe już zapisane w odbiorniku zostaną przesłane do pamięci.
➔ W pamięci jest dostępne miejsce łącznie na 450 poleceń radiowych.

Usuwanie usterek

Diody LED **(C.1 i C.2)** migają na czerwono:
Próba zaprogramowania więcej niż 40 lub więcej niż 450 miejsc w pamięci odbiornika radiowego lub zastosowania rozszerzenia pamięci **Memo**.
Diody LED **(C.1 lub C.2)** świecą się:
tryb programowania, odbiornik radiowy czeka na polecenie radiowe z pilota.

Uproszczona deklaracja zgodności

Firma SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SOMcom2.1 odpowiada dyrektywie 2014/53/UE. Pełna wersja deklaracji zgodności UE dostępna jest pod adresem następującej strony internetowej:

www.som4.me/mrl

Utylizacja

Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

HU SOMcom2.1
Cikksz. S13611

Műszaki adatok

Rádiófrekvencia	868,95 MHz
Rádiócsatornák	2
Névleges feszültségtartomány	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Hőmérséklet-tartomány	-20 °C-tól +65 °C-ig
max. áramfelvétel	12 V esetén AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V esetén AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Bemenet	potenciálmentes érintkezőkhöz
Kimenet (potenciálmentes érintkező)	
Kapcsolási teljesítmény (ohmos terhelés)	1,0 A, AC/DC 30 V
Felhasználási terület	száraz, minden oldalról zárt térben
Memóriahelyek	
Alapkivitel	40 rádióparancs
Memo-val **(D)***	450 rádióparancs
Méretek	106 x 36 x 29 mm
Tömeg	kb. 53 g
Védettség	IP30
Betanítási üzemmód	kézzel, betanító gombbal vagy rádiójellel.
Üzemmódok	
Alapkivitel	Impulzus üzemmód Definiált BE Definiált KI
A SOMLinken keresztül beállítható	Kapcsoló üzemmód

* Tartozék, nem képezi a szállítási terjedelem részét!

MEGJEGYZÉS !
A vevő a SOMlink-kel kompatibilis!

Biztonsági tudnivalók

- készülék kinyitása szigorúan tilos, és a garanciaigény elvesztésével jár.
- A meghibásodott készüléket kizárólag a gyártó által megbízott szakemberrel javíttassa meg.
- A biztonságos működtetéshez az adott helyen a berendezésre érvényes biztonsági előírásokat be kell tartani! Az elektromos művek, a VDE és a szakmai szövetségek szolgálnak erre vonatkozó információval.
- A rádióvevőnek mindenkor szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.
- A maximálisan megengedett szerelési magasság 2 m.

Rendeltetésszerű használat

- Azon berendezéseket, amelyeknél balesetveszély áll fenn, csak közvetlen rálátás esetén szabad távirányítani!
- Fokozott balesetveszéllyel járó eszközök és berendezések (pl. darurendszerek) távirányítása tilos!
- Csak olyan eszközöket és berendezéseket szabad távirányítani, amelyeknél a kézi rádióadó vagy rádióvevő üzemzavara esetén emberek, állatok vagy tárgyak nem kerülnek veszélybe, vagy ezen veszélyek kockázatát egyéb biztonsági berendezések kizárják.
- Az üzemeltető semmilyen védelmet nem élvez az olyan üzemzavarokkal szemben, melyeket más távközlési berendezések vagy végberendezések okoznak (pl. rádióberendezések, melyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban használnak).
- Maximális kábelhossz mindegyik csatlakozónál: 3 m.
- A hálózat megszakadása (pl. áramszünet) után a rádióvevő minden kimenetet KI állapotba kapcsol. A vezérelt riasztóberendezést a hálózat megszakadás után újra be kell kapcsolni, vagy szünetmentes tápegységgel biztosítani.

Szállítási terjedelem

- SOMcom2.1
- Üzemeltetési útmutató
- Kétoldalas ragasztószalag

Csatlakozások és működési elemek

A	potenciálmentes reléérintkezők, megengedett kábelkeresztmetszet 0,34 mm^2 - 1,5 mm^2 Tápellátás A.1 AC/DC 12 - 24 Volt A.2 test R1 reléérintkező / 1. csatorna A.3 A.4 R2 reléérintkező / 2. csatorna A.5 A.6 Bemenet A.7 A.8
B	Gomb: A rádióvevőt betanító, törlés vagy normál üzemmódba kapcsolja.
C	LED-ek: jelzik, melyik csatornát választotta ki C.1 R1 reléérintkező / 1. csatorna C.2 R2 reléérintkező / 2. csatorna
D	Külső antenna csatlakozója
E	Távirányító gomb: Parancsot küld a rádióvevőnek.
F	Dugaszoló hely a Memo memóriabővítéshez
G	Antenna adapter (opcionális tartozékként kapható)
H	Memo memóriabővítés (opcionális tartozékként kapható)
I	Alsó rész kalapsínre történő szereléshez (opcionális tartozékként kapható)
J	Külső antenna (opcionális tartozékként kapható)
K	Antenna választókapcsoló

Lehetséges LED-állapotok a vevőn (C.1 és C.2)

világítás
felvillanás
villogás
invertált felvillanás (HFL)

A LED-színek jelentése

- Narancssárga = relé bekapcsolva
- Zöld = betanítási üzemmód
- Piros = törlési üzemmód

Rádióadó betanítása

MEGJEGYZÉSEK !
- **A betanítandó adónak a betanítási folyamat közben a vevő közelében kell lennie!**
- **A kapcsoló üzemmódot csak a SOMLinken keresztül lehet aktiválni!**
- **A következőkben példaként az 1. rádiócsatorna betanítását és törlését ismertetjük. A 2. rádiócsatornánál az ugyanazon folyamatok végrehajtásához a következőket kell tenni:**

1. Egyszer röviden nyomja meg a **(B)** gombot.
➔ A **(C.1)** LED zölden világít.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ A **(C.1)** LED kialszik.
3. Most ismét nyomja meg a (B) gombot, ezúttal a kívánt leírásnak megfelelően.
➔ A 2. rádiócsatorna aktiválva van.
➔ A LED ismertetett reakciói most a **(C.2)** LED-re vonatkoznak.

Impulzus üzemmód

1. Nyomja a **(B)** gombot 5 másodpercnél rövidebb ideig, míg a **(C.1)** LED zölden nem világít.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ Ha további 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol
➔ Betanítási üzemmód megszakítása: Ismét nyomja meg a **(B)** gombot, a **(C.1)** LED kialszik.
3. Nyomja a kívánt rádióadó gombot **(E)** addig, míg a **(C.1)** LED gyorsan villog és kialszik.
➔ - A betanítás befejeződött.

További adók betanításához ismételje meg az 1 - 3 pontokat.

Definiált KI

Ez a parancs csak kikapcsolja a betanított készüléket.
1. Nyomja a **(B)** gombot 5 - 10 mp közötti ideig, míg a **(C.1)** LED zölden nem villog.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ Ha 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol
➔ Betanítási üzemmód megszakítása: Ismét nyomja meg a **(B)** gombot, a **(C.1)** LED kialszik.
3. Nyomja a kívánt rádióadó gombot **(E)** addig, míg a **(C.1)** LED gyorsan villog és kialszik
➔ A betanítás befejeződött.

Definiált BE

Ez a parancs csak bekapcsolja a betanított készüléket.
1. Nyomja a **(B)** gombot 10 - 15 mp közötti ideig, míg a **(C.1)** LED zölden nem villog.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ Ha 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol
➔ Betanítási üzemmód megszakítása: Ismét nyomja meg a **(B)** gombot, a **(C.1)** LED kialszik.
3. Nyomja a kívánt rádióadó gombot **(E)** addig, míg a **(C.1)** LED gyorsan villog és kialszik
➔ A betanítás befejeződött.

Betanítás rádióval (HFL)

Funkció

Egy már betanított távirányító a vevőt rádióval betanítási üzemmódba tudja helyezni. Így további távirányítók taníthatók be anélkül, hogy a vevőn lévő (B) gombot működtetni kellene. Az "A" távirányító gombkiosztása (ami a vevőt aktiválta) a betanítandó (B) távirányítóhoz is használható. Ekkor mindkét távirányítónak a rádióvevő hatótávolságában kell lennie

MEGJEGYZÉS !
A rádióval történő betanítás csak azonos távirányítók esetén lehetséges!

Folyamat

1. Nyomja 3 - 5 másodpercig a már betanított **A** távirányító **(1+2)** gombját, míg a vevőn lévő **(C.1 és C.2)** LED-ek zölden invertáltan felvillannak.
2. Engedje el az **(1+2)** gombokat.
➔ Ha további 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol.
3. Nyomjon meg egy tetszés szerinti gombot az új **B** távirányítón
➔ A vevőn lévő **(C.1 és C.2)** LED-ek gyorsan villognak és kialszanak.
➔ A **B** távirányító és **A** távirányító parancsai és gombkiosztása most azonos.

Üzem

Impulzus üzemmód

1. Röviden nyomja meg az adógombot **(E)**.
➔ A **(C.1 vagy C.2)** LED a gombnyomás időtartamára narancssárgán világít.
➔ A vevő egy impulzust kap, amit a csatlakoztatott készülékre továbbít.

Kikapcsolás

1. Röviden nyomja meg azt az adógombot **(E)**, amit a definiált kikapcsolásra betanított.
➔ A **(C.1 vagy C.2)** LED kialszik.
➔ A csatlakoztatott készülék kikapcsol.
➔ Ha a készülék már ki van kapcsolva, a gomb megnyomásának nincs hatása.

Bekapcsolás

1. Röviden nyomja meg azt az adógombot **(E)**, amit a definiált bekapcsolásra betanított.
➔ A **(C.1 vagy C.2)** LED narancssárgán világít.
➔ A csatlakoztatott készülék bekapcsol.
➔ Ha a készülék már be van kapcsolva, a gomb megnyomásának nincs kihatása.

Rádióadó gomb törlése a rádiócsatornából

1. Válassza ki a rádiócsatornát a **(B)** gombbal és 15 - 20 másodperc közötti ideig tartsa lenyomva, míg a **(C.1)** LED pirosan felvillan.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ Törlési üzemmód megszakítása: Nyomja meg a **(B)** gombot, a **(C.1)** LED kialszik.
➔ Ha 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol
3. Nyomja meg az adónak azt a gombját, amelynek parancsát a rádióvevőből törölni szeretné.
➔ A **(C.1)** LED gyorsan villog – a törlés befejeződött.
➔ A rádióvevő normál üzembe kapcsol - a törlés befejeződött.

Az adó törlése a rádióvevőből

1. Nyomja a **(B)** gombot 20 - 25 mp közötti ideig, míg a **(C.1)** LED pirosan nem villog.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ Törlési üzemmód megszakítása: Nyomja meg a **(B)** gombot, a **(C.1)** LED kialszik.
➔ Ha 30 másodpercen belül nem küld parancsot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol
3. Nyomja meg annak az adónak egy tetszés szerinti gombját, amit a vevő memóriájából törölni kell.
➔ A rádióvevő törli az adót, a **(C.1)** LED gyorsan villog.
➔ A rádióvevő normál üzembe kapcsol - a törlés befejeződött.

Rádiócsatorna törlése

MEGJEGYZÉS !
Ez a művelet nem szakítható meg!
1. A **(B)** gombbal válassza ki a törlendő rádiócsatornát, és nyomja a **(B)** gombot 25–30 másodpercig, míg a kiválasztott csatorna **(C.1 vagy C.2)** LED-je pirosan nem világít.
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ A csatorna a rádióvevőből törlésre kerül
➔ A vevő normál üzembe kapcsol - a törlés befejeződött

A rádióvevő memóriájának törlése

MEGJEGYZÉS !
Ez a művelet nem szakítható meg!
Ha egy adó elveszik, akkor biztonsági okból a rádióvevőt törölni kell! Ezt követően az összes adót újra be kell tanítani.
1. Nyomja 30 másodpercnél hosszabb ideig a **(B)** gombot, míg a **(C.1 és C.2)** LED-ek egyidejűleg pirosan nem villognak
2. Engedje el a **(B)** gombot.
➔ A rádióvevő törli a memóriát.
➔ A rádióvevő normál üzembe kapcsol - a törlés befejeződött.

Üzem a SOMweb-bel
(Okos otthon megoldás)

A SOMcom2.1 a SOMweb okos otthon vezérléssel együtt használható egy kapu okostelefonon vagy tableten keresztüli vezérléséhez és a kapu aktuális állapotának lekérdezéséhez.
Ehhez az 1. csatorna reléérintkezőjét a meghajtás vezérlés nyomógomb bemenetére kell bekötni.
A kapuvezérléstől függően a kapu állapota kétféleképpen jeleníthető meg:
- **Visszajelzés a meghajtás vezérlésen keresztül**
Ha a kapuvezérlés támogatja a kapuállapot potenciálmentes érintkezőn keresztüli visszajelzését, akkor ez közvetlenül a SOMcom2.1 **A7 / A8** bemenetére köthető be. Ennél a változatnál nincs szükség külön érzékelő felszerelésére a kapuállapot érzékeléséhez.
- **Visszajelzés a kapun lévő külön érzékelőn keresztül**
Ha a kapuállapot visszajelzés fenti funkcióját a vezérlés nem támogatja, akkor a kapu állapotát a kapun lévő külön érzékelőn keresztül kell érzékelni, és a SOMcom2.1-nek továbbítani. Ehhez a SOMMER S14089-00001 érzékelő készlete használható. Az érzékelő a SOMcom2.1 **A7 / A8** bemenetére köthető be.

A kapuállapot a következőképpen kerül meghatározásra:
Kapu ZÁRÁS = érintkező zárva
Kapu NYITÁS = érintkező nyitva
Az elektromos bekötés után történik az üzembe helyezés a SOMweb segítségével. A SOMweb alkalmazás végigvezeti Önt a telepítés / üzembe helyezés egyes lépésein.

Állapotlekérdezés

Az állapotlekérdezéshez két üzemmód áll rendelkezésre:
1. Alapkivitel
A bemenet kapcsoló-bemenetként funkcionál, azaz a bemenetre csatlakoztatott gomb egy hozzárendelt kimenetet kapcsolhat. Ebben az esetben állapotlekérdezés esetén a távirányító LED jelzi a csatorna/relé állapotát
2. Visszajelző érintkező
Ha egy SOMweb be van tanítva, akkor a bemenet visszajelző érintkezőként működik, azaz az érintkező érzékeli pl. a kapu nyitási állapotát. Ebben az esetben állapotlekérdezés esetén a távirányító LED jelzi a visszajelző érintkező állapotát
- Érintkező zárva (kapu ZÁRÁS) = zöld
- Érintkező nyitva (kapu NYITÁS) = piros

Ha a SOMweb a SOMcom2.1-ből törlésre kerül, ismét az alapértelmezett beállítás aktív.

MEGJEGYZÉS !
- **Az állapotlekérdezés csak olyan adóval lehetséges, amely szintén támogatja ezt a funkciót!**
- **A SOMlink segítségével is beállítható a bemenet üzemmódja.**

Külső antenna csatlakoztatása

- Ha a rádióvevő belső antennája nem biztosít megfelelő vételt, lehetőség van külső antenna csatlakoztatására.
- Az antennakábelt ne más elektromos vezetékekkel együtt helyezze el.
- Az antennakábel nem jelenthet mechanikai terhelést a rádióvevőnek.
- Csak eredeti SOMMER antennával (cikkszám 7004...) megengedett!

1. Helyezze a választókapcsolót **(K) Ext.** állásba, lásd ábra.
2. Dugja a külső antennát **(J)** a **(D)** dugaszoló helyre.
3. Pattintsa be az antennakábelt a húzásmentesítőbe.

Memo telepítése

A Memo memóriabővítés lehetővé teszi a rádióparancs memóriahelyei rendelkezésre álló számát 40-ről 450-re növelni.

MEGJEGYZÉS !
Ha a Memo-t újra eltávolítják, a vevő tárolója üres. A rádióparancsokat újra be kell tanítani!
1. Szakítsa meg a vevő tápellátását és várjon kb. 30 mp-et.
2. Dugja be a Memo-t **(H)** az **(F)** dugaszoló helyre.
3. Állítsa helyre a feszültségellátást.
➔ A vevőn már rendelkezésre álló rádióparancsok átvitelre kerülnek a Memo-ra.
➔ Most összesen 450 rádióparancs számára áll rendelkezésre memóriahely.

Hibaelhárítás

A **(C.1 és C.2)** LED-ek pirosan villognak:
Megpróbált 40-nél ill. 450-nél több memóriahelyet betanítani a rádióvevőben, szükség esetén használjon **Memo** memóriabővítőt.
A **(C.1 vagy C.2)** LED világít:
Betanítási üzemmód, a rádióvevő a távirányító rádióparancsára vár.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH ezennel kijelenti, hogy a SOMcom2.1 rádióberendezés típus a 2014/53/EU irányelvnek megfelel. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internet cím alatt található:

www.som4.me/mrl

Ártalmatlanítás

Tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.

RU SOMcom2.1
Арт. № S13611

Технические характеристики

Радиочастота	868,95 МГц
Радиоканалы	2
Диапазон номинального напряжения	12 - 24 В ±20% перем. / пост. тока
Диапазон температур	от - 20°C до + 65°C
Макс. потребляемый ток при	12 В перем. ток = 70 мА RMS пост. ток = 45 мА
	24 В перем. ток = 45 мА RMS пост. ток = 25 мА
Вход	для беспотенциальных контактов
Выход (беспотенциальный контакт)	
Разрывная мощность (омическая нагрузка)	1,0 А, перем./пост. ток 30 В
Область применения	сухие, закрытые со всех сторон помещения
Ячейки памяти	
Стандарт	40 радиокоманд
с блоком Memo **(D)***	450 радиокоманд
Размеры	106 x 36 x 29 мм
Вес	ок. 53 г
Степень защиты	IP30
Режим программирования	вручную, посредством кнопки программирования или по радиосигналу передатчика.
Режимы работы	
Стандарт	Импульсный режим Определяет команду ВКЛ. Определяет команду ВЫКЛ.
Настройка через систему SOMLink	Режим переключения

* Принадлежности не входят в комплект поставки!

УКАЗАНИЕ!
Приемник совместим с системой SOMlink!

Указания по безопасности

- Категорически запрещается открывать устройство – в противном случае претензии по гарантии не принимаются.
- Неисправные устройства можно чинить только специалисту, авторизованному производителем.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации следует соблюдать все действующие предписания по технике безопасности для данного прибора по месту его эксплуатации! Консультацию по этому вопросу можно получить в предприятиях энергосбыта, Объединении немецких электротехников VDE и в отраслевых ассоциациях.
- Приемник радиосигналов должен находиться в свободном доступе в любое время.
- Допустимая монтажная высота составляет макс. 2 м.

Использование по назначению

- Дистанционное управление установками, которым сопутствует риск несчастного случая, разрешается производить только при условии прямой видимости!
- Дистанционное управление устройствами и установками с повышенным риском несчастных случаев (например, крановое оборудование) запрещается!
- Дистанционное управление разрешено использовать только для устройств и установок, в которых исключена опасность для людей, животных и предметов в случае радиопомех в пульте ДУ или приемнике радиосигналов, либо такая опасность компенсируется другими предохранительными устройствами.
- Пользователю не гарантируется какая-либо защита от помех вследствие действия других средств связи или оконечных устройств (например, радиоустановок, которые в надлежащем порядке эксплуатируются в том же диапазоне частот).
- Максимальная длина кабеля при любых подключениях 3 м.
- В случае перебоев сетевого питания (например, отключение электропитания) приемник радиосигналов переключает все выходы на "ВЫКЛ." Управляемое от него сигнальное устройство следует после прерывания сетевого питания включить снова либо предусмотреть резервный буферный аккумулятор.

Комплект поставки

- SOMcom2.1
- Руководство по эксплуатации
- Двойная клейкая лента

Подключения и функциональные элементы

A	беспотенциальные релейные контакты, допустимое сечение кабеля макс. 0,34 мм^2 - 1,5 мм^2 Электропитание A.1 перем. / пост. ток 12 - 24 вольт A.2 масса Релейный контакт R1 / канал 1 A.3 A.4 Релейный контакт R2 / канал 2 A.5 A.6 Вход A.7 A.8
B	Кнопка: Переводит приемник радиосигналов в режимы программирования, удаления или нормальный режим.
C	Светодиоды: показывают, какой канал был выбран C.1 Релейный контакт R1 / канал 1 C.2 Релейный контакт R2 / канал 2
D	Гнездо для внешней антенны
E	Кнопка пульта ДУ: передает команду на приемник радиосигналов.
F	Разъем для расширения памяти "Memo"
G	Переходник антенны (поставляется отдельно как принадлежность)
H	Расширение памяти "Memo" (поставляется отдельно как принадлежность)
I	Нижняя деталь для монтажа DIN-рейки (поставляется отдельно как принадлежность)
J	Внешняя антенна (поставляется отдельно как принадлежность)
K	Селекторный переключатель антенны

Возможные состояния светодиодов на приемнике (C.1 & C.2)

Горение
Проблески
Мигание
Проблески в обратной последовательности (HFL – высокочастотное программирование)

Значение цветов светодиодов

- Оранжевый = реле включено
- Зеленый = режим программирования
- Красный = режим удаления

Программирование передатчика

УКАЗАНИЯ!
- **Передатчик, который нужно запрограммировать, во время процесса программирования должен находиться рядом с приемником!**
- **Режим работы следует активировать только с помощью системы SOMLink!**
- **Далее в качестве примера описывается программирование и удаление для радиоканала 1. Чтобы выполнить аналогичные процессы для радиоканала 2, действуйте следующим образом:**

1. Нажать кнопку **(B)** один раз в течение короткого времени.
➔ Светодиод **(C.1)** горит зеленым цветом.
2. Отпустите кнопку **(B)**.
➔ Светодиод **(C.1)** гаснет.
3. Теперь нажмите повторно кнопку (B), в этот раз согласно нужному описанию.
➔ Радиоканал 2 активирован.
➔ Описание реакций светодиода теперь действует для светодиода **(C.2)**.

Импульсный режим

1. Нажмите кнопку **(B)** менее, чем на 5 секунд, пока светодиод **(C.1)** не загорится зеленым цветом.
2. Отпустите кнопку **(B)**.
➔ Если в течение следующих 30 секунд никакая команда не отправляется, приемник радиосигналов переключается в обычный режим
➔ Отмена режима программирования: Снова нажать кнопку **(B)**, светодиод **(C.1)** гаснет.
3. Нажимайте нужную кнопку **(E)** передатчика до тех пор, пока светодиод **(C.1)** не начнет быстро мигать и не погаснет.
➔ - Программирование завершено.

Для программирования других передатчиков повторить пункты 1 - 3.

Задано ВЫКЛ.

Эта команды только выключает запрограммированное устройство.
1. Нажмите кнопку **(B)** на время от 5 до 10 секунд, пока на светодиоде **(C.1)** не начнутся зеленые проблески.
2. Отпустите кнопку **(B)**.
➔ Если в течение 30 секунд команда не отправлена, приемник радиосигналов переключается в обычный режим
➔ Отмена режима программирования: Снова нажать кнопку **(B)**, светодиод **(C.1)** гаснет.
3. Нажимайте нужную кнопку **(E)** передатчика до тех пор, пока светодиод **(C.1)** не начнет быстро мигать и не погаснет
➔ Программирование завершено.

Задано ВКЛ.

Эта команды только включает запрограммированное устройство.
1. Нажмите кнопку **(B)** на время от 10 до 15 секунд, пока светодиод **(C.1)** не замигает зеленым цветом.
2. Отпустите кнопку **(B)**.
➔ Если в течение 30 секунд команда не отправлена, приемник радиосигналов переключается в обычный режим
➔ Отмена режима программирования: Снова нажать кнопку **(B)**, светодиод **(C.1)** гаснет.
3. Нажимайте нужную кнопку **(E)** передатчика до тех пор, пока светодиод **(C.1)** не начнет быстро мигать и не погаснет
➔ Программирование завершено.

Программирование по радио (HFL – высокочастотное программирование)

Функция

Уже запрограммированный пульт ДУ может перевести приемник по радио в режим программирования. Так можно запрограммировать остальные пульты ДУ без нажатия кнопки **(B)** на приемнике. Функции кнопок, назначенные для пульта ДУ A (который активировал приемник), используется и для ручного пульта-передатчика (B), который должен быть запрограммирован. Оба пульта ДУ должны при этом находиться в радиусе действия приемника радиосигналов

УКАЗАНИЕ!
Программирование по радио возможно только при идентичных пультах ДУ!

Порядок действий

1. Нажать кнопки **(1+2)** уже запрограммированного пульта ДУ **A** на 3 - 5 секунд, пока на приемнике на начнутся проблески светодиодов **(C.1 и C.2)** в обратной последовательности.
2. Отпустить кнопки **(1+2)**.
➔ Если в течение следующих 30 секунд команда не отправлена, приемник радиосигналов переключается в обычный режим.
3. Нажать любую кнопку на новом пульте ДУ **B**
➔ Светодиоды **(C.1 и C.2)** на приемнике быстро мигают и гаснут.
➔ Команды и функции кнопок пульта ДУ **B** и пульта ДУ **A** теперь идентичны.

Эксплуатация

Импульсный режим

1. Нажать кнопку передатчика **(E)** в течение короткого времени.
➔ Светодиод **(C.1 или C.2)** во время нажатия кнопки горит оранжевым цветом.
➔ Приемник получает импульс и передает его на подключенное устройство.

Выключение

1. Нажать в течение короткого времени кнопку передатчика **(E),** которая была запрограммирована для определенного процесса выключения.
➔ Светодиод **(C.1 или C.2)** гаснет.
➔ Подключенное устройство выключается.
➔ Если устройство уже выключено, то нажатие клавиши не оказывает на него воздействия.

Включение

1. Нажать в течение короткого времени кнопку передатчика **(E),** которая была запрограммирована для определенного процесса включения.
➔ Светодиод **(C.1 или C.2)** горит оранжевым цветом.
➔ Подключенное устройство включается.
➔ Если устройство уже выключено, то нажатие клавиши не оказывает на него воздействия.

Удаление кнопки передатчика из радиоканала

1. Выбрать радиоканал кнопкой **(B)** и нажать на время от 15 до 20 секунд, пока на светодиоде **(C.1)** не начнутся красные проблески.
2. Отпустить кнопку **(B)**.
➔ Отмена режима удаления: Нажать кнопку **(B)**, светодиод **(C.1)** гаснет.
➔ Если в течение 30 секунд команда не отправлена, приемник радиосигналов переключается в обычный режим
3. Нажмите кнопку передатчика, команда которой должна быть удалена из приемника радиосигналов.
➔ Быстро мигает светодиод **(C.1)** - удаление завершено.
➔ Приемник радиосигналов переключается в обычный режим – удаление завершено.

Удаление передатчика из памяти приемника радиосигналов

1. Нажмите кнопку **(B)** на время от 20 до 25 секунд, пока светодиод **(C.1)** не замигает красным цветом.
2. Отпустить кнопку **(B)**.
➔ Отмена режима удаления: Нажать кнопку **(B)**, светодиод **(C.1)** гаснет.
➔ Если в течение 30 секунд команда не отправлена, приемник радиосигналов переключается в обычный режим
3. Нажмите любую кнопку передатчика, который должен быть удален из памяти приемника.
➔ Приемник радиосигналов удаляет передатчик, светодиод **(C.1)** мигает быстро.
➔ Приемник радиосигналов переключается в обычный режим – удаление завершено.

Удалить радиоканал

УКАЗАНИЕ!
Это действие нельзя прервать!
1. Выбрать радиоканал для удаления кнопкой **(B)** и удерживать нажатой кнопку **(B)** 25 - 30, пока светодиод выбранного канала **(C.1 или C.2)** не загорится красным цветом.
2. Отпустить кнопку **(B)**.
➔ Канал удаляется из приемника радиосигналов
➔ Приемник переключается в обычный режим – удаление завершено

Очистка памяти приемника радиосигналов

УКАЗАНИЕ!
Это действие нельзя прервать!
Если передатчик утерян, по соображениям безопасности следует удалить из памяти приемника радиосигналов все каналы! Затем произвести заново программирование всех передатчиков.
1. Нажмите кнопку **(B)** более, чем на 30 секунд, пока светодиоды **(C.1 и C.2)** одновременно не замигают красным цветом
2. Отпустить кнопку **(B)**.
➔ Приемник радиосигналов очищает память.
➔ Приемник радиосигналов переключается в обычный режим – удаление завершено.

Эксплуатация с SOMweb
(Решение "Умный дом")

SOMcom2.1 может использоваться с системой управления "Умный дом" SOMweb, чтобы управлять воротами и запрашивать их текущее состояние с помощью смартфона и планшета.
Для этого релейный контакт от канала 1 нужно соединить проводом с входом кнопочного выключателя блока управления привода.
Индикация состояния ворот в зависимости от системы управления ворот может осуществляться двумя способами:
- **Сигнал обратной связи через блок управления привода**
Если система управления ворот поддерживает сигнал обратной связи о состоянии ворот через беспотенциальный контакт, то его можно соединить проводом напрямую со входом **A7 / A8** системы SOMcom2.1. При таком варианте нет необходимости установки отдельного датчика для фиксации состояния ворот.
- **Сигнал обратной связи через отдельный датчик на воротах**
Если вышеназванная функция сигнала обратной связи о состоянии ворот не поддерживается системой управления, то состояние ворот фиксируется с помощью отдельного датчика и передается в систему SOMcom2.1. Для этого можно использовать комплект датчиков S14089-00001 от компании SOMMER. Датчик соединяется проводом со входом **A7 / A8** системы SOMcom2.1.

Состояние ворот фиксируется следующим образом:
Ворота ЗАКР = контакт замкнут
Ворота ОТКР = контакт разомкнут
После соединения электропроводами осуществляется ввод в эксплуатацию системы SOMweb. Приложение SOMweb осуществляет следующие действия для установки / ввода в эксплуатацию.

Запрос статуса

Для запроса статуса можно использовать два режима работы:
1. Стандарт
Вход работает как включающий, т.е. кнопочный выключатель, подключенный ко входу, может включать соответствующий присвоенный выход. В этом случае светодиоды пульта ДУ при запросе статуса отображают состояние канала / реле
2. Контакт обратной связи
Еслши системв SOMweb запрограммирована, то вход работает как контакт обратной связи, т.е., например, контакт фиксирует состояние открытия ворот. В этом случае светодиоды пульта ДУ при запросе статуса отображают состояние контакта обратной связи
- Контакт замкнут (Ворота ЗАКР) = зеленый
- Контакт разомкнут (Ворота ОТКР) = красный

При удалении SOMweb из SOMcom2.1 снова активируется стандартная настройка.

УКАЗАНИЕ!
- **Запрос статуса возможен только с передатчика, который поддерживает такую функцию!**
- **Также с помощью SOMlink можно настраивать режим работы входа.**

Подключение внешней антенны

- Если внутренняя антенна приемника радиосигналов не обеспечивает удовлетворительного приема, можно подключить внешнюю антенну.
- Не прокладывать кабель антенны вместе с другими силовыми кабелями.
- Кабель антенны не должен создавать механическую нагрузку на приемник радиосигналов.
- Разрешается использование только с оригинальной антенной SOMMER (номер артикула 7004...)!

1. Селекторный переключатель **(K)** перевести в положение **Ext.** (внеш.), см. рис.
2. Внешнюю антенну **(J)** вставить в разъем **(D)**.
3. Кабель антенны зафиксировать в приспособлении для разгрузки от натяжения.

Установка Memo

Расширение памяти Memo позволяет увеличить количество доступных ячеек памяти для радиокоманд с 40 до 450.

УКАЗАНИЕ!
При повторном удалении Memo память приемника становится пустой. Радиокоманды должны быть запрограммированы заново!
1. Отключить электропитание приемника и подождать прибл. 30 секунд.
2. Установить Memo **(H)** на разъем **(F)**.
3. Восстановите подачу электропитания.
➔ Уже запрограммированные на приемнике радиокоманды перемещаются в систему Memo.
➔ Теперь распоряжении имеются ячейки памяти для 450 радиокоманд.

Устранение неполадок

Светодиоды **(C.1 и C.2)** мигают красным цветом:
Попытка запрограммировать более 40 или более 450 ячеек памяти приемника радиосигналов, при необходимости используйте расширение памяти **Memo**.
Горят светодиоды **(C.1 или C.2)**:
режим программирования; приемник радиосигналов ожидает радиокоманды пульта ДУ.

Упрощенная декларация соответствия

Настоящим фирма SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH заявляет, что тип радиоуправляемого устройства SOMcom2.1 соответствует положениям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС находится на Интернет-сайте:

www.som4.me/mrl

Утилизация

Соблюдайте предписания, действующие в соответствующей стране.

EL SOMcom2.1
Αριθ. προϊόντος S13611

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ραδιοσυχνότητα	868,95 MHz
Κανάλια ραδιοσυχνότητας	2
Εύρος ονομαστικής τάσης	AC / DC 12 - 24 V ±20%
Εύρος θερμοκρασίας	-20 °C έως + 65 °C
Μέγ. κατανάλωση ρεύματος στα	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Είσοδος	για επαφές ελεύθερες δυναμικού
Έξοδος (επαφή ελεύθερη δυναμικού)	
Ισχύς ενεργοποίησης (ωμικό φορτίο)	1,0 A, AC/DC 30 V
Χώρος χρήσης	χώροι προστατευόμενοι από την υγρασία, κλειστοί από όλες τις πλευρές
Θέσεις μνήμης	
Τυπική	40 Ασύρματες εντολές
Με μνήμη **(D)***	450 Ασύρματες εντολές
Διαστάσεις	106 x 36 x 29 mm
Βάρος	περ. 53 g
Κατηγορία προστασίας	IP30
Λειτουργία ρύθμισης	χειροκίνητα μέσω του πλήκτρου εκμάθησης ή ασύρματα.
Τρόποι λειτουργίας	
Τυπική	Λειτουργία με συνεχές πάτημα πλήκτρου Ορισμός ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ Ορισμός ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
Δυνατότητα ρύθμισης μέσω SOMLink	Λειτουργία με ένα πάτημα πλήκτρου

* Τα εξαρτήματα δεν συμπεριλαμβάνονται στον παραδοτέο εξοπλισμό!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Ο δέκτης είναι συμβατός με το SOMlink!

Υποδείξεις ασφαλείας

- Το άνοιγμα της συσκευής απαγορεύεται αυστηρά και συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης.
- Οι ελαττωματικές συσκευές πρέπει να επισκευάζονται μόνο από τεχνικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Για λόγους ασφαλούς λειτουργίας, θα πρέπει να τηρούνται οι κατά τόπους ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας για το συγκεκριμένο σύστημα! Σχετικές πληροφορίες παρέχονται από τις ηλεκτροπαραγωγικές μονάδες, τον VDE (Σύνδεσμος Γερμανών Ηλεκτροτεχνιτών) και τις επαγγελματικές ενώσεις.
- Ο ραδιοδέκτης πρέπει να βρίσκεται πάντα σε σημείο με άμεση πρόσβαση.
- Το επιτρεπόμενο ύψος τοποθέτησης είναι έως 2 m.

Ενδεδειγμένη χρήση

- Ο τηλεχειρισμός μηχανισμών που ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος, επιτρέπεται να γίνεται μόνο εφόσον υπάρχει άμεση οπτική επαφή με το μηχανισμό!
- Ο τηλεχειρισμός συσκευών και μηχανισμών που ενέχουν μεγάλο κίνδυνο ατυχήματος (π.χ.: γερανών) απαγορεύεται!
- Ο τηλεχειρισμός επιτρέπεται μόνο για συσκευές και για μηχανισμούς, στους οποίους μία ενδεχόμενη βλάβη λειτουργίας στον πομπό ή στο ραδιοδέκτη δε συνιστά κίνδυνο για πρόσωπα, ζώα ή αντικείμενα, ή στους οποίους ο κίνδυνος αυτός αποτρέπεται λόγω της χρήσης άλλων διατάξεων ασφαλείας.
- Ο χειριστής δεν προστατεύεται από τυχόν παρεμβολές που προκαλούνται από άλλα τηλεπικοινωνιακά συστήματα και τερματικά (π.χ. από ασύρματες εγκαταστάσεις που λειτουργούν κανονικά, στην ίδια περιοχή συχνοτήτων).
- Μέγιστο μήκος καλωδίου σε όλες τις συνδέσεις 3 m.
- Μετά από μία διακοπή στο δίκτυο (π.χ. διακοπή ρεύματος), ο ραδιοδέκτης θέτει όλες τις εξόδους στο OFF (άνευ σήματος). Μετά από μία διακοπή στο δίκτυο, ενεργοποιήστε τον κατευθυνόμενο μηχανισμό συναγερμού εκ νέου ή ασφαλίστε τον μέσω ενός ρυθμιστικού συσσωρευτή.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- SOMcom2.1
- Οδηγίες χρήσης
- Αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης

Συνδέσεις και στοιχεία λειτουργίας

A	Επαφές ρελέ ελεύθερες δυναμικού, επιτρεπόμενη διατομή καλωδίου 0,34 mm^2 - 1,5 mm^2 Παροχή τάσης A.1 AC / DC 12 - 24 Volt A.2 Γείωση Επαφή ρελέ R1 / Κανάλι 1 A.3 A.4 Επαφή ρελέ R2 / Κανάλι 2 A.5 A.6 Είσοδος A.7 A.8
B	Πλήκτρο: Μετάγει το ραδιοδέκτη στη λειτουργία ρύθμισης, στη λειτουργία διαγραφής ή στην κανονική λειτουργία.
C	LED: Δείχνουν ποιο κανάλι έχει επιλεχθεί. C.1 Επαφή ρελέ R1 / Κανάλι 1 C.2 Επαφή ρελέ R2 / Κανάλι 2
D	Σύνδεση για εξωτερική κεραία
E	Πλήκτρο πομπού χειρός: Μεταδίδει μια εντολή στον ραδιοδέκτη.
F	Υποδοχή για επέκταση μνήμης Memo
G	Προσαρμογέας κεραίας (διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός)
H	Επέκταση μνήμης Memo (διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός)
I	Κάτω τμήμα για τοποθέτηση ράγας τύπου top hat (διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός)
J	Εξωτερική κεραία (διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός)
K	Διακόπτης επιλογής κεραίας

Δυνατές καταστάσεις λυχνιών LED στο δέκτη (C.1 & C.2)

Ανάβει σταθερά
Ανάβει μία φορά
Αναβοσβήνει
Αναβοσβήνει εναλλάξ (HFL)

Επεξήγηση χρωμάτων λυχνιών LED

- Πορτοκαλί = το ρελέ είναι ενεργοποιημένο
- Πράσινο = λειτουργία ρύθμισης
- Κόκκινο = λειτουργία διαγραφής

Ρύθμιση του πομπού

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ!
- **Ο πομπός που πρόκειται να ρυθμιστεί πρέπει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ρύθμισης να βρίσκεται κοντά στο δέκτη!**
- **Η λειτουργία με ένα πάτημα πλήκτρου πρέπει να ενεργοποιείται μόνο μέσω του SOMLink!**
- **Παρακάτω περιγράφεται ενδεικτικά η διαδικασία ρύθμισης και διαγραφής για το κανάλι ραδιοσυχνότητας 1. Για να εκτελέσετε τις ίδιες διαδικασίες για το κανάλι ραδιοσυχνότητας 2 ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:**

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **(B)** μία φορά.
➔ Η λυχνία LED **(C.1)** ανάβει με πράσινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
3. Τώρα πατήστε ξανά το πλήκτρο (B), αυτήν τη φορά σύμφωνα με την επιθυμητή περιγραφή.
➔ Το κανάλι ραδιοσυχνότητας 2 ενεργοποιείται.
➔ Η περιγραφόμενη συμπεριφορά της λυχνίας LED ισχύει μόνο για τη λυχνία LED **(C.2)**.

Λειτουργία με συνεχές πάτημα πλήκτρου

1. Πατήστε το πλήκτρο **(B)** για λιγότερο από 5 δευτερόλεπτα, μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να ανάψει με πράσινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός των επόμενων 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία
➔ Διακοπή της λειτουργίας ρύθμισης: Πατήστε ξανά το πλήκτρο **(B)**, η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο πομπού **(E)** μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα και να σβήσει.
➔ - Η διαδικασία ρύθμισης ολοκληρώθηκε.

Για να ρυθμίσετε περισσότερους πομπούς, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.

Ορισμός ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αυτή η εντολή απενεργοποιεί μόνο τη ρυθμισμένη συσκευή.
1. Πατήστε το πλήκτρο **(B)** για 5 έως 10 δευτερόλεπτα, μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να ανάψει μία φορά με πράσινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία
➔ Διακοπή της λειτουργίας ρύθμισης: Πατήστε ξανά το πλήκτρο **(B)**, η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο πομπού **(E)** μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα και να σβήσει
➔ Η διαδικασία ρύθμισης ολοκληρώθηκε.

Ορισμός ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αυτή η εντολή ενεργοποιεί μόνο τη ρυθμισμένη συσκευή.
1. Πατήστε το πλήκτρο **(B)** για 10 έως 15 δευτερόλεπτα, μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία
➔ Διακοπή της λειτουργίας ρύθμισης: Πατήστε ξανά το πλήκτρο **(B)**, η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο πομπού **(E)** μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα και να σβήσει
➔ Η διαδικασία ρύθμισης ολοκληρώθηκε.

Ασύρματη ρύθμιση (HFL)

Λειτουργία

Ο δέκτης μπορεί να μεταβεί στη λειτουργία ρύθμισης μέσω ενός ήδη ρυθμισμένου πομπού χειρός. Με τον τρόπο αυτόν είναι δυνατή η ρύθμιση περισσότερων πομπών χειρός χωρίς να πατηθεί ξανά το πλήκτρο **(B)** του δέκτη. Η αντιστοίχιση πλήκτρων του πομπού χειρός A (ο οποίος ενεργοποίησε το δέκτη) θα χρησιμοποιηθεί και για τον πομπό χειρός προς ρύθμιση (B). Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει και οι δύο πομπό χειρός να βρίσκονται εντός της εμβέλειας του ραδιοδέκτη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Η ασύρματη ρύθμιση είναι δυνατή μόνο για ίδιους πομπούς χειρός!

Διαδικασία

1. Πατήστε τα πλήκτρα **(1+2)** του ρυθμισμένου πομπού χειρός **A** για 3 - 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν εναλλάξ με πράσινο χρώμα οι λυχνίες LED **(C.1 και C.2)** του δέκτη.
2. Αφήστε τα πλήκτρα **(1+2)**.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός των επόμενων 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία.
3. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο στον νέο πομπό χειρός **B**
➔ Οι λυχνίες LED **(C.1 και C.2)** του δέκτη αναβοσβήνουν γρήγορα και σβήνουν.
➔ Οι εντολές και η αντιστοίχιση πλήκτρων του πομπού χειρός **B** και του πομπού χειρός **A** είναι τώρα ταυτόσημες.

Χειρισμός

Λειτουργία με συνεχές πάτημα πλήκτρου

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο πομπού **(B)**.
➔ Η λυχνία LED **(C.1 ή C.2)** ανάβει με πορτοκαλί χρώμα όσο το πλήκτρο είναι πατημένο.
➔ Ο δέκτης λαμβάνει έναν παλμό και τον μεταδίδει στη συνδεδεμένη συσκευή.

Απενεργοποίηση

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο πομπού **(E)** που ρυθμίσατε για τον ορισμό απενεργοποίησης.
➔ Η λυχνία LED **(C.1 ή C.2)** σβήνει.
➔ Η συνδεδεμένη συσκευή απενεργοποιείται.
➔ Αν η συσκευή είναι ήδη απενεργοποιημένη, δεν εκτελείται καμία ενέργεια μετά το πάτημα του πλήκτρου.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο πομπού **(E)** που ρυθμίσατε για τον ορισμό ενεργοποίησης.
➔ Η λυχνία LED **(C.1 ή C.2)** ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
➔ Η συνδεδεμένη συσκευή ενεργοποιείται.
➔ Αν η συσκευή είναι ήδη ενεργοποιημένη, δεν εκτελείται καμία ενέργεια μετά το πάτημα του πλήκτρου.

Διαγραφή ενός πλήκτρου πομπού από το κανάλι ραδιοσυχνότητας

1. Επιλέξτε το κανάλι ραδιοσυχνότητας με το πλήκτρο **(B)** και κρατήστε το πατημένο από 15 έως 20 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να ανάψει μία φορά με κόκκινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Διακοπή της λειτουργίας διαγραφής: Πατήστε το πλήκτρο **(B)**, η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία
3. Πατήστε το πλήκτρο στον πομπό, του οποίου η εντολή πρέπει να διαγραφεί στον ραδιοδέκτη.
➔ Η λυχνία LED **(C.1)** αναβοσβήνει γρήγορα – η διαγραφή ολοκληρώθηκε.
➔ Ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία – η διαγραφή ολοκληρώθηκε.

Διαγραφή πομπού από τον ραδιοδέκτη

1. Πατήστε το πλήκτρο **(B)** για 20 έως 25 δευτερόλεπτα, μέχρι η λυχνία LED **(C.1)** να αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Διακοπή της λειτουργίας διαγραφής: Πατήστε το πλήκτρο **(B)**, η λυχνία LED **(C.1)** σβήνει.
➔ Αν δεν αποσταλεί καμία εντολή εντός 30 δευτερολέπτων, ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία
3. Πατήστε ένα από τα πλήκτρα του πομπού που θέλετε να διαγραφεί από τη μνήμη του ραδιοδέκτη.
➔ Ο ραδιοδέκτης διαγράφει τον πομπό, η λυχνία LED **(C.1)** αναβοσβήνει γρήγορη.
➔ Ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία – η διαγραφή ολοκληρώθηκε.

Διαγραφή καναλιού ραδιοσυχνότητας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Αυτή η ενέργεια δεν μπορεί να διακοπεί!
1. Επιλέξτε το κανάλι ραδιοσυχνότητας προς διαγραφή με το πλήκτρο **(B)** και πατήστε το πλήκτρο **(B)** 25 - 30 δευτερόλεπτα, έως ότου η λυχνία LED για το επιλεγμένο κανάλι **(C.1 ή C.2)** ανάψει με κόκκινο χρώμα.
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Το κανάλι διαγράφεται από το ραδιοδέκτη
➔ Ο δέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία – η διαγραφή ολοκληρώθηκε

Διαγραφή της μνήμης του ραδιοδέκτη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Αυτή η ενέργεια δεν μπορεί να διακοπεί!
Σε περίπτωση απώλειας κάποιου πομπού, για λόγους ασφαλείας θα πρέπει να διαγραφεί η μνήμη του ραδιοδέκτη! Στη συνέχεια επαναλάβετε τη ρύθμιση όλων των πομπών.
1. Πατήστε το πλήκτρο **(B)** για πάνω από 30 δευτερόλεπτα, μέχρι οι λυχνίες LED **(C.1 και C.2)** να αρχίσουν να αναβοσβήνουν ταυτόχρονα με κόκκινο χρώμα
2. Αφήστε το πλήκτρο **(B)**.
➔ Ο ραδιοδέκτης διαγράφει τη μνήμη.
➔ Ο ραδιοδέκτης αλλάζει στην κανονική λειτουργία – η διαγραφή ολοκληρώθηκε.

Λειτουργία με SOMweb
(Λύση Smart Home)

Το SOMcom2.1 μπορεί να χρησιμοποιηθεί μαζί με το σύστημα ελέγχου Smart Home SOMweb για τον έλεγχο μιας πόρτας μέσω smartphone ή tablet και την εμφάνιση της τρέχουσας κατάστασης μιας πόρτας.
Για να γίνει αυτό, πρέπει η επαφή ρελέ του καναλιού 1 να συνδεθεί καλωδιακά με την είσοδο πλήκτρου του συστήματος ελέγχου κίνησης.
Ανάλογα με το σύστημα ελέγχου πόρτας, η ένδειξη της κατάστασης πόρτας μπορεί να εμφανίζεται με δύο τρόπους:
- **Σήμα απόκρισης μέσω του συστήματος ελέγχου κίνησης**
Αν το σύστημα ελέγχου πόρτας υποστηρίζει σήμα απόκρισης για την κατάσταση πόρτας μέσω επαφής ελεύθερης δυναμικού, μπορεί να συνδεθεί καλωδιακά απευθείας με την είσοδο **A7 / A8** του SOMcom2.1. Στην παραλλαγή αυτή δεν απαιτείται η τοποθέτηση ξεχωριστού αισθητήρα για την καταγραφή της κατάστασης πόρτας.
- **Σήμα απόκρισης μέσω ξεχωριστού αισθητήρα στην πόρτα**
Αν η προαναφερόμενη λειτουργία για το σήμα απόκρισης της κατάστασης πόρτας δεν υποστηρίζεται από το σύστημα ελέγχου, η κατάσταση πόρτας πρέπει να καταγράφεται μέσω ξεχωριστού αισθητήρα στην πόρτα και να μεταβιβάζεται στο SOMcom2.1. Για τον σκοπό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σετ αισθητήρων S14089-00001 της SOMMER. Ο αισθητήρας συνδέεται καλωδιακά με την είσοδο **A7 / A8** του SOMcom2.1.

Η κατάσταση πόρτας προσδιορίζεται ως εξής:
Πόρτα ΚΛΕΙΣΤΗ – επαφή κλειστή
Πόρτα ΑΝΟΙΧΤΗ – επαφή ανοιχτή
Μετά την ηλεκτρική καλωδίωση ακολουθεί η θέση σε λειτουργία με το SOMweb. Η εφαρμογή SOMweb καθοδηγεί τον χρήστη στα μεμονωμένα βήματα για την εγκατάσταση / θέση σε λειτουργία.

Ένδειξη κατάστασης

Για την εμφάνιση της κατάστασης διατίθενται δύο τρόποι λειτουργίας:
1. Τυπική
Η είσοδος λειτουργεί ως είσοδος μεταγωγής, δηλαδή, ένα πλήκτρο συνδεδεμένο στην είσοδο μπορεί να ενεργοποιήσει/απενεργοποιήσει μια συνδεδεμένη έξοδο. Στην περίπτωση αυτή, όταν ζητηθεί η κατάσταση, η LED του πομπού χειρός υποδηλώνει την κατάσταση του καναλιού/ρελέ
2. Επαφή απόκρισης
Αν έχει ρυθμιστεί SOMweb, η είσοδος λειτουργεί ως επαφή απόκρισης, δηλαδή, η επαφή καταγράφει π.χ. την κατάσταση ανοίγματος μιας πόρτας. Στην περίπτωση αυτή, όταν ζητηθεί η κατάσταση, η LED του πομπού χειρός υποδηλώνει την κατάσταση της επαφής απόκρισης
- Επαφή κλειστή (πόρτα ΚΛΕΙΣΤΗ) = πράσινο
- Επαφή ανοιχτή (πόρτα ΑΝΟΙΧΤΗ) = κόκκινο

Αν το SOMweb διαγραφεί από το SOMcom2.1, επανενεργοποιείται η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
- **Η ένδειξη κατάστασης είναι δυνατή μόνο για τους πομπούς που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη λειτουργία!**
- **Ο τρόπος λειτουργίας της εισόδου μπορεί να ρυθμιστεί και μέσω του SOMlink.**

Σύνδεση εξωτερικής κεραίας

- Σε περίπτωση που η λήψη της εσωτερικής κεραίας του ραδιοδέκτη είναι ανεπαρκής, υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης εξωτερικής κεραίας.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο της κεραίας μαζί με άλλα ηλεκτρικά καλώδια.
- Το καλώδιο της κεραίας δε θα πρέπει να καταπονεί μηχανικά το ραδιοδέκτη.
- Επιτρέπεται μόνο με γνήσια κεραία SOMMER (αριθμός προϊόντος 7004...)!

1. Φέρτε τον διακόπτη επιλογής **(K)** στη θέση **Ext.**, βλ. εικ.
2. Συνδέστε την εξωτερική κεραία **(J)** στην υποδοχή **(D)**.
3. Συνδέστε το καλώδιο κεραίας με το κλιπ στο ανακουφιστικό καταπόνησης.

Εγκατάσταση μνήμης

Η επέκταση μνήμης Memo επιτρέπει την αύξηση του αριθμού των διαθέσιμων θέσεων μνήμης για ασύρματες εντολές από 40 σε 450.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Όταν αφαιρεθεί ξανά η μνήμη, η μνήμη του δέκτη είναι κενή. Οι ασύρματες εντολές θα πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου!
1. Διακόψτε την τροφοδοσία τάσης του δέκτη και περιμένετε περ. 30s.
2. Συνδέστε τη μνήμη Memo **(H)** στην υποδοχή **(F)**.
3. Επανασυνδέστε την τροφοδοσία τάσης.
➔ Οι ασύρματες εντολές που υπάρχουν ήδη στον δέκτη μεταβιβάζονται στη μνήμη.
➔ Τώρα υπάρχουν συνολικά διαθέσιμες θέσεις μνήμης για 450 ασύρματες εντολές.

Επίλυση προβλημάτων

Οι λυχνίες LED **(C.1 και C.2)** αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα:
Γίνεται προσπάθεια ρύθμισης περισσότερων από 40 ή 450 θέσεων μνήμης στο ραδιοδέκτη, χρησιμοποιήστε κατά περίπτωση την επέκταση μνήμης **Memo**.
Οι λυχνίες LED **(C.1 ή C.2)** ανάβουν:
Λειτουργία ρύθμισης, ο ραδιοδέκτης αναμένει μια εντολή τηλεχειρισμού από έναν πομπό χειρός.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης

Δια της παρούσης η SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH δηλώνει ότι ο τύπος ασύρματου συστήματος SOMcom2.1 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:

www.som4.me/mrl

Απόρριψη

Τηρείτε τους κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

CS SOMcom2.1
Obj. č. S13611

Technické údaje

Frekvence dálkového ovládání	868,95 MHz
Kanály dálkového ovládání	2
Rozsah jmenovitého napětí	AC / DC 12–24 V ±20 %
Teplotní rozsah	–20 °C až + 65 °C
Max. odběr proudu při	12 V AC = 70 mA RMS DC = 45 mA
	24 V AC = 45 mA RMS DC = 25 mA
Vstup	pro beznapěťové kontakty
Výstup (beznapěťový kontakt)	
Spínací výkon (ohmické zatížení)	1,0 A, 30 V AC/DC
Oblast použití	suché prostory ohraničené ze všech stran
Paměťová místa	
Standard	40 povelů dálkového ovládání
s příslušenstvím Memo **(D)***	450 povelů dálkového ovládání
Rozměry	106 × 36 × 29 mm
Hmotnost	cca 53 g
Krytí	IP30
Programovací režim	manuální prostřednictvím programovacího tlačítka nebo dálkového ovládání.
Provozní režimy	
Standard	Tlačítkový provoz Definované ZAP Definované VYP
Lze nastavit přes SOMLink	Spínací režim

* Příslušenství není obsaženo v rozsahu dodávky!

UPOZORNĚNÍ!
Přijímač je kompatibilní se SOMLink!

Bezpečnostní pokyny

- Otevírání přístroje je přísně zakázáno a vede k zániku nároků na záruční plnění.
- Vadná zařízení nechejte opravovat pouze odborníkem autorizovaným od výrobce.
- Pro bezpečný provoz musí být dodrženy místní bezpečnostní pokyny platné pro toto zařízení! Informace lze získat u dodavatelů energie, Svazu německých elektrotechniků VDE a profesních sdružení.
- Přijímač dálkového ovládání musí být kdykoliv volně přístupný.
- Přípustná montážní výška je max. 2 m.

Použití v souladu s určením

- Dálkové ovládání zařízení s nebezpečím nehody smí být prováděno jen za přímého vizuálního kontaktu!
- Dálkové ovládání přístrojů a zařízení se zvýšeným rizikem nehody (např. jeřábů) je zakázáno!
- Dálkové ovládání je přípustné pouze pro přístroje a zařízení, u kterých při poruše fungování ručního ovladače nebo přijímače dálkového ovládání nehrozí žádné nebezpečí pro osoby, zvířata nebo předměty nebo je toto riziko pokryto jiným bezpečnostním zařízením.
- Provozovatel není chráněn před rušením způsobeným jinými dálkovými vysokofrekvenčními zařízeními a koncovými zařízeními (např. také vysokofrekvenčními zařízeními, která jsou řádně provozována ve stejném frekvenčním rozsahu).
- Maximální délka kabelu u všech přípojek 3 metry.
- Po přerušení sítě (např. výpadek proudu) přepne přijímač dálkového ovládání všechny výstupy na VYP. Po výpadku sítě znovu zapněte aktivované poplašné zařízení nebo je zajistěte pomocí záložní baterie.

Rozsah dodávky

- SOMcom2.1
- Návod k obsluze
- Oboustranná lepicí páska

Přípojky a funkční prvky

A	beznapěťové reléové kontakty, přípustný průřez kabelu 0,34 mm^2 – 1,5 mm^2 Napájení A.1 12–24 V AC/DC A.2 Kostra Reléový kontakt R1 / kanál 1 A.3 A.4 Reléový kontakt R2 / kanál 2 A.5 A.6 Vstup A.7 A.8
B	Tlačítko: Přepne přijímač dálkového ovládání do programovacího režimu, režimu mazání nebo běžného provozu.
C	LED diody: Signalizují, který kanál je zvolený. C.1 Reléový kontakt R1 / kanál 1 C.2 Reléový kontakt R2 / kanál 2
D	Přípojka pro externí anténu
E	Tlačítko ručního ovladače: Vysílá povel přijímači dálkového ovládání.
F	Zásuvná pozice pro rozšíření paměti Memo
G	Adaptér antény (k dispozici jako samostatné příslušenství)
H	Rozšíření paměti Memo (k dispozici jako samostatné příslušenství)
I	Spodní díl pro montáž na DIN lištu (k dispozici jako samostatné příslušenství)
J	Externí anténa (k dispozici jako samostatné příslušenství)
K	Volicí spínač antény

Možné stavy LED na přijímači (C.1 & C.2)

svítí
probleskuje
bliká
invertovaně probleskuje (HFL)

Význam barev LED

- Oranžová = sepnuté relé
- Zelená = programovací režim
- Červená = režim mazání

Naprogramování ovladače

UPOZORNĚNÍ!
- **Ovladač, který potřebujete naprogramovat, se musí během programování nacházet v blízkosti přijímače!**
- **Spínací režim lze aktivovat pouze přes SOMLink!**
- **V následujícím textu je popsán příklad programování a vymazání pro kanál dálkového ovládání 1. Chcete-li totéž provést pro kanál dálkového ovládání 2, postupujte takto:**

1. Jednou krátce stiskněte tlačítko **(B)**.
➔ LED **(C.1)** svítí zeleně.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ LED **(C.1)** zhasne.
3. Nyní znovu stiskněte tlačítko (B), tentokrát podle popisu.
➔ Kanál dálkového ovládání 2 je aktivovaný.
➔ Popsané reakce LED platí jen pro LED **(C.2)**.

Tlačítkový režim

1. Podržte tlačítko **(B)** stisknuté po dobu kratší než 5 sekund, dokud LED **(C.1)** nezačne svítit zeleně.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Pokud není během následujících 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
➔ Přerušení programovacího režimu: Znovu stiskněte tlačítko **(B)**. LED **(C.1)** zhasne.
3. Podržte požadované tlačítko ovladače **(E)** stisknuté tak dlouho, dokud nezačne LED **(C.1)** rychle blikat a nezhasne.
➔ - Programování je ukončeno.

Pro naprogramování dalších ovladačů zopakujte výše uvedené body 1–3.

Definované VYPNUTÍ

Tento povel naprogramovaný přístroj pouze vypne.
1. Podržte tlačítko **(B)** stisknuté po dobu 5 až 10 sekund, dokud LED **(C.1)** nezačne zeleně probleskovat.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Pokud není během 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
➔ Přerušení programovacího režimu: Znovu stiskněte tlačítko **(B)**. LED **(C.1)** zhasne.
3. Podržte požadované tlačítko ovladače **(E)** stisknuté tak dlouho, dokud nezačne LED **(C.1)** rychle blikat a nezhasne.
➔ Programování je ukončeno.

Definované ZAPNUTÍ

Tento povel naprogramovaný přístroj pouze zapne.
1. Podržte tlačítko **(B)** stisknuté po dobu 10 až 15 sekund, dokud LED **(C.1)** nezačne zeleně blikat.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Pokud není během 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
➔ Přerušení programovacího režimu: Znovu stiskněte tlačítko **(B)**. LED **(C.1)** zhasne.
3. Podržte požadované tlačítko ovladače **(E)** stisknuté tak dlouho, dokud nezačne LED **(C.1)** rychle blikat a nezhasne.
➔ Programování je ukončeno.

Programování na dálku (HFL)

Funkce

Již naprogramovaný ruční ovladač může uvést přijímač na dálku do programovacího režimu. Takto lze naprogramovat další ruční ovladače, aniž by bylo nutné stisknout tlačítko **(B)** na přijímači. Obsazení tlačítek ručního ovladače A (který aktivoval přijímač), se použije také pro programovaný ruční ovladač (B). Oba ruční ovladače se přitom musí nacházet v dosahu přijímače dálkového ovládání

UPOZORNĚNÍ!
Dálkové naprogramování je možné pouze u identických ručních ovladačů!

Postup

1. Tlačítko **(1+2)** již naprogramovaného ručního ovladače **A** stiskněte na dobu 3–5 sekund, dokud LED **(C.1 a C.2)** na přijímači invertovaně zeleně neproblesknují.
2. Uvolněte tlačítka **(1+2)**.
➔ Pokud není během následujících 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
3. Stiskněte na novém ručním ovladači **B** libovolné tlačítko.
➔ LED **(C.1 a C.2)** na přijímači začnou rychle blikat a zhasnou.
➔ Povely a obsazení tlačítek ručního ovladače **B** a ručního ovladače **A** jsou nyní identické.

Provoz

Tlačítkový režim

1. Stiskněte krátce tlačítko ovladače **(E)**.
➔ LED **(C.1 nebo C.2)** svítí po dobu stisknutí tlačítka oranžově.
➔ Přijímač obdrží impulz a předá ho dále, připojenému přístroji.

Vypnutí

1. Stiskněte krátce tlačítko ovladače **(E)**, které bylo naprogramováno pro definované vypnutí.
➔ LED **(C.1 nebo C.2)** zhasne.
➔ Připojený přístroj se vypne.
➔ Pokud je přístroj již vypnutý, nemá stisknutí tlačítka žádný vliv.

Zapnutí

1. Stiskněte krátce tlačítko ovladače **(E)**, které bylo naprogramováno pro definované zapnutí.
➔ LED **(C.1 nebo C.2)** svítí oranžově.
➔ Připojený přístroj se zapne.
➔ Pokud je přístroj již zapnutý, nemá stisknutí tlačítka žádný vliv.

Vymazání tlačítka ovladače z kanálu dálkového ovládání

1. Tlačítkem **(B)** zvolte kanál dálkového ovládání a tlačítko podržte stisknuté 15 až 20 sekund, dokud LED **(C.1)** nezačne červeně probleskovat.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Přerušení režimu mazání: Stiskněte tlačítko **(B)**. LED **(C.1)** zhasne.
➔ Pokud není během 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
3. Stiskněte na ovladači tlačítko, jehož povel má být přijímači dálkového ovládání vymazán.
➔ LED **(C.1)** rychle bliká – mazání je ukončené.
➔ Přijímač dálkového ovládání přepne do běžného provozu – mazání je ukončené.

Vymazat ovladač z přijímače dálkového ovládání

1. Tlačítko **(B)** podržte stisknuté 20 až 25 sekund, dokud LED **(C.1)** nezačne blikat červeně.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Přerušení režimu mazání: Stiskněte tlačítko **(B)**. LED **(C.1)** zhasne.
➔ Pokud není během 30 sekund vyslán žádný povel, přepne se přijímač dálkového ovládání do běžného provozu.
3. Stiskněte na ovladači libovolné tlačítko, které má být vymazáno z paměti přijímače.
➔ Přijímač dálkového ovládání vymaže ovladač. LED **(C.1)** bliká rychle.
➔ Přijímač dálkového ovládání přepne do běžného provozu – mazání je ukončené.

Vymazat vysílací kanál

UPOZORNĚNÍ!
Tuto akci nelze zrušit!
1. Tlačítkem **(B)** zvolte kanál dálkového ovládání určený k vymazání a tlačítko **(B)** podržte stisknuté 25–30 sekund, dokud LED zvoleného kanálu **(C.1 nebo C.2)** nezačne svítit červeně.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Kanál bude z přijímače dálkového ovládání vymazán.
➔ Přijímač přepne do běžného provozu – mazání je ukončené.

Vymazání paměti přijímače dálkového ovládání

UPOZORNĚNÍ!
Tuto akci nelze zrušit!
Pokud ovladač ztratíte, je z bezpečnostních důvodů nutné přijímač dálkového ovládání vymazat! Poté znovu naprogramujte všechny ovladače.
1. Tlačítko **(B)** podržte stisknuté po dobu delší než 30 sekund, dokud LED **(C.1 a C.2)** nezačnou současně blikat červeně.
2. Uvolněte tlačítko **(B)**.
➔ Přijímač dálkového ovládání vymaže paměť.
➔ Přijímač dálkového ovládání přepne do běžného provozu – mazání je ukončené.

Provoz se SOMweb
(Řešení Smart Home)

SOMcom2.1 lze používat společně s řídicí jednotkou Smart Home SOMweb k ovládání dveří prostřednictvím chytrého telefonu nebo tabletu a k dotazování na aktuální stav dveří.
Za tímto účelem je nutné propojit reléový kontakt kanálu 1 s tlačítkovým vstupem řídicí jednotky pohonu.
Stav vrat lze v závislosti na řídicím systému vrat zobrazit dvěma způsoby:
- **Zpětná vazba prostřednictvím řídicí jednotky pohonu**
Pokud řídicí systém vrat podporuje zpětnou vazbu stavu vrat prostřednictvím bezpotenciálového kontaktu, lze jej zapojit přímo na vstup **A7 / A8** SOMcom2.1. U této varianty není nutné instalovat samostatný senzor pro snímání stavu vrat.
- **Zpětná vazba prostřednictvím samostatného senzoru na vratech**
Pokud řídicí jednotka nepodporuje výše uvedenou funkci zpětné vazby stavu vrat, musí být stav vrat detekován prostřednictvím samostatného senzoru na vratech a přenášen do SOMcom2.1. K tomu lze použít sadu senzorů S14089-00001 od společnosti SOMMER. Senzor se zapojí na vstup **A7 / A8** SOMcom2.1.

Stav vrat se zjišťuje následujícím způsobem:
Vrata ZAVŘ. = kontakt zavřený
Vrata OTEVŘ. = kontakt otevřený
Po elektrickém zapojení se uvedení do provozu provede pomocí aplikace SOMweb. Aplikace SOMweb vás provede jednotlivými kroky instalace / uvedení do provozu.

Dotaz na stav

Pro zjištění stavu jsou k dispozici dva provozní režimy:
1. Standard
Vstup funguje jako spínací vstup, tj. tlačítko připojené ke vstupu může spínat přiřazený výstup. V tomto případě signalizuje LED ručního ovladače stav kanálu/relé při dotazu na stav.
2. Zpětnovazební kontakt
Pokud je naprogramován SOMweb, funguje vstup jako zpětnovazební kontakt, tj. kontakt zjišťuje např. stav otevření vrat. V takovém případě signalizuje LED ručního ovladače stav zpětnovazebního kontaktu.
- Kontakt zavřený (dveře ZAVŘ.) = zelená
- Kontakt otevřený (dveře OTEVŘ.) = červená

Pokud je SOMweb ze SOMcom2.1 odstraněn, je opět aktivní výchozí nastavení.

UPOZORNĚNÍ!
- **Dotazování na stav je možné pouze s vysílačem, který tuto funkci také podporuje!**
- **Provozní režim vstupu lze nastavit také pomocí SOMlink.**

Připojení externí antény

- Pokud interní anténa přijímače dálkového ovládání nezajišťuje dostatečný příjem, lze připojit externí anténu.
- Neinstalujte kabel antény společně s jinými elektrickými kabely.
- Kabel antény nesmí mechanicky zatěžovat přijímač dálkového ovládání.
- Přípustné pouze s originální anténou SOMMER (číslo výrobku 7004...)!

1. Nastavte volicí spínač **(K)** do polohy **Ext.**, viz obrázek.
2. Zapojte externí anténu **(J)** do slotu **(D)**.
3. Kabel antény zacvakněte do odlehčení od tahu.

Instalace Memo

Rozšíření paměti Memo umožňuje zvýšit počet využitelných paměťových míst pro povely dálkového ovládání ze 40 na 450.

UPOZORNĚNÍ!
Pokud Memo opět odstraníte, bude paměť přijímače prázdná. Povely dálkového ovládání je nutno opětovně naprogramovat!
1. Odpojte napájení přijímače a vyčkejte cca 30 s.
2. Zasuňte Memo **(H)** do slotu (F).
3. Opět připojte napájení.
➔ Povely dálkového ovládání, které se již nacházejí v přijímači, se přenesou do Memo.
➔ Nyní je k dispozici celkové paměťové místo pro 450 povelů dálkového ovládání.

Pomoc při poruše

LED **(C.1 a C.2)** blikají červeně:
Pokoušíte se naprogramovat více než 40, resp. více než 450 paměťových míst na přijímači dálkového ovládání, příp. rozšíření paměti **Memo**.
LED **(C.1 nebo C.2)** svítí:
Režim programování, přijímač dálkového ovládání čeká na povel dálkového ovládání ručního ovladače.

Zjednodušené prohlášení o shodě

Společnost SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení SOMcom2.1 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text ES prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.som4.me/mrl

Likvidace

Dodržujte příslušné národní předpisy.